

**Miele**



**et** Kasutusjuhend. Akuga tolmuimeja

**lt** Naudojimo instrukcija Akumulatorinis dulkių siurblys

**lv** Lietošanas instrukcija. Putekļsūcējs ar akumulatoru

**HS19**

M.-Nr. 12 535 330

<b>et</b> .....	5
<b>It</b> .....	37
<b>lv</b> .....	71

---

<b>Ohutusjuhised ja hoiatused.....</b>	5
Ohutusjuhised ja hoiatusedaku AP01 / AP02 / AP03, laadija LG01 / LG02 ja laadimisaluse LS03 (juurdeostetav, vt peatükki "Juurdeostetavad tarvikud") kohta.....	9
<b>Seadme kirjeldus .....</b>	14
<b>Teie panus keskkonna heaks .....</b>	16
<b>Viited joonistele .....</b>	18
<b>Paigaldamine ja ühendamine .....</b>	18
Tolmuimeja kokkupanek .....	18
PowerUnit eraldi .....	18
Mugavuskäepideme paigaldamine .....	18
PowerUniti ja imemistoru ühendamine .....	18
Aku kohale asetamine .....	19
Elektriharja ühendamine .....	19
Üldised juhisedaku kohta .....	19
Aku laadimine (ilma seinakinnitusega) .....	19
Aku laadimine (seinakinnitusega) .....	19
Aku laetustaseme näidik (laadimisel) .....	20
Aku laetuse taseme näidik (kasutamisel) .....	21
<b>Kaasasolevate tarvikute kasutamine .....</b>	21
Elektrihari Multi Floor XXL .....	21
Harjavalts Carpet Care .....	22
<b>Kasutamine .....</b>	22
Sisse- ja väljalülitamine .....	22
Imemisvõimsuse valimine .....	22
Vaiba säästmise funktsioon.....	22
Tööala valgustamine.....	22
Hoiufunktsioon lühikeste tööpauside tegemiseks .....	23
<b>Hooldus .....</b>	23
Tarvikute saadavus.....	23
Filtrisüsteem .....	24
Puhastusfunktsiooni ComfortClean aktiveerimine .....	24
Tolmunõu tühjendamine .....	24
Eelfiltr ja peentolmufiltr puhastamine .....	24
Tolmunõu puhastamine .....	25
Elektriharja puhastamine .....	25
Aku vahetamine.....	26

# **et - Sisukord**

---

<b>Veateated .....</b>	27
<b>Mida teha, kui ... .....</b>	28
<b>Klienditeenindus .....</b>	31
Kontakt tõrgeote korral.....	31
Garantii .....	31
<b>Hooldus .....</b>	31
<b>Juurdeostetavad tarvikud.....</b>	32
Garantii .....	34

See tolmuimeja vastab kehtivatele ohutuseeskirjadele. Oskamatu kasutamine võib vigastada inimesi ja põhjustada materiaalset kahju.

Lugege kasutusjuhend enne tolmuimeja esimest kasutamist läbi. Juhendist leiate olulisi juhiseid tolmuimeja ohutuse, kasutamise ja hoolduse kohta. Sellega kaitsete ennast ja teisi ning väldite kahju.

Kooskõlas standardiga IEC 60335-1 juhib Miele tähelepanu sellele, et peatükk "Paigaldamine ja ühendamine" ning ohutusjuhised ja hoiatused tuleb läbi lugeda ja neid järgida.

Miele ei vastuta juhiste eiramise tõttu tekkiva kahju eest.

Hoidke kasutusjuhend alles ja andke see võimalikule uuele omanikule edasi.

Lülitage tolmuimeja pärast iga kasutamist, enne tarvikute vahetamist ja hooldust, puhastamist ning enne tõrgete ja vigade kõrvaldamist välja. Kasutage selleks mugavuskäepidemel olevat sisse- / väljalülitusnuppu.

### Otstarbekohane kasutamine

- ▶ See tolmuimeja on ette nähtud kasutamiseks majapidamises ja sellesarnastes tingimustes. See tolmuimeja ei sobi kasutamiseks ehitusel.
- ▶ Tolmuimeja on mõeldud vaipade, vaipkatete ja kulumiskindlate põrandate igapäevaseks puhastamiseks.
- ▶ Tolmuimeja ei ole ette nähtud kasutamiseks vällistingimustes.

## **et - Ohutusjuhised ja hoiatused**

---

- ▶ See tolmuimeja on mõeldud kasutamiseks kõrgusel kuni 4000 m üle merepinna.
- ▶ Kasutage tolmuimejat üksnes kuiva mustuse imemiseks. Tolmu ei tohi imeda inimestelt ega loomadelt. Mis tahes muul viisil kasutamine, ümberehitamine ja modifitseerimine on keelatud.
- ▶ Isikud (sh lapsed), kes oma füüsilise, meeelise või vaimse seisundi või oma kogenematuuse või teadmatuse tõttu ei ole võimelised tolmuimejat ohutult kasutama, ei tohi tolmuimejat kasutada ilma vastutava isiku järelevalve või juhendamiseta.

### **Lapsed ja majapidamine**

- ▶ Läbumisoht! Lapsed võivad mängimisel pakkematerjali (nt kilesse) kinni jäädva või selle endale üle pea tömmata ja lämbuda. Hoidke pakkematerjali lastele kättesaamatus kohas.
- ▶ Nooremad kui kaheksa-aastased lapsed tohivad tolmuimejat kasutada vaid pideva järelevalve all.
- ▶ Lapsed alates kaheksast eluaastast tohivad kasutada tolmuimejat järelevalveta vaid juhul, kui neile on tolmuimeja kasutamine nii selgeks õpetatud, et nad saavad sellega ohutult hakkama. Lapsed peavad oskama märgata ja mõista valest kasutamisest tulenevaid ohte.
- ▶ Jälgige lapsi, kes viibivad tolmuimeja läheduses. Ärge mitte kunagi lubage lastel tolmuimejaga mängida.
- ▶ Lapsed ei tohi tolmuimejat järelevalveta puastada ega hooldada.

## **Tehniline ohutus**

- Tolmuimeja töötab 25,2 V pingega.



Seade vastab kaitseklassile III.

See on seade, mille elektrilöögivastane kaitse on tagatud kaitseväikepingega ühendamise teel ja milles ei teki kaitseväikepinget ületavat pinget. Tolmuimejat laetakse II kaitseklassi laadijaga.

- Võrrelge robottolmuimeja ja laadija tüübisisildil olevaid andmeid (pinge ja sagedus) oma toitevõrgu vastavate andmetega. Need andmed peavad kindlasti kokku langema. Laadija sobib ilma seda muutmata sagedusele 50 Hz ja 60 Hz.
- Pistikupesal peab olema 16 A kaitse või 10 A sulavkaitse.
- Garantiajal võib tolmuimejat remontida vaid Miele volitatud klienditeenindus, vastasel korral kaotab garantii kahjustuste esinemisel kehtivuse.
- Hoidke tolmuimejat ja kõiki tarvikuosi temperatuuril 0 °C kuni 45 °C.
- Enne kasutamist kontrollige, ega tolmuimejal ja ühelgi tarvikul ei ole nähtavaid kahjustusi. Ärge kasutage kahjustunud tolmuimejat ega kahjustunud tarvikuid.

## **et - Ohutusjuhised ja hoiatused**

---

- ▶ Standardvarustusse kuuluv Miele elektrihari Multi Floor XXL ja juurdeostetav Miele käsielektrihari Electro Compact mootori jõul töötavad lisaseadmed, mis on mõeldud spetsiaalselt selle Miele tolmuimeja jaoks. Ohutuse huvides ei ole tolmuimeja käitamine mõne muu Miele elektriharjaga / käsielektriharjaga või muu tootja elektriharjaga / käsielektriharjaga lubatud.
- ▶ Veenduge enne kasutamist ja tolmu imemisel, et standardvarustusse kuuluva elektriharja Multi Floor XXL alumisele küljele ja juurdeostetava käsielektriharja Electro Compact alumisele küljele ei oleks kinni kiilunud suuri jäätmeid.
- ▶ Laske remonttöid teha vaid Miele volitatud spetsialistidel. Asjatundmatu remondi tagajärvel võib seade kasutajale ohtlikuks muutuda.

## **Otstarbekohane kasutamine**

- ▶ Ärge kasutage tolmuimejat ilma tolmunõu, eelfiltriga ega peentolmufiltrita.
- ▶ Ärge pange kätt standardvarustusse kuuluva elektriharja Multi Floor XXL ega juurdeostetava käsielektriharja Electro Compact töötavasse harjavaltsi.
- ▶ Ärge imege tolmu standardvarustusse kuuluva elektriharja Multi Floor XXL ega juurdeostetava käsielektriharjaga Electro Compact pea läheduses.
- ▶ Jälgige, et imemisvool ei satuks pea lähedusse.
- ▶ Ärge imege põlevaid ega hõõguvaid esemeid, nt sigarete või näiliselt kustunud tuhka või sütt.

- ▶ Ärgeimege tooneripulbrit. Printerites või koopiamasinatest kasutatav tooneripulber võib juhtida elektrit.
- ▶ Ärgeimege vedelikke ega märga mustust. Laske märgpuhastatud või šampooonitud vaipadel ja vaipkatetel enne tolmuimu korralikult kuivada.
- ▶ Ärgeimege tolmuimejasse kergsüttivaid või plahvatusohtlikke aineid ega gaase ja ärgeimege kohtades, kus selliseid aineid hoitakse.

**Ohutusjuhised ja hoiatusedaku AP01 / AP02 / AP03, laadija LG01 / LG02 ja laadimisaluse LS03 (juurdeostetav, vt peatükki "Juurdeostetavad tarvikud") kohta**

**Lapsed ja majapidamine**

- ▶ Isikud (sh lapsed), kes oma füüsilise, meeelise või vaimse seisundi või oma kogenematuuse või teadmatuse tõttu ei ole võimelised laadijat LG01 / LG02 või laadimisalust LS03 ohutult kasutama, ei tohi tolmuimejat kasutada ilma vastutava isiku järelevalve või juhendamiseta.
- ▶ Aku AP01 / AP02 / AP03 ei tohi sattuda laste kätte.
- ▶ Lapsed tohivad laadijat LG01 / LG02 ja laadimisalust LS03 kasutada vaid pideva järelevalve all.

**Tehniline ohutus**

- ▶ Akud võivad lekkida. Vältige silmade ja naha kokkupuidet söövitava vedelikuga. Kokkupuutel loputage veega ja pöörduge arsti poole.

## **et - Ohutusjuhised ja hoiatused**

---

- ▶ Aku AP01 / AP02 / AP03, laadija LG01 / LG02 ja laadimisalus LS03 on kasutamiseks Miele tolmuiimejaga HS19. Ohutuse tagamiseks ei ole selle tolmuiimeja kasutamine muu tootjaaku, laadija või laadimisalusega lubatud.
- ▶ Võrguadapteri kasutamisel peab sellel olema püsikasutuse luba.
- ▶ Võimalik on ajutine või pidev kasutamine autonoomse või võrguga mittesünkroonse energiavarustussüsteemiga (nt minivõrgud, varusüsteemid). Kasutamise eeltingimus on, et energiavarustussüsteem vastab standardi EN 50160 või vörreldava standardi nõuetele.  
Elektrisüsteemi ja selles Miele seadmes ette nähtud kaitsemeetmete funktsioon ja tööviis peavad ka minivõrgus või võrguga mittesünkroonse kasutamise korral olema tagatud või need tuleb paigaldises asendada vörreldavate meetmetega. Seda kirjeldatakse näiteks VDE-AR-E 2510-2 ajako-hases väljaandes.
- ▶ Laadige ja kasutage akut AP01 / AP02 / AP03 ümbristeval temperatuuril 0 °C kuni 45 °C.  
Aku AP01 / AP02 / AP03 kasutamine väljaspool seda ümbritseva temperatuuri vahemikku põhjustab jõudluse vähenemist.
- ▶ Kasutage aku AP01 / AP02 / AP03 laadimiseks üksnes kaasasolevat laadijat LG01 / **xx** või LG02 / **xx** ja kaasasolevat või juurdeostetud laadimisalust LS03 / **xx**.  
**xx** tähistab 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07 või 08 ning sellega teie laadija LG01 / LG02 ja teie laadimisaluse LS03 versiooni.

<b>XX</b>	<b>LG01 / LS03</b>	<b>LG02</b>
01	AT, BE, BG, CH, CL, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IT, KZ, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA, ZA	AT, BE, BG, CH, CL, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IT, KZ, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA, ZA
02	AE, HK, IE, MY, SG, UK	AE, HK, IE, MY, SG
03	BR, CA, MX, US	BR, CA, JP, MX, US
04	AU, NZ	AU, NZ
05	CN	CN
06	KR	KR
07	JP	UK
08	IN	

► Ärge mitte mingil juhul kasutage akut AP01 / AP02 / AP03 edasi, kui märkate, et sellest eraldub ebatavaline lõhn või vedelik, kui see kuumeneb tugevalt või muudab oma värti või kuju. Aku AP01 / AP02 / AP03 tuleb viivitamatult viia jäätmekätlusesse (vt ohutusjuhist "Aku AP01 / AP02 / AP03 jäätmekätlusesse viimine" jaotise "Otstarbekohane kasutamine" lõpus ja peatüki "Teie panus keskkonna heaks" jaotist "Vanade patareide ja akude tagasiandmine").

► Liitiumioonakule AP01 / AP02 / AP03 kehtivad ohtlikke veoseid käsitlevate eeskirjade sätted. Kasutaja võib akut AP01 / AP02 / AP03 teedel ilma lisapiiranguteta transportida. Enne aku AP01 / AP02 / AP03 saatmist võtke ühendust klienditeenindusega. Saata tohib üksnes täielikult tühjenenud ja kahjustamata akut AP01 / AP02 / AP03. Lühiste vältimiseks isoleerige metallist kontaktid, kleepides need teibiga kinni. Pakkige aku AP01 / AP02 / AP03 nii, et see ei saaks pakendis liikuda.

## **et - Ohutusjuhised ja hoiatused**

---

### **Otstarbekohane kasutamine**

- ▶ Ärge laske akul AP01 / AP02 / AP03 kukkuda ja ärge visake seda. Kahjustunud akut AP01 / AP02 / AP03 ei tohi ohutuse huvides enam kasutada.
- ▶ Ärge laske akul AP01 / AP02 / AP03 kokku puutuda lähitise leegi või muude soojusallikatega. Ärge kuumutage akut AP01 / AP02 / AP03. Ärge asetage seda otsese päikesekiirguse kätte.
- ▶ Ärge võtke akut AP01 / AP02 / AP03 osadeks.
- ▶ Ärge tekitage akus AP01 / AP02 / AP03 lühist, viies kontaktid kogemata või sihilikult kokku.
- ▶ Ärge laske akul AP01 / AP02 / AP03 kokku puutuda vedenlikega.
- ▶ Aku AP01 / AP02 / AP03 jäätmeäitlusesse viimine: eemaldage tolmuimejalt aku AP01 / AP02 / AP03. Lühiste välimiseks isoleerige metallist kontaktid, kleepides need teibiga kinni. Viige aku AP01 / AP02 / AP03 kohalikku jäätmeäitluspunkti. Ärge visake akut AP01 / AP02 / AP03 olmeprügi hulka.

## **Puhastamine**

- ▶ Tolmuimejat ega tarvikuid ei tohi mingil juhul vette kasta.
- ▶ Standardvarustusse kuuluv elektrihari Multi Floor XXL ja juurdeostetav käsitelektrihari Electro Compact, PowerUnit, imemistoru, korpus ja mugavuskäepide sisaldavad elektrijuhtmeid. Pistikkontaktid ei tohi veega kokku puutuda – seepärast ei ole nende osade märgpuhastus lubatud.
- ▶ Puhastage tolmuimejat ja tarvikuid ainult kuiva või õrnalt niiske lapiga. Erand:
  - Tolmunõu: tühjendage tolmunõu ja eemaldage eelfilter. Puhastage tolmunõud üksnes vee ja õrna nõudepesuvahendiga. Seejärel kuivatage tolmunõu hoolikalt. Pange eelfilter tagasi.

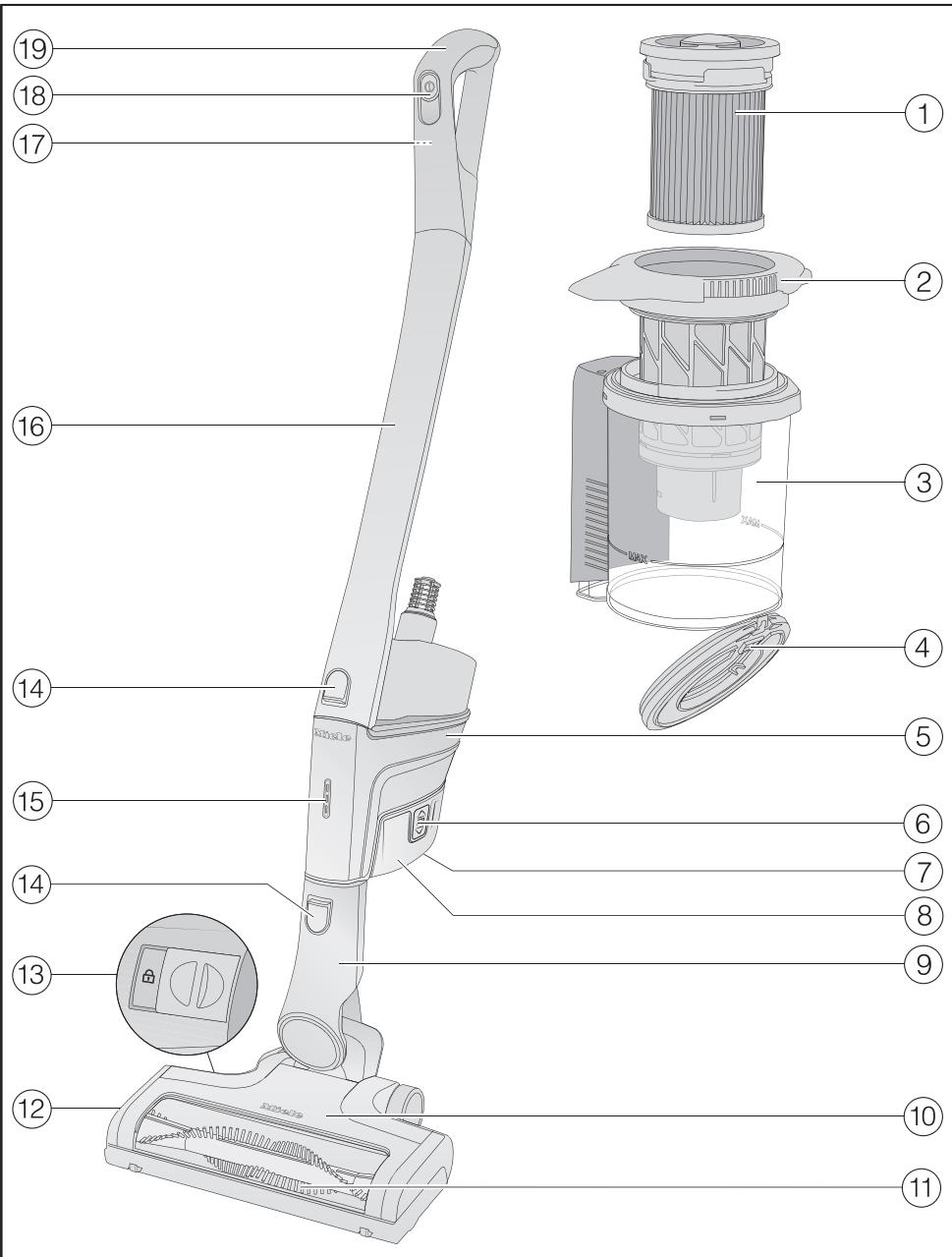
## **Tarvikud ja varuosad**

- ▶ Kasutage ainult tarvikuosi, mille pakendil on ORIGINAL Miele logo. Ainult nende puhul saab tootja tagada ohutuse.
- ▶ Ainult originaalvaruosade puhul tagab Miele nende vastavuse ohutusnõuetele. Asendage defektsed komponendid üksnes Miele originaalvaruosadega.

## **Transport**

- ▶ Pakend kaitseb tolmuimejat transpordikahjustuste eest. Soovitame pakendi transpordi jaoks alles hoida.

## et - Seadme kirjeldus



- ① Peentolmufilter (HX FSF-2)
- ② Eelfilter
- ③ Tolmunõu
- ④ Tolmunõu klapp
- ⑤ PowerUnit, mille all on aku ühendus ja imemistoru liitmik ning peal on elektrihari ja liitmik imemistoru ja mugavuskäepideme jaoks
- ⑥ Akuvabastusnupud (aku külgedel)
- ⑦ Laadimispesa (aku alumisel küljel)
- ⑧ Liitiumioonaku AP01 / AP02 / AP03 (HX LA)
- ⑨ Elektriharja ühendusotsak
- ⑩ Elektrihari Multi Floor XXL (sõltuvalt mudelist valgustusega BrilliantLight)
- ⑪ Eemaldatav harjavalts
- ⑫ Klapp
- ⑬ Vabastuselement elektriharja avamiseks
- ⑭ Vabastusnupud
- ⑮ Aku laetustaseme näidik
- ⑯ Imemistoru
- ⑰ Mugavuskäepideme vabastusnupp (tagaküljel)
- ⑱ Imemisvõimsuse regulaatoriga sisse- / väljalülitusnupp
- ⑲ Mugavuskäepide

# **et - Teie panus keskkonna heaks**

## **Pakendi suunamine jäätme-käitlusesse**

Pakend on ette nähtud käitlemiseks ja kaitseb seadet transpordikahjustustesse. Pakendimaterjalid on valitud keskkonnakaitsealastest ja käitlemistehnilisest seisukohtadest lähtudes ja on üldiselt korduskasutatavad.

Pakendi tagastamine materjaliringlusse sääästab toorainet. Kasutage materjali-põhiseid väärthuslike materjalide kogumispunkte ja tagastusvõimalusi.

Soovitame pakendi transpordi jaoks alles hoida.

## **Vana seadme utiliseerimine**

Eemaldage enne vana seadme jäätme-käitlusesse suunamist peentolmufilter ning visake peentolmufilter olmeprügi hulka.

Elektri- ja elektroonikaseadmed sisal-davad mitmesuguseid väärthuslikke ma-terjale. Samuti sisaldavad need teatud aineid, segusid ja detaile, mis olid vajali-kud seadme toimimiseks ja ohutuse ta-gamiseks. Olmeprügi hulgas ja vale käitlemise korral võivad need kahju-tada inimese tervist ja keskkonda. See-tõttu ärge visake oma vana seadet olmeprügi hulka.



Selle asemel kasutage elektri- ja elektroonikaseadmete tasuta äraandmi-seks ja taaskasutusse suunamiseks ametlikke kogumis- ja tagastuspunkte kohaliku omavalitsuse, edasimüüja või Miele juures. Võimalike isikuandmete kustutamise eest äravisa tavast sead-mest vastutate seaduse järgi teie. Sead-duse järgi olete kohustatud eemaldama patareid ja akud, mis ei ole seadmesse püsivalt integreeritud, samuti lambid, mida saab ilma lõhkumata eemaldada, ilma neid lõhkumata. Viige need sobi-vasse kogumiskohta, kus need saab ta-suta ära anda. Hoolitsege selle eest, et vana seade oleks kuni äraviimiseni laste eest kaitstud.

## Vanade patareide ja akude ta-gasiandmine

Elektri- ja elektroonikaseadmed sisal-davad sagestasti patareisid ja akusid, mida ei tohi ka pärast kasutamist ol-meprügisse visata. Olete seaduse järgi kohustatud eemaldama seadmesse pü-sivalt integreerimata vanad patareid ja akud ning viima need sobivasse kogu-miskohta (nt jaekauplus), kus need saab tasuta ära anda. Lühiste välimiseks iso-leerige metallist kontaktid, kleepides need teibiga kinni. Patareid ja akud või-vad sisaldada aineid, mis võivad kahjustada inimese tervist ja keskkon-da.

Patarei võiaku märgistus sisaldab lis-teavet, nt liitumisisaldusega patareidel on märgistus Li-ion. Läbikriipsutatud prügikonteiner tähendab, et patareisid ja akusid ei tohi mitte mingil juhul ol-meprügisse visata. Juhime teie tähele-panu ka järgmisele: kui läbikriipsutatud prügikonteiner on märgistatud ühe või mitme loetletud keemilise sümboliga, sisaldavad patareid ja akud pliid (Pb), kaadmiumi (Cd) ja / või elavhõbedat (Hg).



Vanad patareid ja akud sisaldavad oluli-si tooraineid ning neid saab taaskasuta-da. Vanade patareide ja akude eraldi kogumine hõlbustab töötlemist ja taas-kasutamist.

## Viited joonistele

Peatükkides toodud joonised leiate selle kasutusjuhendi lõpus olevatelt voldiklehtedelt.

## Paigaldamine ja ühendamine

### Tolmuimeja kokkupanek (joonis 01)

Tolmuimeja täielikuks kokkupanekuks on kaks võimalust.

- Paigaldage imemistoru PowerUniti kohale või alla.

Jälgige, et paneksite tolmuimeja kokku täpselt nii, nagu joonistel on näidatud.

#### Eelised, kui **PowerUnit on all**:

- ohutu hoiufunktsioon võimalik (vt peatüki “Kasutamine” jaotist “Hoiufunktsioon lühikesteks tööpausideks”)
- ergonomika (randmeliigese koormuse vähendamine)
- mugav suurte pindade puhastamine

#### Eelised, kui **PowerUnit on ülal**:

- mugav puhastus lameda mööbli alt
- võimalik kiire PowerUniti eemaldamine

### PowerUnitit eraldi (joonis 02)

Puru või ebemete kiireks kohtimuks sobib PowerUnit ilma imemistoru ja elektriharjata.

**Nõuanne:** See variant sobib eriti hästi kolmeosalise tarviku kasutamiseks (vt peatükki “Kaasasolevate tarvikute kasutamine”).

### Mugavuskäepideme paigaldamine (joonis 03)

Sõltuvalt teie valitud tolmuimeja üles-ehitusest saate mugavuskäepideme paigaldada imemistorule või PowerUnitile.

- Asetage mugavuskäepide ülalt imemistoru liitmikule, kuni mugavuskäepide fikseerub tuntavalalt (vasakpoolne joonise väljalõige).
- Juhtige mugavuskäepide piki juhikut tolmunõu käepidemel ülalt PowerUniti liitmiku peale, kuni mugavuskäepide tuntavalalt fikseerub (parempoolne joonise väljalõige).
- Kui soovite osi üksteisest eraldada, lülitage tolmuimeja mugavuskäepideme esiküljel asuva sisse- / väljalülitusnupuga välja.
- Vajutage vabastusnuppu ja eemaldaage mugavuskäepide suunaga üles (joonis 04).

### PowerUniti ja imemistoru ühendamine (joonis 05)

Sõltuvalt teie valitud tolmuimeja ehitusest asub mugavuskäepide PowerUniti kohal või all.

- Juhtige imemistoru piki juhikut tolmunõu käepidemel ülalt PowerUniti liitmiku peale, kuni imemistoru tuntavalalt fikseerub (vasakpoolne joonise väljalõige).
- Lükake PowerUniti liitmik ülalt imemistorru, kuni liitmik tuntavalalt fikseerub (parempoolne joonise väljalõige).
- Kui soovite osi teineteisest lahatada, vajutage vabastusnuppu (joonis 06).

## Aku kohale asetamine (joonis 07)

- Lükake aku piki juhikuid kuni tuntava fikseerumiseni PowerUnitisse.
- Kui soovite osi üksteisest lahutada, vajutage aku külgedel asuvatele vabastusnuppuudele ja eemaldage aku (joonis 08).

## Elektriharja ühendamine (joonis 09)

Sõltuvalt teie valitud tolmuimeja ehitusest lükake PowerUniti liitnik või imemistoru liitnik elektriharja.

- Lükake liitnik õiges asendis ülalt elektriharja, kuni liitnik tuntavalt fikseerub.
- Kui soovite detaile teineteisest lahutada, vajutage elektriharja vabastusnuppu ja tömmake liitnik elektriharjast välja (joonis 10).

## Üldised juhisedaku kohta

Aku ei ole tarneolekus täielikult laetud. Laadige aku enne esimest kasutust täielikult. Planeerge selleks u 4 tundi. Tehke esimene laadimine tingimata PowerUnitis, et aku aktveerida.

Kui aku on täis laetud, lülitub aku laetustaseme näidik PowerUnitil energia säästmiseks välja.

Aku maksimaalne laetus saavutatakse alles pärast viiendat laadimist ja tühjaks saamist.

Tolmu saab imeda kuni 14 minutit, kui kasutate täielikult kokkupandud tolmuimejat ja valite võimsusastme Max.. Kui kasutate PowerUnitit eraldi ja valite võimsusastme Min., saate tolmu imeda kuni 60 minutit.

## Aku laadimine (ilmaseinakinnituseta) (joonis 11)

Tolmuimejat saab hoida püsti ja akut vahetult laadida.

Enneaku esimest laadimist lugege kindlasti peatüki "Paigaldamine ja ühendamine" jaotist "Üldised juhisedaku kohta".

- Tolmuimeja kindla asendi tagamiseks lükake PowerUnit elektriharja.
- Kallutage tolmuimejat ette, kuni elektriharja ühendusliitnik tuntavalt fikseerub.
- Lükake kaasasoleva laadimisjuhtme laadimispistikaku alumisel küljel olevasse laadimispessa.
- Ühendage laadija pistikupessa.

Laadimisprotsess algab.

Lugege jaotisest "Aku laetuse taseme näidik (laadimisel)" edasi.

## Aku laadimine (seinakinnitusega) (joonis 12)

Tolmuimejat saab kaasasolevas seinahoidikus hoiustada ja akut seejuures laadida.

Enneaku esimest laadimist lugege kindlasti peatüki "Paigaldamine ja ühendamine" jaotist "Üldised juhisedaku kohta".

Seinakinnituseks vajate sobivat asukohta vaba pistikupesa läheduses.

Kaasasoleva seinahoidiku saab seinale kinnitada kruvidega või kleepimise teel.

## **Seinahoidiku kinnitamine seinale kruvidega (joonis 13 + 14)**

Kaasasolevas kruvikotis on kaks tüüblit ja 2 TORX-kruvi T20.

Peale selle vajate akutrelli või puuri (puuri läbimõõt 6 mm).

Valige seinahoidiku alumise serva ja põrandva vaheline kaugus 104 cm, (joonis 13).

Jälgige, et te ei kahjustaks seina sisse paigaldatud juhtmeid.

- Kinnitage seinahoidik seinale, (joonis 14).

## **Seinahoidiku kleepimine seinale, (joonis 13 + 15)**

Kaasasolevas tarvikukotis on kleepriba.

Valige seinahoidiku alumise serva ja põrandva vaheline kaugus 104 cm, (joonis 13).

- Puhastage paigalduskoht seinal kuiva ja tolmuvaba lapiga.
- Eemaldage kleepribalt üks kahest kaitsekilest.
- Kleepige kleepriba täpselt, tõmberiba allpool, seinahoidiku tagaküljele.
- Vajutage kleepriba vähemalt 5 sekundit ühtlaselt ja tugevalt.
- Eemaldage kleepriba teine kaitsekile suunaga üles ja kleepige seinahoidik seinale, (joonis 15).
- Vajutage seinahoidikut vähemalt 5 sekundit ühtlaselt ja tugevalt.
- Kui soovite seinahoidiku seinalt eemaldada, tömmake kleepriba musta tõmberiba seinaga paralleelselt aeglaseralt alla.

## **Aku laadimine seinahoidikus, (joonis 16 + 17)**

- Lükake kokkupandud tolmuimeja mugavuskäepide seinahoidikusse, (joonis 16).
- Lükake kaasasoleva laadimisjuhtme laadimispistik aku alumisel küljel olevasse laadimispessa.
- Ühendage laadija pistikupessa.

Laadimisprotsess algab.

Kui soovite tolmuimeja eemaldada, saate laadimispistikut hoida seinahoidikul olevas kaablihoidikus.

- Tömmake laadimispistik aku laadimispesast.
- Pange laadimispistik seinahoidikul olevasse kaablihoidikusse, (joonis 17).

## **Aku laetustaseme näidik (laadimisel) (joonis 18)**

Aku laetustaset kuvatakse PowerUnitil.

<b>Laetus</b>	<b>Näidik</b>
u 0–34%	vilgub all aeglaseralt
u 35–69%	põleb all, vilgub keskel aeglaseralt
u 70–90%	põleb all ja keskel, vilgub ülal aeglaseralt
u 91–99%	põleb all, keskel ja ülal
100%	lülitub välja

Kuiaku on täis laetud, lülitub aku laetustaseme näidik energia säästmiseks välja.

Kui akut ei ole kaua kasutatud ja see on tühjenenud, lülitub see turvarežiimile. PowerUnitis laadimisel reageerib aku laetustaseme näidik sellisel juhul alles u 30–60 minuti möödumisel.

### Aku laetuse taseme näidik (kasutamisel) (joonis 18)

Aku laetuse taset kuvatakse PowerUnitil.

Laetus	Näidik
u 100–70%	põleb ülal, keskel ja all
u 69–35%	põleb keskel ja all
u 34–15%	põleb all
u 14–0%	vilgub all aeglaselt

Enneaku laadimist soovitame selle täielikult tühjaks laadida. Nii saavutate akut täieliku võimsuse.

### Kaasasolevate tarvikute kasutamine (joonis 19)

Miele põrandahooldustoodete valik pakub paljude erikasutuste jaoks sobivaid tarvikuid (vt peatükki "Juurdeostetavad tarvikud").

#### ① Puhastuspinsel

Tarvik profiilliistude ning kaunistatud või nikerdatud esemete puhastamiseks.  
Harjapea on pööratav ja selle saab sobivasse asendisse keerata.

#### ② Vuugjotsak

Tarvik voltide, vuukide ja nurkade puhastamiseks.

#### ③ Polstriotsak XL

Tarvik pehme mööbli, madratsite ja patjade puhastamiseks.

Kolmeosalise tarviku kahte tarvikuosa saate tolmuimemise ajal kaasas kanda, (joonis 20).

### Elektrihari Multi Floor XXL (joonis 21)

Järgige eelkõige põrandakatte valmistaja puhastus- ja hooldusjuhiseid.

 Kahjustused kinnikiilunud sissemetud esemete tõttu.

Puhastatav aluspind võib saada kriimustada.

Jälgituge, et elektriharja alumisele küljele ei oleks kinni kiilunud suuri jäätmeid, nt kilde või kive.

Elektrihari sobib standardvarustusena paigaldatud punase harjavaltsiga vaipade, vaipkatete ja põrandate igapäevaeks puhastamiseks.

Vaipade ja vaipkatete parimad puhas-tustulemused saavutate selle punase harjavaltsi kasutamisel.

Örnade vaipade ja vaipkatete jaoks soovitame kasutada eraldi kaasasolevat halli harjavaltsi Carpet Care.

**Nõuanne:** Kui soovite mugavalt puhas-tada vaipkattega kaetud trepiastmeid, loobuge imemistorust.

**Nõuanne:** Kui soovite ühekordsest imeda suurema koguse suuri osakesi, kasutage selleks "PowerUnitit" eraldi (vt peatüki "Paigaldamine ja ühendamine" jaotist "PowerUnit" eraldi").

### **Harjavalts Carpet Care (joonis 22)**

Järgige eelkõige põrandakatte valmis-taja puustus- ja hooldusjuhiseid.

Koos halli harjavaltsiga sobib elektrihari õrnade vaipade ja vaipkatete puasta-miseks.

Pange sisestatud harjavaltsi asemel elektriharja sisse harjavalts Carpet Care (joonis 23).

- Avage elektriharja küljel asuva klapi lukustus, nii et sümbol  tuleks nähtavale ①.
- Keerake klapp kuni piirajani üles ②.
- Eemaldage paigaldatud harjavalts ③.
- Paigaldage harjavalts Carpet Care.
- Sulgege ja lukustage klapp.

### **Kasutamine**

#### **Sisse- ja väljalülitamine (joonis 24)**

- Kui laadisite akut seinahoidikus, võtke tolmuimeja seinahoidikust välja.
- Kui laadisite akut otse, lahutage laa-dimispistikaku alumisel küljel asuvast laadimispesast.

Saavutate parima puustustulemuse, kui aktiveerite enne igakordset sis- lülitamist puustusfunktsiooni ComfortCean (vt peatüki "Hooldus" jaotist "Puustusfunktsiooni ComfortClean aktiveerimine").

- Vajutage mugavuskäepidemel ① sis- se- / väljalülitusnuppu.

#### **Imemisvõimsuse valimine (joonis 24)**

Imemisvõimsust saab kohandada vas-tavalt puustusoludele. Imemisvõimsu-se vähendamisel väheneb põrandaharja nihkejöud tunduvalt.

Mugavuskäepidemel saab valida kolme võimsusastet:

Min.	madalaim võimsusaste ker-ge mustuse jaoks
Eco	keskmise võimsusaste tava-pärase mustuse jaoks
Max.	kõrgeim võimsusaste tuge-va mustuse jaoks

Igal võimsusastmel on aktiveeritud põ-randakatte tuvastus.

Sõltuvalt pinnast ja kasutatavast harja-valtsist seadistatakse elektriharja võim-sus automaatselt optimaalseks, mis võib põhjustada töömüra muutumist.

#### **Vaiba säästmise funktsioon**

Tolmuimeja seisualal vähendatakse elektriharja võimsust mõne sekundi möödumisel automaatselt, et säesta aluspindala.

#### **Tööala valgustamine**

(sõltub mudelist)

Tööala valgustamiseks on teie tolmuimeja elektrihari varustatud BrilliantLightiga.

### **Hoiufunktsioon lühikeste tööpaaside tegemiseks**

(ohutuse tagamiseks kasutada üksnes all PowerUnitiga)

Kui imete tolmu, PowerUnit all tolmuimeja küljes, saate sisselülitatud tolmuimeja töö mugavalt katkestada.

- Kallutage tolmuimejat ette, kuni elektriharja ühendusliitmik tuntavalt fikseerub.

Tolmuimeja seisab kindlas asendis, elektrihari lülitub välja ja akut säastetakse.

Kui avate uuesti elektriharja ühendusliitmiku, lülitub elektrihari jälle sisse.

### **Hooldus**

 Pöörlevast harjavaltsist põhjustatud vigastusoht.

Pöörlev harjavalts võib teid vigastada.

Lülitage tolmuimeja enne igakordset hooldust välja. Kasutage selleks mugavuskäepidemel olevat sisse-/ väljalülitusnuppu.

Soovitame kasutada vaid pakendil oleva ORIGINAL Miele logoga tarvikuid. Nii saate tolmuimeja imemisvõimet optimaalselt ära kasutada ja saavutada parima võimaliku puhastustulemuse.

Arvestage, et tolmuimeja törgete ja kahjude puhul, mille põhjuseks on ilma pakendil oleva ORIGINAL Miele logoga tarvikute kasutamine, ei kehti tolmuimeja garantii.

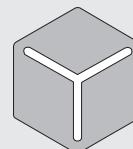
### **Tarvikute saadavus**

Miele originaaltarvikuid saab tellida Miele veebipoest, Miele klienditeenindusest või Miele edasimüüjalt.

Miele originaaltarvikud tunnete ära pakendil oleva ORIGINAL Miele logo järgi.



3D4U abil pakub Miele peale selle 3D-printeri jaoks alla laadimiseks tasuta tarvikuid ([www.miele.de](http://www.miele.de), Teenindus, varuosad ja tarvikud).



3 D 4 U

## Filtrisüsteem (joonis 25)

- ① Peentolmufilter (HX FSF-2)
- ② Eelfilter
- ③ Tolmunõu
- ④ Tolmunõu klapp

## Puhastusfunktsooni ComfortClean aktiveerimine (joonis 26)

Enne tolmunõu igakordset puhastamist ja imemisvõimsuse vähinemisel käivitage peentolmufiltrit vahepuhastus.

Seeläbi saavutab tolmuimeja kohe jälle parima võimaliku puhastustulemuse.

- Keerake tolmunõu kaanes asuvat peentolmufiltrit kolm korda  $180^\circ$  võrra vastupäeva. Selleks kasutage süvenedeid.

Tekib töömüra, mis kuulub puhas-tusfunktsooni ComfortClean tavalise töö juurde.

## Tolmunõu tühjendamine (joonis 27–31)

Tühjendage tolmunõu hiljemalt siis, kui tolm on tolmunõus jõudnud märgistuse-ni **MAX**.

- Keerake tolmunõu kaant noole suunas esimese piirajani. Kasutage sel-eks halle pidemepindu (joonis 27).
- Eemaldage tolmunõu suunaga üles (joonis 28).

Sisu võite visata olmeprügi hulka, kui see ei sisalda olmeprügis keelatud jäätmeid.

- Hoidke tolmunõud sügaval prügiämb-ris, et tolmu lenduks võimalikult vähe.

- Keerake tolmunõu kaant noole suunas järgmise piirajani. Kasutage sel-eks halle pidemepindu (joonis 29).

Tolmunõu klapp avaneb ja tolm kukub välja (joonis 30).

Kui tolmurullid, karvad või suured jäät-meosad ei kuku välja, eemaldage eel-filter suunaga üles (vt järgmist jaotist “Eelfiltrit ja peentolmufiltrit puhastamine”).

- Keerake tolmunõu kaas tagasi esialg-sesse asendisse.
- Sulgege tolmunõu klapp tuntava fik-seerumiseni.
- Juhtige tolmunõu käepide ülalt piki PowerUniti liitmiku juhikut, kuni tol-munõu tuntavalt fikseerub (joonis 31).

## Eelfiltrit ja peentolmufiltrit puhastamine (joonis 32–35)

Puhastage mölemat filtrit põhjalikult vä-hemalt iga kolme kuu möödudes.

Puhastusprotsesside ajal järgige kind-lasti kirjeldatud järjekorda.

- Eemaldage tolmunõu.
- Tühjendage tolmunõu prüginõu kohal.
- Keerake tolmunõu kaant edasi üle ta-kistuse, kuni ülal näitavad noole ot-sad üksteise suunas ① (joonis 32).
- Eemaldage eelfilter suunaga üles ② (joonis 32).
- Keerake peentolmufiltrit kümme korda  $180^\circ$  vastupäeva. Selleks kasu-tage süvendeid (joonis 26).

Tekib töömüra, mis kuulub puhas-tusfunktsiooni ComfortClean tavalise töö juurde.

- Keerake peentolmufiltrit päripäeva. Selleks kasutage süvendeid (joonis 33).
- Eemaldage peentolmufilter (joonis 33).

 **Puhastusvigadest põhjustatud kahjustuste oht.**

Peentolmufilter võib saada kahjustada ja oma toime kaotada.

Ärge puhastage peentolmufiltrit seestpoolt ja ärge puhastage veega. Ärge kasutage puhastamiseks teravaservalisi või teravaid esemeid. Ärge puhastage peentolmufiltrit harjaga.

- Hoidke peentolmufiltrit prügiämbri kohal.
- Kloppige peentolmufilter kummeeritud alumise servaga ettevaatlikult tühjaks.
- Seejuures pöörake peentolmufiltrit kergelt, et mustus saaks kõigist vaheruumidest lahti tulla.

 **Puhastusvigadest põhjustatud kahjustuste oht.**

Eelfilter võib saada kahjustada ja oma toime kaotada.

Ärge puhastage eelfiltrit veega. Ärge kasutage puhastamiseks teravaser-valisi või teravaid esemeid.

- Puhastage eelfiltrit kaasasoleva imemisharja või kuiva rätikuga.

- Pange puhastatud peentolmufilter tagasi puhastatud eelfiltri sisse, vajutades peentolmufiltrit peal oleva üm-marguse korgi takistuseni alla.

**Vahetage peentolmufilter (HX FSF-2) välja umbes kolme aasta möödumisel, et saavutada jätkuvalt parim võimalik puhastustulemus.**

- Pange eelfilter tolmunõusse (joonis 34).
- Selleks juhtige sisestusabid (nooled) teineteise suunas ja keerake eelfilter tagasi esialgsesse asendisse (joonis 35).
- Sulgege tolmunõu klapp tuntava fik-seerumiseni.
- Pange tolmunõu uesti PowerUniti liitmiku peale.

### **Tolmunõu puhastamine**

Puhastage tolmunõud vajadusel.

- Eemaldage tolmunõu.
- Tühjendage tolmunõu prüginõu kohal ja eemaldage eelfilter suunaga üles (joonis 32).
- Puhastage tolmunõud vee ja õrna nõudepesuvahendiga.
- Kuivatage tolmunõu hoolikalt.
- Pange eelfilter tolmunõusse tagasi ja keerake eelfilter tagasi esialgsesse asendisse.
- Pange tolmunõu uesti PowerUniti liitmiku peale.

### **Elektriharja puhastamine (joonis 36)**

- Lahutage elektrihari tolmuimejast (joonis 10).

- Asetage elektrihari, alumine külg üleval, tasasele ja puhtale pinnale.
- Lõigake kääridega katki kiud ja karvad, mis on end ümber harjavaltsi kerinud. Kääride juhtimiseks on harjavaltsi paigutatud juhtsoon.

Katki lõigatud kiud ja karvad imetakse järgmisel tolmuimul tolmuimejasse.

Tugeva määrdumise või blokeeringu korral saate väikesed rullikud eemaldada ja puhastada. Kasutage eemaldamiseks lapikut kruvikeerajat.

Järgige peatükkides “Ohutusjuhised ja hoiatused”, “Teie panus keskkonna- kaitse heaks” ja “Paigaldamine ja ühendamine” (jaotis “Üldised juhised aku kohta”) olevaid erijuhiiseidaku käsitsemise jaaku jäätmekätlusesse viimise kohta.

### **Harjavaltsi elektriharjast eemalda- mine (joonis 37)**

Harjavaltsi saab elektriharjast välja võtta, et eemaldada tõrges mustus ja puhastada ka elektriharja sisemus.

- Avage elektriharja küljel asuva klapi lukustus, nii et sümbol  tuleks nähtavale ①.
- Keerake klapp kuni piirajani üles ②.
- Eemaldage harjavalts ③.
- Kui tuvastate siin tugeva määrdumi- se, eemaldage harjavaltsi käepide ④.
- Puhastage harjavalts ja harjavaltsi käepide ning eemaldage elektriharja sisemusest kõik kinni jäanud mustusakesed.
- Pange elektrihari vastupidises järjes- tuses jälle kokku.

### **Aku vahetamine**

Pange valmis Miele originaallitiuumioon-aku AP01 / AP02 / AP03 (HX LA).

## Veateated

 Pöörlevast harjavaltsist põhjustatud vigastusoht.

Pöörlev harjavalts võib teid vigastada.

Lülitage tolmuimeja enne igakordset weakörvaldust välja. Kasutage selleks mugavuskäepidemel olevat sisse- / väljalülitusnuppu.

Veateateid kuvatakse aku laetuse taseme näidiku kiire vilkumisega PowerUnitil.

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
<b>Ülemise näidiku kiire vilkumine</b>	Viga “mugavuskäepidet ei tuvastatud” <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Eemaldage mugavuskäepide ja pange see uuesti peale (vt peatüki “Paigaldamine ja ühendamine” jaotist “Mugavuskäepideme pealepanemine”).</li> <li>■ Eemaldage aku, oodake 10 sekundit, ja pange aku uuesti sisse.</li> </ul>
<b>Keskmise näidiku kiire vilkumine</b>	Viga “mootori ülekuumenemine” <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tühjendage ja puhastage tolmunõu, eelfilter ja peentolmufilter (vt peatükki “Hooldus”).</li> <li>■ Eemaldage aku, oodake 10 sekundit, ja pange aku uuesti sisse.</li> <li>■ Oodake enne tolmuimeja uuesti sisselülitamist u 30 minutit.</li> </ul>
<b>Keskmise ja ülemise näidiku kiire vilkumine</b>	Viga “blokeeritud harjavalts” <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Paigaldage standardselt paigaldatud punase harjavaltsi asemel hall harjavalts “Carpet Care” (vt peatüki “Kaasasolevate tarvikute kasutamine” jaotist “Harjavalts “Carpet Care””).</li> <li>■ Valige madalam võimsusaste (vt peatüki “Kasutamine” jaotist “Imemisvõimsuse valimine”).</li> </ul>
<b>Alumise ja ülemise näidiku kiire vilkumine</b>	Sisemine süsteemiviga <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Eemaldage aku, oodake 10 sekundit, pange aku uuesti sisse ja laadige seda.</li> </ul>
<b>Alumise ja keskmise näidiku kiire vilkumine</b>	Viga “aku ülekuumenemine” või “akut ei tuvastatud” <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Oodake enne tolmuimeja uuesti sisselülitamist u 30 minutit.</li> <li>■ Paigaldage Miele originaallitiiumioonaku AP01 / AP02 / AP03 (HX LA).</li> </ul>

## Mida teha, kui ...

Enamiku igapäevase töö käigus esineda võivatest tõrgetest ja vigadest saate ise kõrvaldada. Paljudel juhtudel hoiata sellega kokku nii aega kui ka raha, kuna te ei pea kutsuma klienditeenindust.

Aadressilt [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) leiate teavet tõrgete ise kõrvaldamise kohta.

Allolevad tabelid on teile abiks törke või vea põhjuste väljaselgitamisel ja kõrvaldamisel.

 Pöörlevast harjavaltsist põhjustatud vigastusoht.

Pöörlev harjavalts võib teid vigastada.

Lülitage tolmuimeja enne tõrgete kõrvaldamist välja. Kasutage selleks mugavuskäepidemel elevat sisse- / väljalülitusnuppu.

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
Tolmuimeja ei käivitu sisselülitamisel.	<p>Akut ei ole paigaldatud või aku ei ole õigesti paigaldatud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Paigaldage aku või kontrollige aku asendit (vt peatüki “Paigaldamine ja ühendamine” jaotist “Aku paigaldamine”).</li> </ul>
	<p>Aku ei ole piisavalt laetud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Laadige akut täpselt nii, kuidas seda on kirjeldatud selles kasutusjuhendis (vt peatüki “Paigaldamine ja ühendamine” jaotiseid “Üldised juhised aku kohta” ja “Aku laadimine”).</li> </ul>
	<p>Paigaldatud ei ole Miele originaalaku.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Paigaldage Miele originaallülitumioonaku AP01 / AP02 / AP03 (HX LA).</li> </ul>
	<p>Akut laeti esimest korda väljaspool PowerUnitit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Laadige esimest korda tingimata PowerUnitis, et aktiveerida aku (vt peatüki “Paigaldamine ja ühendamine” jaotiseid “Üldised juhisedaku kohta” ja “Aku laadimine”).</li> </ul>
	<p>Laadimispistik on veel ühendatud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tõmmake laadimispistik aku alumisel küljel asuvast laadimispesast.</li> </ul>

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
<b>Puhastustulemus on halb.</b>	<p>Tolmunõu on täis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tühjendage ja puhastage tolmunõu (vt peatükki "Hooldus").</li> </ul> <p>Elektrihari on määrdunud / ummistunud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puhastage elektriharja (vt peatüki "Hooldus" jaotisi "Elektriharja puhastamine" ja "Harjavaltsi elektriharjast eemaldamine").</li> </ul>
<b>Puhastusvõimsus väheneb.</b>	<p>Peentolmufilter / eelfilter on määrdunud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Käivitage peentolmufiltriga vahepuhastus (vt peatüki "Hooldus" jaotist "Puhastusfunktsiooni "Comfort-Clean" aktiveerimine").</li> <li>■ Puhastage mölemat filtrit põhjalikult (vt peatüki "Hooldus" jaotist "Eelfiltre ja peentolmufiltri puhastamine").</li> </ul> <p>Peentolmufilter on kulunud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Paigaldage uus peentolmufilter (HX FSF-2).</li> </ul>
<b>Harjavalts ei pöörle.</b>	<p>Paigaldatud harjavalts ei ole aluspinna jaoks optimaalne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Valige madalam võimsusaste (vt peatüki Kasutamine jaotist Imemisvõimsuse valimine).</li> <li>■ Paigaldage hall harjavalts "Carpet Care" (vt peatüki "Kaasasolevate tarvikute kasutamine" jaotist "Harjavalts "Carpet Care""").</li> </ul> <p>Harjavalts on määrdunud.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puhastage harjavaltsi (vt peatüki "Hooldus" jaotisi "Elektriharja puhastamine" ja "Harjavaltsi elektriharjast eemaldamine").</li> </ul>
<b>Tolmuimemise ajal muutub töömüra.</b>	<p>Sõltuvalt pinnast ja kasutatavast harjavaltsist seadistatakse elektriharja võimsustarve automaatselt optimaalseks.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Müra kuulub tolmuimeja tavalise tööviisi juurde.</li> </ul>
<b>Elektrihari lülitub ise välja.</b>	<p>Elektrihari on ülekoormatud, nt pikakarvalisel vaibal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lülitage tolmuimeja välja ja vähendatud imemisvõimsusega jäalle sisse. Kasutage selleks mugavuskäepidemel olevat sisse- / väljalülitusnuppu.</li> </ul>

Probleem	Põhjus ja selle kõrvaldamine
<b>Tolmuimeja kukub ümber.</b>	<p>Valitud on PowerUnit üleval.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pange tolmuimeja kokku "PowerUnitiga" all (vt peatüki "Paigaldamine ja ühendamine" jaotist "Tolmuimeja kokkupanek").</li></ul>

## Klienditeenindus

Aadressilt [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) leiate teavet tõrgete ise kõrvaldamise ja Miele varuosade kohta.

### Kontakt tõrgete korral

Tõrgete korral, mida te ise ei saa kõrvaldada, teavitage nt Miele müügiesindajat või Miele klienditeenindust.

Miele klienditeeninduse saate tellida veebis aadressil [www.miele.ee/service](http://www.miele.ee/service).

Miele klienditeeninduse kontaktandmed leiate selle dokumendi lõpust.

Klienditeenindus vajab mudeli numbrit ja seerianumbrit (Fabr. / SN / Nr.). Mõlemad andmed on toodud tüübislidil.

### Garantii

Garantiaaeg on 2 aastat.

Lisateavet leiate kaasasolevast garantii-tingimuste kirjeldusest.

## Hooldus

 Põörlevast harjavaltsist põhjustatud vigastusoht.

Põörlev harjavalts võib teid vigastada.

Lülitage tolmuimeja enne igakordset puhistamist välja. Kasutage selleks mugavuskäepidemel olevat sisse- / väljalülitusnuppu.

### Tolmuimeja ja tarvikud

 Toitepinge võib tekitada elektrilöögi ohtu.

Laadijasse sattunud niiskus võib põhjustada elektrilöögi.

Laadijacat ei tohi mingil juhul vette kasata.

Järgige tolmunõu eripuhastusnõudeid peatükis "Hooldus".

Hooldage tolmuimejat ja plastist tarvikuid tavalise plastpindadele mõeldud puhastusvahendiga.

 Sobimatud puhastusvahendid võivad põhjustada kahjustusi.

Kõik pealispinnad on kriimustustundlikud. Kõik pinnad võivad värv muuta või muutuda, kui need puutuvad kokku sobimatute puhastusvahenditega.

Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid, klaasi- või universalseid puhastusvahendeid ega õli sisaldavaid hooldusvahendeid.

## Juurdeostetavad tarvikud

Järgige eelkõige põrandakatte valmisi-taja puhastus- ja hooldusjuhiseid.

Soovitame kasutada vaid pakendil oleva ORIGINAL Miele logoga tarvikuid. Nii saate tolmuimeja imemisvõimet optimaalselt ära kasutada ja saavutada parima võimaliku puhastustulemuse.

Arvestage, et tolmuimeja tõrgete ja kahjude puhul, mille põhjuseks on ilma pakendil oleva ORIGINAL Miele logota tarvikute kasutamine, ei kehti tolmuimeja garantii.

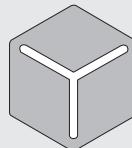
### Tarvikute saadavus

Miele originaaltarvikuid saab tellida Miele veebipoest, Miele klienditeenindusest või Miele edasimüüjalt.

Miele originaaltarvikud tunnete ära pakendil oleva ORIGINAL Miele logo järgi.



3D4U abil pakub Miele peale selle 3D-printeri jaoks alla laadimiseks tasuta tarvikuid ([www.miele.de](http://www.miele.de), Teenindus, varuosad ja tarvikud).



**3 D 4 U**

Mõnel mudelil on standardina üks või mitu alljärgnevat tarvikut.

### Käsielektrihari **Electro Compact (HX SEB)**

Autoistmete ja vaipkattega kaetud trepiastmete intensiivseks puhastamiseks.

### Pehme valts **Hardfloor Care (HX HC)**

Õrnade põrandate puhastamiseks.

Pange sisestatud harjavaltsi asemel elektriharja sisse pehme valts Hardfloor Care (vt peatüki "Hooldus" jaotist "Harjavaltsi elektriharjast eemaldamine").

Pehme valtsi Hardfloor Care kasutamisel seadistatakse elektriharja võimsus automaatselt optimaalseks, mis võib põhjustada töömüra muutumist.

### Universaalhari **(HX-UB)**

Õrnaks tolmuimemiseks raamatutelt, riilulitel ja muult sarnaselt.

### Madratsiotsak **(SMD 10)**

Madratsite ja pehme mööbli ning nende vahede mugavaks puhastamiseks.

### Lamelli- / radiaatorihari **(SHB 30)**

Radiaatoriribide, kitsaste riilulite või vuu-kide puhastamiseks.

## **Vuugiotsak 300 mm (SFD 10)**

Eriti pikk vuugiotsak voltide, vuukide ja nurkade puastamiseks.

## **Vuugiotsak 560 mm (SFD 20)**

Painduv vuugiotsak raskesti ligipääsetavate kohtade puastamiseks.

## **Lisaaku AP01 / AP02 / AP03 (HX LA)**

Tolmuimeja kasutusaja kahekordistamiseks.

Enne esimest laadimist järgige kindlasti peatüki “Paigaldamine ja ühendamine” jaotist “Üldised juhised aku kohta”.

## **Aku laadimisalus LS03 (HX LS)**

Seadmest sõltumatuks ja samaaegseks lisaaku laadimiseks.

Enne esimest laadimist järgige kindlasti peatüki “Paigaldamine ja ühendamine” jaotist “Üldised juhised aku kohta”.

## **Peentolmufilter (HX FSF-2)**

Vahetage standardiselt paigaldatud peentolmufilter välja umbes kolme aasta möödumisel, et saavutada jätkuvalt parim võimalik puastustulemus (vt peatüki “Hooldus” jaotist “Eelfiltr ja peentolmufiltrri puastamine”).

# **et - Garantii**

---

Miele Eesti tagab ostjale – lisaks tema seaduslikele garantikkohustusnõuetele müüja suhtes ning neid piiramata – nõude järgmisele garantikkohustusele uute seadmete osas:

## **I Garantii kestus ja algus**

1. Garantii antakse järgmiseks ajaks:
  - a) 24 kuud majapidamisseadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral
  - b) 12 kuud professionalsetele seadmetele nende otstarbekohase kasutamise korral
2. Garantiiperiood algab seadme müükviitungil olevast kuupäevast.

Garantiitoimingud ja garantist tulenevad asendustarned ei pikenda garantiaega.

## **II Garantii tingimused**

1. Seade osteti volitatud edasimüüjalt või otse liikmesriigis, Šveitsis või Norras ning seda kasutatakse samuti nimetatud piirkonnas.
2. Klienditeeninduse tehniku nõudmisel esitatakse garantitöend (müükviitung või täidetud garantiikaart).

## **III Garantii sisu ja ulatus**

1. Seadmel esinevad puudused kõrvaldatakse sobiva aja jooksul asjassepuituvate osade tasuta remondi või asendamise teel. Selleks vajalikud kulud, nagu transpordi-, saatmis-, töö- ja varuosade kulud kannab Miele Eesti. Asendatud osad või seadmed antakse Miele Eesti omandusse.
2. Garantii ei hõlma selle alla mittekuuluvaid kahjunõudeid Miele Eesti vastu, välja arvatud juhul, kui Miele Eesti lepinguline volitatud klienditeenindus tegutseb ettekavatsetult või selgelt hooletult.
3. Garantii ei hõlma kulutarvikute ja lisatarvikute tarnet.

## **IV Garantii piirangud**

Garantii ei puudusi või rikkeid, mis on põhjustatud järgmistel asjaoludel.

1. Puudulik ülesseadmine või paigaldamine, nt kehtivate ettevaatusabinõude või kirjalike kasutus-, paigaldus- ja montaažihiste mittejärgimine.
2. Mitteotstarbekohane kasutamine ja asjatundmatu kasutamine või koormamine, nt sobimatute pesuvõi loputusvahendite või kemikaalide kasutamine.
3. Mõnes muus liikmesriigis, Šveitsis või Norras ostetud seadet ei ole erinevate tehniliste andmete tõttu võimalik kasutada või on seda võimalik kasutada ainult piirangutega.
4. Välismõjud, nt transpordikahjud, lõögi või kukkumise tagajärvel tekkinud kahju, ilmastiku või muude loodusjõudude põhjustatud kahjud.
5. Remonttöid ja muudatusi on teinud isikud, keda ei ole Miele nendeks teenindustöödeks koolitanud ja volitanud.
6. Kasutatud on varuosi, mis ei ole Miele originaalvaruosad ega Miele lubatud tarvikud.
7. Klaasi purunemine või defektsed hõõglambid.
8. Voolu- ja pingekõikumised, mis jäävad väljapoole tootja lubatud vahemikku.
9. Kasutusjuhendis kirjeldatud hooldus- ja puhastustoimingute eiramine.

## **V Andmekaitse**

Isikuandmeid kasutatakse ainult lepingupõhiseks menetluseks ning võimalikeks garantiitoiminguteks vastavalt andmekaitseeadusega sätestatud nõuetele.

---

<b>Saugos nurodymai ir įspėjimai .....</b>	37
Akumulatoriaus AP01 / AP02 / AP03, įkroviklio LG01 / LG02 ir įkrovimo stote- lės LS03 (įsigijama papildomai, žr. skyrių "Papildomi priedai") saugaus nau- dojimo nurodymai ir įspėjimai.....	41
<b>Prietaiso aprašymas.....</b>	48
<b>Prisidėjimas prie aplinkos apsaugos .....</b>	50
<b>Vaizdavimas .....</b>	52
<b>Pastatymas ir prijungimas .....</b>	52
Dulkų siurblio komplektavimas .....	52
"PowerUnit Solo" .....	52
"Comfort" rankenos naudojimas .....	52
"PowerUnit" ir siurbimo vamzdžio sujungimas .....	52
Akumulatoriaus įdėjimas .....	53
Elektrinio šepečio prijungimas .....	53
Bendrieji akumulatoriaus naudojimo nurodymai .....	53
Akumulatoriaus įkrovimas (be montavimo prie sienos) .....	53
Akumulatoriaus įkrovimas (be montavimo prie sienos) .....	53
Akumulatoriaus įkrovos būsenos indikatorius (įkrovimo metu) .....	55
Akumulatoriaus įkrovos būsenos indikatorius (naudojimo metu) .....	55
<b>Kartu pristatomų priedų naudojimas .....</b>	55
Elektrinis šepetys "Multi Floor XXL" .....	56
Šepetinis velenas "Carpet Care" .....	56
<b>Naudojimas .....</b>	56
Ijungimas ir išjungimas .....	56
Siurbimo galios pasirinkimas .....	57
Kilimų tausojimo funkcija.....	57
Darbinės zonos apšvietimas .....	57
Pastatymo funkcija trumpų siurbimo pertraukelių metu.....	57
<b>Techninė priežiūra .....</b>	57
Priedų įsigijimo vietos.....	58
Filtrų sistema .....	58
Valymo funkcijos "ComfortClean" suaktyvinimas .....	58
Dulkų talpyklos ištūstinimas .....	58
Priešfiltrio ir tankiojo filtro valymas .....	59
Dulkų talpyklos valymas .....	60
Elektrinio šepečio valymas .....	60
Akumulatoriaus keitimas.....	60

## **It - Turinys**

---

<b>Klaidų pranešimai.....</b>	61
<b>Ką daryti, jeigu .....</b>	62
<b>Garantinio aptarnavimo skyrius .....</b>	65
Sutrikus prietaiso veikimui, susisiekite .....	65
Garantija .....	65
<b>Priežiūra .....</b>	65
<b>Papildomai įsigyjami priedai.....</b>	66
Priedų įsigijimo vietas.....	66
<b>Garantijos sąlygos.....</b>	68

Šis dulkių siurblys atitinka nustatytius saugos reikalavimus. Netinkamai naudojant, kyla pavojus susižaloti ir patirti materialinę žalą.

Prieš naudodami pirmą kartą perskaitykite dulkių siurblio naudojimo instrukciją. Joje pateikti svarbūs dulkių siurblio saugos, naudojimo ir techninės priežiūros nurodymai. Taip apsaugosite patys, apsaugosite kitus asmenis ir išvengsite prietaiso pažeidimų.

“Miele” rekomenduoja susipažinti ir vadovautis prietaiso įrengimo instrukcija bei saugos nurodymais ir įspėjimais, kaip nurodyta standarte IEC 60335-1.

“Miele” neatsako už žalą, atsiradusią dėl šių nurodymų nepaisymo.

Naudojimo instrukciją išsaugokite ir perduokite kitam galimam savininkui.

Baigę naudoti ir kiekvieną kartą prieš keisdami priedus, valydamis ar vykdydami techninę priežiūrą, išjunkite siurblių. Pasinaudokite ant rankenos “Comfort” esančiu ijjungimo ir išjungimo mygtuku.

### **Tinkamas naudojimas**

- Šis dulkių siurblys skirtas naudoti buityje ir panašioje aplinkoje. Prietaisas nėra skirtas naudoti statybų aikšteliėse.
- Dulkių siurbliu galima kasdien siurbti kilimus, kiliminę dangą ir nejautrią kietą grindų dangą.
- Šis siurblys nėra skirtas naudoti lauke.

## **It - Saugos nurodymai ir įspėjimai**

---

- ▶ Šis dulkių siurblys tinkamas naudoti aukštyje iki 4000 m virš jūros lygio.
- ▶ Dulkių siurblį naudokite tik sausiemis nešvarumams siurbti. Negalima siurbti nuo žmonių ir gyvūnų. Bet koks kitoks naudojimas, permontavimas ir keitimasis yra draudžiamas.
- ▶ Asmenims (taip pat vaikams), kurie siurblio negali sau-giai valdyti dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, nepatyrimo ar nežinojimo, draudžiama jį naudoti be atsakingo asmens priežiūros arba mokymo.

### **Vaikai buityje**

- ▶ Pavojus uždusti! Vaikai žaisdami gali įsivynioti į pakavimo medžiagą (pavyzdžiu, plėvele) arba ją užsimauti ant galvos ir uždusti. Pakavimo medžiagą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Jaunesni nei aštuonerių metų vaikai negali naudotis grindų dulkių siurbliu, nebent jie nuolat prižiūrimi.
- ▶ Vaikai nuo aštuonerių metų gali be priežiūros naudoti prietaisą tik jeigu jie yra supažindinti su saugiu dulkių siurblio naudojimu. Vaikai turi gebeti atpažinti ir suprasti galimus netinkamo naudojimo pavojus.
- ▶ Prižiūrekite vaikus, kurie yra netoli dulkių siurblio. Jiems niekada neleiskite žaisti su dulkių siurbliu.
- ▶ Neprižiūrimi vaikai negali valyti arba prižiūrėti dulkių siurblio.

### **Techninė sauga**

- Dulkių siurblys eksplotuojamas naudojant 25,2 V.



Tai yra III saugos klasės prietaisas.

Prietaisas, kuriame užtikrinta apsauga nuo elektros smūgio, prijungus jį prie apsauginės žemos srovės įtampos ir kuriame nesusidaro įtampa, didesnė už apsauginę žemą srovę. Prietaisas įkraunamas II saugos klasės įkrovikliu.

- Specifikacijų lentelėje nurodytus dulkių siurblio prijungimo duomenis (įtampą ir dažnį) palyginkite su elektros tinklo duomenimis. Šie duomenys būtinai turi sutapti. Įkroviklis skirtas 50 Hz ir 60 Hz, nebūtini jokie pakeitimai.
- Tinklo lizdas turi būti apsaugotas 16 arba 10 A saugikliu.
- Garantiniu laikotarpiu dulkių siurblį gali remontuoti tik "Miele" įgalioti techninės priežiūros specialistai, antraip nebebus galima teikti garantinių pretenzijų dėl gedimų.
- Nelaikykite dulkių siurblio ir priedų patalpoje, kurios temperatūra žemesnė negu 0 °C ir aukštesnė nei 45 °C.
- Prieš naudodamasi patikrinkite, ar nėra matomų dulkių siurblio pažeidimų. Nenaudokite dulkių siurblio, jeigu jis yra pažeistas, taip pat nenaudokite pažeistų dalių.

## **It - Saugos nurodymai ir įspėjimai**

---

- ▶ Iprastai komplektacijoje esantis “Miele” elektrinis šepečys “Multi Floor XXL” ir papildomai įsigyjamas “Miele” elektrinis rankinis šepečys “Electro Compact” yra specialiai šiam “Miele” dulkių siurbliui pritaikyti papildomi varikliniai prietaisai. Saugumo sumetimais dulkių siurblį draudžiama eksploatuoti kartu su kitais “Miele” elektriniais šepečiais / rankiniais elektriniais šepečiais arba kito gamintojo elektriniais / rankiniai elektriniai šepečiai.
- ▶ Prieš naudodamai prietaisą arba prieš siurbdami patirkinkite, ar kartu pristatomo elektrinio šepečio “Multi Floor XXL” ir papildomai įsigyjamo rankinio elektrinio šepečio “Electro Compact” apačioje nėra įstrigusių stambiu nešvarumų.
- ▶ Remonto darbus patikékite tik “Miele” įgaliotam specialistui. Dėl netinkamai atliktų remonto darbų gali kilti didelis pavojus naudotojui.

### **Tinkamas naudojimas**

- ▶ Nenaudokite dulkių siurblio, jeigu tame nėra dulkių talpyklos, priešfiltrio ir tankiojo filtro.
- ▶ Nelieskite besisukančio šepetinio veleno kartu pristatomo elektrinio šepečio “Multi Floor XXL” ir papildomai įsigyjamo rankinio elektrinio šepečio “Electro Compact”.
- ▶ Elektriniu šepečiu “Multi Floor XXL” ir papildomai įsigyjamu rankiniu elektriniu šepečiu “Electro Compact” nesiurbkite arti galvos.
- ▶ Siurbdami venkite siurbimo srovės arti galvos.

- ▶ Nesiurbkite degančių, rusenančių daiktų (pavyzdžiui, cigarečių) arba tokį daiką, kurie atrodo užgesę – pelenų arba anglų.
- ▶ Nesiurbkite spausdintuvo kasečių dulkių. Dažomieji milteliai, naudojami spausdintuvuose arba kopijuokliuose, gali būti elektriškai laidūs.
- ▶ Nesiurbkite skysčių ir drėgno purvo. Prieš siurbdami drėgnai valytus arba išmuilintus kilimus ir kiliminę dangą, palaukite, kol visiškai išdžius.
- ▶ Nesiurbkite lengvai užsidegančių, sprogių medžiagų arba dujų; nesiurbkite vietose, kuriose tokios medžiagos laikomos.

### **Akumulatoriaus AP01 / AP02 / AP03, įkroviklio LG01 / LG02 ir įkrovimo stotelės LS03 (įsigyjama papildomai, žr. skyrių "Papildomi priedai") saugaus naudojimo nurodymai ir įspėjimai**

#### **Vaikai buityje**

- ▶ Asmenys (taip pat vaikai), kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, nepatyrimo ar nežinojimo negali saugiai naudoti įkrovimo prietaiso LG01 / LG02 ar įkrovimo stotelės LS03, gali tai daryti tik tinkamai išmokyti arba prižiūrimi atsakingo asmens.
- ▶ Stebékite, kad akumulatorius AP01 / AP02 / AP03 nepatekėtų į vaikų rankas.
- ▶ Įkroviklij LG01 / LG02 ir įkrovimo stotelę LS03 laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje arba nuolat prižiūrėkite vaikus.

## **It - Saugos nurodymai ir įspėjimai**

---

### **Techninė sauga**

- ▶ Iš akumulatoriaus gali ištakėti skystis. Venkite deginančio skysčio patekimo į akis ir ant odos. Nudengintas vietas nuplaukite vandeniu ir kreipkitės į medikus.
- ▶ Akumulatorių AP01 / AP02 / AP03, įkroviklį LG01 / LG02 ir įkrovimo stotelę LS03 galima naudoti "Miele" dulkių siurbliui HS19. Saugumo sumetimais draudžiama naudoti prietaisą su kito gamintojo akumulatoriumi, įkrovikliu arba įkrovimo stotele.
- ▶ Jeigu prietaisas prie maitinimo tinklo jungiamas naudojant kištukinį adapterį, šis turi būti pritaikytas nuolatiniam naudojimui.
- ▶ Galimas epizodinis arba nepertraukiamas eksplloatavimas su autonomine arba tinklo synchronine elektros tiekimo sistema (pavyzdžiui, autonominiai elektros tinklais, rezervinėmis sistemomis). Eksplloatavimo sąlyga, kad elektros tiekimo sistema atitiktų EN 50160 arba panašių standartų nustatytais vertes.  
Buitinėje instaliacijoje ir šiame "Miele" produkte numatyti saugos priemonių funkcijos ir veikimo principas turi būti užtikrinti veikiant autonominiu ir ne tinklo synchroniniu režimu arba pakeisti lygiavertėmis įrengimo priemonėmis.  
Kaip, pavyzdžiui, aprašyta naujausios redakcijos VDE-ARE 2510-2.

- ▶ Akumulatorių AP01 / AP02 / AP03 kraukite patalpoje, kurios temperatūra nuo 0 °C iki 45 °C.  
Jeigu AP01 / AP02 / AP03 akumulatorius naudojamas kitame temperatūros diapazone, galimi galios apribojimai.

## It - Saugos nurodymai ir įspėjimai

---

► Akumuliatoriu AP01 / AP02 / AP03 įkraukite tik kartu pri-statomu LG01 / **xx** arba LG02 / **xx** įkrovikliu ir kartu prista-toma arba papildomai įsigyjama įkrovimo stotele LS03 / **xx**. **xx** nurodo 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07 arba 08, pagal kuriuos atpažinsite savo įkroviklio LG01 / LG02 ir įkrovimo stotelės LS03 modelį.

<b>xx</b>	LG01 / LS03	LG02
01	AT, BE, BG, CH, CL, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IT, KZ, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA, ZA	AT, BE, BG, CH, CL, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IT, KZ, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA, ZA
02	AE, HK, IE, MY, SG, JK	AE, HK, IE, MY, SG
03	BR, CA, MX, JAV	BR, CA, JP, MX, JAV
04	AU, NZ	AU, NZ
05	CN	CN
06	KR	KR
07	JP	JK
08	IN	

► Pajutę nuo AP01 / AP02 / AP03 akumulatoriaus sklin-dantį neįprastą kvapą arba pamatę iš akumulatoriaus te-kantį skystį, jokiu būdu daugiau nenaudokite. Akumuliato-riaus taip pat nenaudokite, jeigu jis labai įkaito, pakeitė spalvą arba deformavosi. Akumuliatoriu AP01 / AP02 / AP03 nedelsdami utilizuokite (žr. "Akumulatoriaus AP01 / AP02 / AP03 utilizavimo" saugos nuorodos šio skyriaus pabaigoje ir skyriaus "Jūsų indėlis į aplinkos apsaugą" poskyri "Senų baterijų ir akumulatorių grąžinimas").

## **It - Saugos nurodymai ir įspėjimai**

---

► “Li-Ion” akumuliatoriui AP01 / AP02 / AP03 taikomi pavojingų prekių naudojimo įstatymo reikalavimai. Akumuliatorių AP01 / AP02 / AP03 naudotojas gali transportuoti be jokio papildomo leidimo. Prieš atiduodami akumuliatorių AP01 / AP02 / AP03 utilizuoti, informuokite garantinio aptarnavimo skyrių. Akumuliatorių AP01 / AP02 / AP03 galima siušti tik visiškai iškrautą ir techniškai tvarkingą. Kad išvengtumėte trumpojo jungimo, metalinius kontaktus apvyniokite izoliacine juosta. Akumuliatorių AP01 / AP02 / AP03 supakuokite, kad šis negalėtų judėti pakuotėje.

### **Tinkamas naudojimas**

- ▶ Prižiūrėkite, kad AP01 / AP02 / AP03 akumulatorius ne-nukristų, nemeskite jo kartu su buitinėmis atliekomis. Dėl saugumo nenaudokite AP01 / AP02 / AP03 akumuliatoriaus, jeigu jis buvo numestas arba yra apgadintas.
- ▶ Akumulatorių AP01 / AP02 / AP03 laikykite toliau nuo atviros ugnies ar kitų šilumos šaltinių. AP01 / AP02 / AP03 akumulatoriaus nešildykite. Nelaikykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- ▶ AP01 / AP02 / AP03 akumulatoriaus neardykite.
- ▶ Nesukelkite AP01 / AP02 / AP03 akumulatoriaus trumpojo jungimo tyčia arba netyčia sujungę kontaktus.
- ▶ Akumulatoriaus AP01 / AP02 / AP03 nešlapinkite.
- ▶ AP01 / AP02 / AP03 akumulatoriaus utilizavimas: AP01 / AP02 / AP03 akumulatorių išimkite iš dulkių siurblio. Kad išvengtumėte trumpojo jungimo, metalinius kontaktus apvyniokite izoliacine juosta. Akumulatorių AP01 / AP02 / AP03 ir baterijas utilizuokite per atliekų tvarkymo bendrovę. Akumulatoriaus AP01 / AP02 / AP03 nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis.

## **It - Saugos nurodymai ir įspėjimai**

---

### **Valymas**

- ▶ Dulkių siurblį ir jo priedų nenardinkite į vandenį.
- ▶ Kartu pristatomame elektriniame šepetyje “Multi Floor XXL” ir papildomai įsigyjamame rankiniame elektriniame šepetyje “Electro Compact”, “PowerUnit”, siurbimo vamzdžiu ir rankena “Comfort” teka elektros srovė. Ant kištuko kontaktų jokiu būdu negali patekti vandens – todėl šių dalių nevalykite drėgna šluoste.
- ▶ Dulkių siurblį ir jo priedus valykite tik sausa arba lengvai sudrėkinta šluoste. Išimtis:
  - Dulkių talpykla: ištuštinkite dulkių talpyklą į šiukslių dėžę ir išimkite priešfiltrį. Išplaukite ją vandenye, naudokite tik šiek tiek švelnaus indų ploviklio. Tada atsargiai nusausinkite. Į dulkių talpyklą vėl įdėkite priešfiltrį.

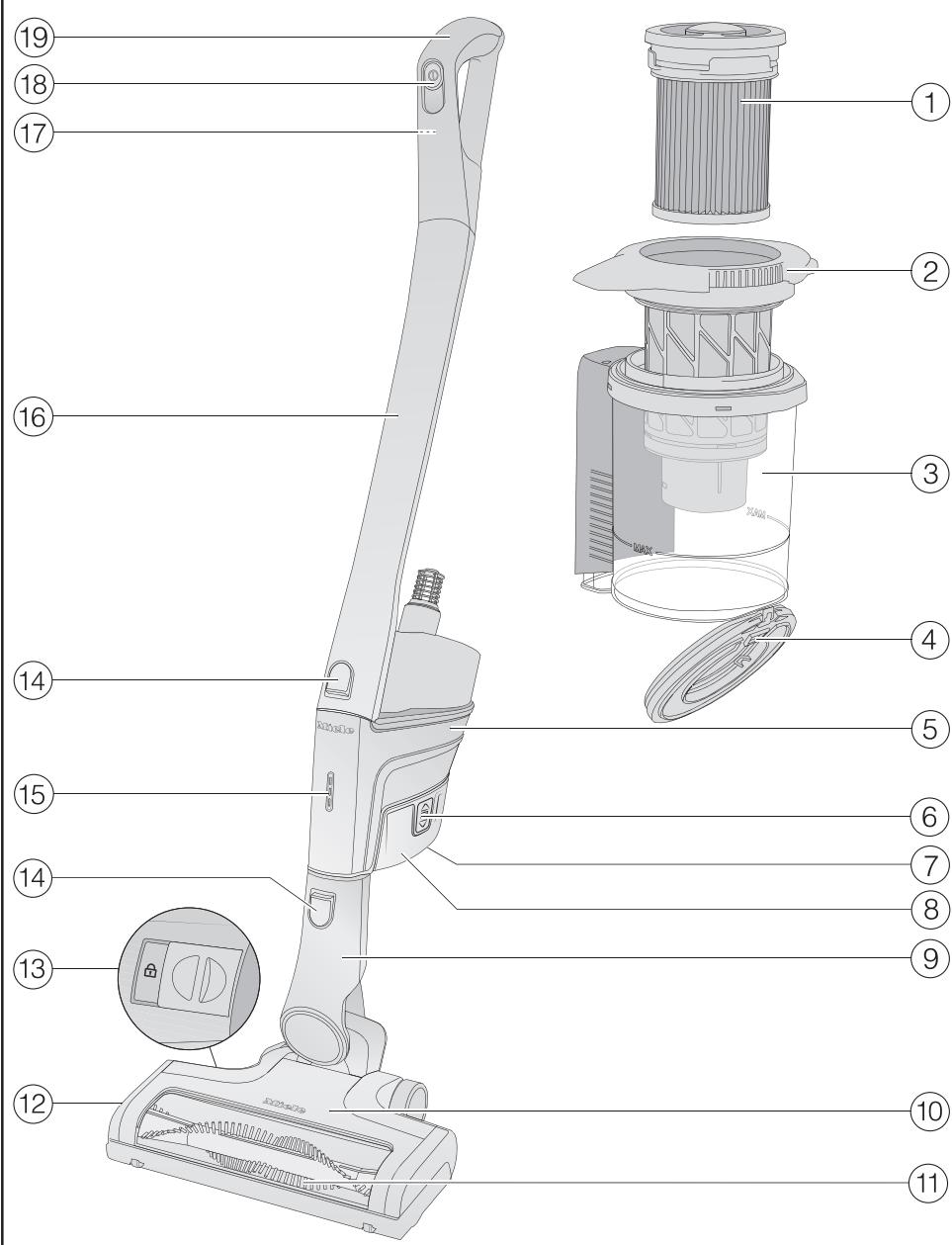
### **Priedai ir atsarginės dalys**

- ▶ Naudokite tik tuos priedus, kurių pakuotė pažymėta "Original Miele" logotipu. Tik tokiu atveju gamintojas galės užtikrinti saugų prietaiso naudojimą.
- ▶ Tik originalios "Miele" atsarginės dalys atitinka visus saugos reikalavimus. Sugedusias dalis galima keisti tik originaliomis atsarginėmis "Miele" dalimis.

### **Transportavimas**

- ▶ Pakuotė apsaugo dulkių siurblį nuo pažeidimų transportuojant. Rekomenduojame išsaugoti pakuotę kitam gali-mam prietaiso transportavimui.

## It - Prietaiso aprašymas



- ① Tankusis filtras (HX FSF-2)
- ② Priešfiltris
- ③ Dulkių talpykla
- ④ Dulkių talpyklos dangtelis
- ⑤ “PowerUnit” apačioje su jungtimi akumuliatoriu, atvamzdžiu apačioje siurbimo vamzdžiu ir jungtimi viršuje elektriniam šepečiui bei atvamzdžiu siurbimo rankenai ir rankenai “Comfort”
- ⑥ Akumulatoriaus atrakinimo mygtukai (abiejose pusėse)
- ⑦ Įkrovimo lizdas (akumulatoriaus apatinėje dalyje)
- ⑧ Ličio jonų akumulatorius AP01 / AP02 / AP03 (HX LA)
- ⑨ Elektrinio šepečio prijungimo atvamzdis
- ⑩ Elektrinis šepetys “Multi Floor XXL” (gali būti su “BrillantLight” apšvietimu, atsižvelgiant į modelį)
- ⑪ Išimamas šepetinis velenas
- ⑫ Dangtelis
- ⑬ Atskleidimas, norint atidaryti elektrinio šepečio dangtelį
- ⑭ Atrakinimo mygtukai
- ⑮ Akumulatoriaus įkrovos būsenos indikatorius
- ⑯ Siurbimo vamzdis
- ⑰ “Comfort” rankenos atrakinimo mygtukas (užpakalinėje pusėje)
- ⑱ Ijungimo ir išjungimo mygtukas su siurbimo galios perjungikliu
- ⑲ “Comfort” rankena

# **It - Prisidėjimas prie aplinkos apsaugos**

## **Pakuotės utilizavimas**

Pakuotė, skirta prietaiso gabenimui, apsaugo jį nuo pažeidimų gabenant. Pakavimo medžiagos pasirinktos atsižvelgiant į ekologinį tvarumą ir techninius utilizavimo veiksnius, jas galima perdirbti.

Grąžinant pakuotę perdirbimui, taupomos žaliavos. Pasinaudokite konkrečių medžiagų surinkimo punktais ir grąžinimo galimybėmis.

Rekomenduojame išsaugoti pakuotę kitam galimam prietaiso pervežimui.

## **Seno prietaiso utilizavimas**

Prieš utilizuodami seną prietaisą išimkite tankųjį filtrą ir išmeskite su buitinėmis atliekomis.

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose naudojamos vertingos medžiagos. Juose taip pat yra medžiagų, mišinių ir konstrukcinių elementų, kurie reikalingi nepriekaištingam įrangos veikimui bei saugumui užtikrinti. Patekusios į buitinės atliekas arba naudojamos netinkamai, šios medžiagos gali pakenkti žmonių sveikatai ir aplinkai. Senos įrangos jokiui būdu nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis.



Pristatykite prietaisą į artimiausią ne-naudojamas elektros ir elektroninės įrangos nemokamo surinkimo punktą perdirbimui ir utilizavimui, grąžinkite pardavėjui arba "Miele". Prieš pristatydami seną prietaisą utilizuoti, išrinkite visus asmeninius duomenis. Istatymuose numatyta tvarka esate įpareigotas išimti iš prietaiso senas baterijas ir akumulatorius, kurių nereikia išardyti. Taip pat galima išimti ir nepažeisti lempas. Pristatykite juos į specializuotą surinkimo punktą, kur šie yra neatlygintinai surenkami. Pasirūpinkite, kad išvežti skirta sena įranga būtų laikoma vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## Senų baterijų ir akumuliatorių grąžinimas

Elektros ir elektroniniuose prietaisuose naudojamų baterijų ir akumuliatorių negalima šalinti su kitomis buitinėmis atliekomis. Esate įstatymais įpareigoti išimti panaudotas prietaiso baterijas bei akumulatorius ir pristatyti į specialią nemokamo surinkimo vietą (pvz., pardavimo vietą). Kad išvengtumėte trumpojo jungimo, metalinius kontaktus apvyniojite izoliacine juosta. Baterijose ir akumuliatoriuose gali būti medžiagų, kurios pavojingos žmonių sveikatai ir aplinkai.

Daugiau informacijos suteiks baterijų arba akumulatoriaus ženklinimas, pvz., ličio jonų pažymėti "Li-ion". Perbrauktas atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad baterijų arba akumuliatorių jokiui būdu negalima išnesti kartu su buitinėmis atliekomis. Taip pat raginame atkreipti dėmesį į šiuos dalykus: jeigu ant perbraukto atliekų konteinerio pavaizduotas vienas arba keletas iš pateiktų cheminių elementų ženklų, vadinas, sudėtyje yra švino (Pb), kadmio (Cd) ir (arba) gyvandidabrio (Hg).



Senose baterijose ir akumuliatoriuose yra svarbių žaliavų, kurios gali būti perdibamos. Atskiras baterijų ir akumuliatorių atliekų surinkimas palengvina jų apdorojimą ir perdibimą.

## Vaizdavimas

Skyriuose nurodytus paveikslėlius rasi te atlenkiamuosiuose puslapiuose šios naudojimo instrukcijos pabaigoje.

## Pastatymas ir prijungimas

### Dulkių siurblio komplektavimas (01 pav.)

Yra dvi dulkių siurblio komplektavimo galimybės.

- Siurbimo vamzdžių įstatykite virš arba po "PowerUnit".

Turėkite omenyje, kad dulkių siurblys turi būti sustatytas tiksliai taip, kaip parodyta pavyzdje.

### Privalumai, kai "PowerUnit" dulkių siurblio apačioje:

- saugi pastatymo funkcija (žr. skyriaus "Naudojimas" poskyrį "Pastatymas trumpų siurbimo pertraukų metu")
- Ergonomija (sumažinta riešo apkrova)
- Patogus didelių plotų valymas

### Privalumai, kai "PowerUnit" yra dulkių siurblio viršuje:

- patogus valymas po plokščiais balais
- galima greitai išimti "PowerUnit"

### "PowerUnit Solo" (02 pav.)

"PowerUnit" be siurbimo vamzdžio ir elektrinio šepečio greitai ir tikslingai su siurbilia trupinius bei pūkelius.

**Patarimas:** ši konstrukcija tobulai pritaikyta naudoti trijų dalių priedus (žr. skyrių "Kartu pristatomų priedų naudojimas").

### "Comfort" rankenos naudojimas (03 pav.)

Atsižvelgiant į pasirinktą jūsų dulkių siurblio konstrukciją, "Comfort" rankeną galima įstatyti į siurbimo vamzdį arba į "PowerUnit".

- "Comfort" rankeną iš viršaus įstatykite į siurbimo vamzdžio atvamzdį. "Comfort" rankena turi girdimai užsifiksoti (pav. kairėje).
- "Comfort" rankeną iš viršaus dulkių talpyklos rankenos kreiptuvu įstatykite į "PowerUnit" atvamzdį. "Comfort" rankena turi girdimai užsifiksoti (pav. dešinėje).
- Jeigu norite išardyti dalis, pirmiausia išunkite dulkių siurblių įjungimo ir išjungimo mygtuku "Comfort" rankenos priekinėje dalyje.
- Paspauskite atrakinimo mygtuką, pakelkite "Comfort" rankeną ir nuimkite (04 pav.).

### "PowerUnit" ir siurbimo vamzdžio su jungimas (05 pav.)

Atsižvelgiant į pasirinktą jūsų dulkių siurblio konstrukciją, siurbimo vamzdis gali būti "PowerUnit" viršuje arba apačioje.

- Siurbimo vamzdžių iš viršaus dulkių talpyklos rankenos kreiptuvu įstatykite į "PowerUnit" atvamzdį. Siurbimo vamzdis turi girdimai užsifiksoti (pav. kairėje).
- "PowerUnit" atvamzdžių iš viršaus įstatykite į siurbimo vamzdį. Siurbimo atvamzdis turi girdimai užsifiksoti (pav. dešinėje).

- Norėdami atskirti dalis vieną nuo kitos, paspauskite atrakinimo mygtuką (06 pav.).

### Akumulatoriaus įdėjimas (07 pav.)

- Akumulatorių stumkite kreiptuvu į "PowerUnit", kol girdimai užsifiksuos.
- Jeigu norite atskirti dalis, paspauskite akumulatoriaus šonuose esančius atrakinimo mygtukus ir išimkite akumulatorių (08 pav.).

### Elektrinio šepečio prijungimas (09 pav.)

Atsižvelgiant į pasirinktą dulkių siurblio konstrukciją, "PowerUnit" arba siurbimo vamzdžio atvamzdį įstatykite į elektrinį šepetę.

- Atvamzdį iš viršaus kiškite į elektrinį šepetę, kol šis girdimai užsifiksuos.
- Norėdami atskirti dalis, paspauskite atrakinimo mygtuką ant elektrinio šepečio ir ištraukite atvamzdį (10 pav.).

### Bendrieji akumulatoriaus naudojimo nurodymai

Pristatymo metu akumulatorius nėra visiškai įkrautas.

Prieš pirmajį naudojimą akumulatorių visiškai įkraukite. Akumulatorius įkraunamas maždaug per 4 valandas.

Kad suaktyvintumėte akumulatorių, pirma kartą visada įkraukite "PowerUnit".

Kai akumulatorius bus visiškai įkrautas, taupant energiją, užgesta "PowerUnit" akumulatoriaus įkrovimo būsenos indikatorius.

Maksimali akumulatoriaus įkrova pasiekama tik po penktuojo įkrovimo ir iškrovimo.

Naudojant visiškai sukoplektuotą dulkių siurblį ir aukščiausią siurbimo galią, galima siurbti iki 14 minučių.

Atskirai naudojant "PowerUnit Solo" ir žemiausią siurbimo galią, siurbimo trukmė iki 60 minučių.

### Akumulatoriaus įkrovimas (be montavimo prie sienos) (11 pav.)

Dulkių siurblį galite laikyti pastatyta ir tuo pačiu metu įkrauti akumulatorių.

Prieš pirmajį akumulatoriaus įkrovimą būtinai susipažinkite su skyriaus "Pristatymas ir prijungimas", poskyryje "Bendrosios akumulatoriaus naudojimo nuorodos" pateikta informacija.

- Kad būtų užtikrinta stabili dulkių siurblio padėtis, "PowerUnit" įstatykite į elektrinį šepetę.
- Palenkite dulkių siurblį į priekį, kad elektrinio šepečio prijungimo atvamzdis girdimai užsifiksotų.
- Kartu pristatomomo įkrovimo kabelio kištuką įstatykite į įkrovimo lizdą akumulatoriaus apatinėje dalyje.
- Prijunkite įkroviklį prie maitinimo tinklo.

Pradedamas įkrovimo procesas.

Daugiau informacijos ieškokite poskyryje "Akumulatoriaus įkrovos būsenos indikatorius (įkrovimo metu)".

### Akumulatoriaus įkrovimas (be montavimo prie sienos) (12 pav.)

Savo dulkių siurblį galite laikyti ir įkrauti kartu pristatomame sieniniame laikiklyje.

Prieš pirmajį akumulatoriaus įkrovimą būtinai susipažinkite su skyriaus “Pamatymas ir prijungimas”, poskyryje “Bendrosios akumulatoriaus naudojimo nuorodos” pateikta informacija.

Montavimui prie sienos rinkitės vietą netoli maitinimo lizdo.

Kartu pristatomą sieninį laikiklį pritvirtinkite arba priklijuokite prie sienos.

### **Sieninio laikiklio tvirtinimas prie sienos (13 + 14 pav.)**

Kartu pristatomame varžtų maišelyje rasisite 2 kaiščius ir 2 “TORX” atsuktuvus T20.

Jums taip pat reikės akumulatorinio suktuvo ir grąžto (gręžimo angos skersmuo 6 mm).

Tarp sieninio laikiklio apatinio krašto ir grindų palikite 104 cm atstumą (13 pav.).

Gręžimo metu stenkiteis nepažeisti sienoje esančių elektros linijų.

■ Sieninį laikiklį pritvirtinkite prie sienos (14 pav.).

### **Sieninio laikiklio klijavimas prie sienos (13 + 15 pav.)**

Lipnias juosteles rasite kartu pristatomame piedų maišelyje.

Tarp sieninio laikiklio apatinio krašto ir grindų palikite 104 cm atstumą (13 pav.).

- Švelnia sausa šluoste atsargiai nuvalykite plotą, ant kurio tvirtinsite laikiklį.
- Nuo lipnių juostelių nuimkite vieną iš dviejų apsauginių plėvelių.

- Lipnias juosteles laikikliu į apačią kruopščiai užklijuokite sieninio laikiklio užpakalinėje dalyje.
- Lipnias juosteles prispauskite tolygiai ir tvirtai, palaikykite bent 5 sekundes.
- Traukite į viršų ir nulupkite nuo lipnios juostelės antrąją apsauginę plėvelę, sieninį laikiklį priklijuokite prie sienos (15 pav.).
- Spauskite tvirtai ir tolygiai, palaikykite bent 5 sekundes.
- Jeigu sieninį laikiklį norėsite nuimti nuo sienos, lipnios juostos laikiklį lygiagrečiai su sieną lėtai traukite žemyn.

### **Sieniniame laikiklyje įkraukite akumulatorių (16 + 17 pav.)**

- Sumontuoto dulkių siurblio rankeną “Comfort” įstatykite į sieninį laikiklį (16 pav.).
- Kartu pristatomo įkrovimo kabelio kištuką įstatykite į įkrovimo lizdą akumulatoriaus apatinėje dalyje.
- Prijunkite įkroviklį prie maitinimo tinklo.

Įkrovimas pradedamas.

Jeigu norite dulkių siurblį išimti, įkrovimo kištuką galite laikyti kabelio laikiklyje ant sieninio laikiklio.

- Įkrovimo kištuką ištraukite iš akumulatoriaus įkrovimo lizdo.
- Įkrovimo kištuką įstatykite į kabelio laikiklį, esantį sieniniame laikiklyje (17 pav.).

## Akumulatoriaus įkrovos būsenos indikatorius (įkrovimo metu) (18 pav.)

Akumulatoriaus įkrovos būsena rodoma "PowerUnit".

<b>Įkrova</b>	<b>Rodmuo</b>
apie 0 %–34 %	apačioje lėtai mirksis
apie 35 %–69 %	šviečia apačioje, lėtai mirksis per vidurį
apie 70 %–90 %	šviečia apačioje ir per vidurį, lėtai mirksis viršuje
apie 91 %–99 %	šviečia apačioje, per vidurį ir viršuje
100 %	išsijungia

Kai akumulatorius visiškai įkrautas, tauant energiją, užgėsta akumulatoriaus įkrovos būsenos indikatorius.

Jeigu akumulatorius buvo ilgai nenuomojamas ir yra visiškai išsikrovęs, įsigijungia apsauginis režimas.

"PowerUnit" įkrovos būsenos indikatorius įsigungs tik po 30–60 minučių.

## Akumulatoriaus įkrovos būsenos indikatorius (naudojimo metu) (18 pav.)

Akumulatoriaus įkrovos būsena rodoma "PowerUnit".

### Įkrova

apie 100 %–70 %

apie 69 %–35 %

apie 34 %–15 %

apie 14 %–0 %

šviečia apačioje, per vidurį ir apačioje

### Rodmuo

šviečia per vidurį ir apačioje

šviečia apačioje

apačioje retai mirksis

Prieš įkraunant akumuliatorių rekomenduojama jį visiškai iškrauti. Taip bus užtikrinta visa akumulatoriaus galia.

## Kartu pristatomų priedų naujojimas (19 pav.)

"Miele" grindų priežiūros priemonių asortimente yra ir kitokiai grindų dangai arba specialiam naudojimui skirtų grindų siurbimo antgaliai, šepečių ir rinkinių (žr. skyrių "Papildomai įsigijami priedai").

### ① Siurbimo šepečelis

Profilinių juostelių, dekoruotų arba išraižytų daiktų siurbimo priedas. Lanksčią šepečelio galvutę galima pasukti į siurbimui patogią padėtį.

### ② Plyšių siurbimo antgalis

Siūlių, plyšių ir kampų siurbimo priedas.

### ③ Antgalis apmušalamas XL

Minkštų baldų, čiužinių ir pagalvių siurbimo priedas.

Siurbiant ant priedų laikiklio galima laikyti 2 priedus iš triju dalių priedų rinkinio (20 pav.).

## **Elektrinis šepetys “Multi Floor XXL” (21 pav.)**

Atkreipkite dėmesį į grindų dangos gamintojo pateiktas valymo ir priežiūros instrukcijas.

 **Pažeidimai dėl įstrigusių sveitimkinių.**

Gali subražyti siurbiamą pagrindą. Įsitikinkite, kad elektrinio šepečio apačioje nėra įstrigusių stambų detalių, tokius kaip stiklo šukės arba akmenys.

Elektrinis šepetys įprastai komplektuojamas su raudonos spalvos šepetiniu velenu ir skirtas kasdieniam kilimų, kiliminių dangų ir kietų grindų siurbimui.

Naudodamis šį raudonos spalvos šepetinį veleną, užsitrinksite geriausią kilimų ir kilimiinių dangų valymo rezultatą. Kilimams ir kiliminėms dangoms siurbtį rekomenduojame naudoti atskirai pridėtą pilkos spalvos šepetinį veleną “Carpet Care”.

**Patarimas:** Jeigu ketinate siurbtį kilimine danga padengtas laiptų pakopas, nenaudokite siurbimo vamzdžio.

**Patarimas:** Jeigu vienu metu norite susiurbti didesnį kiekį stambesnių nešvarumų, naudokite konstrukciją “PowerUnit Solo” (žr. skyriaus “Pastatymas ir prijungimas” poskyrių “PowerUnit Solo”).

## **Šepetinis velenas “Carpet Care” (22 pav.)**

Atkreipkite dėmesį į grindų dangos gamintojo pateiktas valymo ir priežiūros instrukcijas.

Elektrinis šepetys kartu su šiuo pilkos spalvos šepetiniu velenu skirtas kasdieniam kilimų, kilimiinių dangų ir iibrėžimams jautrių kietų grindų siurbimui.

Šepetinį veleną “Carpet Care” įdėkite į elektrinį šepetį vietoje jau įdėto šepetinio veleno (23 pav.).

- Atsklepkite dangtelį elektrinio šepečio šonuose. Simbolis  turi matytis ①.
- Pakelkite dangtelį į viršų ir užfiksuokitė ②.
- Išimkite įdėtą šepetinį veleną ③.
- Įdėkite šepetinį veleną “Carpet Care”.
- Uždarykite ir užfiksuokitė dangtelį.

## **Naudojimas**

### **Ijungimas ir išjungimas (24 pav.)**

- Jeigu akumulatorių įkrovėte sieniniam laikiklyje, iš sieninio laikiklio išimkite dulkių siurblį.
- Jeigu akumulatorių įkrovėte tiesiogiai, iš akumulatoriaus įkrovimo lizdo ištraukite įkrovimo kištuką.

Jeigu kas kartą įjungdami prietaisą suaktyvinate valymo funkciją “ComfortClean”, užsitrinksite geriausius rezultatus (žr. skyriaus “Techninė priežiūra” poskyrių “Valymo funkcijos “ComfortClean” suaktyvinimas”).

- Paspauskite ant rankenos “Comfort” esantį įjungimo ir išjungimo mygtuką ①.

## **Siurbimo galios pasirinkimas (24 pav.)**

Dulkų siurblio siurbimo galią galite pri-derinti prie konkrečios situacijos. Sumažinę siurbimo galią, antgalį grindimis taip pat stumkite mažesne jėga.

Ant "Comfort" rankenos galima pasirinkti 3 siurbimo intensyvumo lygius:

min.	žemiausia galios pakopa mažam nešvarumų kiekiui
ECO	vidutinė galios pakopa vidutiniams nešvarumams kiekiui
maks.	aukščiausia galios pakopa, kai labai nešvaru

Visuose galios lygiuose yra aktyvinta grindų dangos atpažinimo funkcija. Atsižvelgiant į siurbimo pagrindą ir naujojamą šepetinį veleną, elektrinio šepečio energijos sąnaudos reguliuojamos automatiškai. Atitinkamai padidėja prie-taiso skleidžiamas triukšmas.

### **Kilimų taušojimo funkcija**

Jeigu dulkų siurblys nenaudojamas, taušojant siurbimo paviršių, po kelių sekundžių automatiškai sumažinama elektrinio šepečio galia.

### **Darbinės zonos apšvietimas**

(atsižvelgiant į modelį)

Jūsų dulkų siurblio elektrinis šepetys gali būti su "BrillantLight" apšvietimu, kuris apšviečia darbinę zoną.

### **Pastatymo funkcija trumpų siurbimo pertraukelių metu**

(dél saugumo naudokite tik kai "PowerUnit" yra dulkų siurblio apačioje)

Jeigu "PowerUnit" yra dulkų siurblio apačioje, siurbimo metu galésite patogiai išjungti dulkų siurbli.

- Palenkite dulkų siurbli į priekį, kad elektrinio šepečio prijungimo atvamzdis girdimai užsifiksotų.

Dulkų siurblys užsifiksuoja saugioje padėtyje, išsijungia elektrinis siurbimo šepetys, tausojamas akumulatorius. Atrakinus elektrinio šepečio prijungimo atvamzdį, elektrinis šepetys ir vėl išjungs.

### **Techninė priežiūra**



Besisukantis šepetinis velenas gali sužaloti!

Prisilietyęs prie besisukančio šepečio veleno rizikuojate susižeisti.

Prie kiekvieną techninę priežiūrą iš-junkite dulkų siurbli. Pasinaudokite ant rankenos "Comfort" esančiu jūn-gimo ir išjungimo mygtuku.

Rekomenduojame naudoti tik tuos priedus, kurių pakuotė pažymėta "ORIGINAL Miele" logotipu. Tik taip galésite optimaliai išnaudoti dulkų siurblio galią ir užsistikrinti geriausią siurbimo rezultata.

Atkreipkite dėmesį, kad naudojant priedus, ant kurių nėra "ORIGINAL Miele" logotipo, prarandama teisė į garantiją, o atsiradę prietaiso gedimai ir veikimo sutrikimai nėra traktuojami kaip garantiniai.

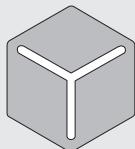
## Priedų įsigijimo vietas

Juos galite įsigyti "Miele" interneto parduotuvėje, "Miele" garantinės priežiūros skyriuje arba iš specializuoto "Miele" pardavėjo.

Originalius "Miele" priedus atpažinsite iš "ORIGINAL Miele" logotipo ant pakuočių.



Kartu su "3D4U" "Miele" siūlo nemo-kamus priedus, kuriuos galima atsiųsti 3D spaustintuvui ([www.miele.de](http://www.miele.de), priežiūra, atsarginės dalys ir priedai).



3 D 4 U

## Filtrų sistema (25 pav.)

- ① Tankusis filtras (HX FSF-2)
- ② Priešfiltris
- ③ Dulkių talpykla
- ④ Dulkių talpyklos dangtelis

## Valymo funkcijos "ComfortClean" su-aktyvinimas (26 pav.)

Kas kartą prieš ištuštindami siurblio maišelį ir mažejant siurbimo galiai išvalykite tankujių filtra.

Taip ir vėl užtikrinsite geriausius dulkių siurblio valymo rezultatus.

- Dulkių talpyklos dangtelje esantį tankujių filtru 3 kartus pasukite 180° prieš laikrodžio rodyklę. Naudokite įdubimus.

Girdisi veikimo garsas, kuris yra jprastas "ComfortClean" veikimo garsas.

## Dulkių talpyklos ištuštinimas (27–31 pav.)

Dulkių talpyklą būtina valyti, vėliausiai kai dulkės talpykloje pasiekia žymą MAX.

- Dulkių talpyklos dangtelį iki galio pasukite rodyklės kryptimi. Tam naudokite pilkos spalvos suémimo paviršių (27 pav.).
- Išimkite dulkių talpyklą (keldami į viršų) (28 pav.).

Turinj galite išmesti kartu su buitinėmis atliekomis, jeigu jose nėra draudžiamų kartu šalinti atliekų.

- Ištuštindami dulkių talpyklą, laikykite ją virš šiukslių dėžės, kad į aplinką patektų kuo mažesnis dulkių kiekis.
- Dulkių talpyklos dangtelį sukite rodyklės kryptimi iki kito fiksatoriaus. Tam naudokite pilkos spalvos suémimo paviršių (29 pav.).

Dulkių talpyklos dangtelui atsidarius, dulkės išbyrės (30 pav.).

Jeigu nepavyksta iškratyti dulkių kamuolių, plaukų arba stambių nešvarumų, išimkite priešfiltrj (keldami į viršų) (žr. kitą skyrių "Priešfiltrio ir tankiojo filtro valymas").

- Dulkių talpyklos dangtelį atsukite atgal į pradinę padėtį.
- Uždarykite dulkių talpyklos dangtelį ir užfiksukite.
- Dulkių talpyklos rankeną iš viršaus kreiptuvu statykite į atvamzdį, kol dulkių talpykla girdimai užsifiksuos (31 pav.).

### **Priešfiltrio ir tankiojo filtro valymas (32–35 pav.)**

Abu filtrus kruopščiai valykite min. kas 3 mėnesius.

Tai darydami būtinai laikykitės aprašytos filtrų valymo sekos.

- Išimkite dulkių talpyklą.
- Ištuštinkite dulkių talpyklą į šiuokšlių dėžę.
- Dulkių talpyklos dangtelį sukite per fiksatorių, kol rodyklių galvutės viršuje bus atsuktos viena į kitą ① (32 pav.).
- Išimkite priešfiltrj (keldami į viršų) ② (32 pav.).
- Tankujų filtrą 10 kartų pasukite 180° prieš laikrodžio rodyklę. Naudokite įdubimus (26 pav.).

Girdisi veikimo garsas, kuris yra įprastas "ComfortClean" veikimo garsas.

- Tankujų filtrą sukite laikrodžio rodyklės kryptimi. Naudokite įdubimus (33 pav.).

- Išimkite tankujų filtrą (33 pav.).

**⚠ Dėl netinkamo valymo atsiradę pažeidimai.**

Pažeistas tankusis filtras neatliks savo funkcijų.

Nevalykite tankiojo filtro iš vidaus, taip pat nenaudokite vandens! Valydami nenaudokite jokių smailių arba aštrių daiktų. Nevalykite tankiojo filtro šepeteliu.

- Tankujų filtrą valykite virš šiuokšlių dėžės.
- Tankujų filtrą su guma padengtu apatiniu kraštu atsargiai išpurykite.
- Tankujų filtrą lengvai pasukiokite, kad iš tarpų galėtų pasišalinti purvas.

**⚠ Dėl netinkamo valymo atsiradę pažeidimai.**

Pažeistas priešfiltris neatliks savo funkcijų.

Neplaukite priešfiltrio po vandeniu. Valydami nenaudokite jokių smailių arba aštrių daiktų.

- Priešfiltrj valykite pridėtu siurbimo antgaliu arba švaria šluoste.
- Apvalų dangtelį tankiojo filtro viršuje iki galio paspauskite žemyn ir išvalytą tankujų filtrą įdékite atgal į išvalytą priešfiltrj.

Kad nepablogėtų valymo kokybė, tankujų filtrą (HX FSF-2) keiskite maždaug kas 3 metus.

- Priešfiltrj įdékite į dulkių talpyklą (34 pav.).

- Abiejų dalių įstatymo mechanizmus (rodyklės) stumkite vieną link kito, priešfiltrį atskrite į pradinę padėtį (35 pav.).
- Uždarykite dulkių talpyklos dangtelį ir užfiksuokite.
- Dulkių talpyklą vėl uždékite ant "PowerUnit" atvamzdžio.

### Dulkių talpyklos valymas

- Jeigu reikia, išvalykite dulkių talpyklą.
- Išimkite dulkių talpyklą.
  - Dulkių talpyklą ištūstinkite į šiukslių dėžę ir išimkite priešfiltrį (32 pav.).
  - Plaukite ją vandenye, naudokite šiek tiek švelnaus indų ploviklio.
  - Tada atsargiai nusausinkite.
  - Jdékite į dulkių talpyklą priešfiltrį ir atskite priešfiltrį į pradinę padėtį.
  - Dulkių talpyklą vėl uždékite ant "PowerUnit" atvamzdžio.

### Elektrinio šepečio valymas (36 pav.)

- Elektrinį šepečį atjunkite nuo dulkių siurblio (10 pav.).
- Elektrinį šepečį apatinę dalimi į viršų paguldykite ant lygaus ir švaraus paviršiaus.
- Žirklėmis nukirpkite visus apie šepečinių veleną apsivijusius siūlus ir plaukus. Žirklių kreipimui prie šepečinio veleno yra kreipiamoji įpjova.

Nukirpti plaukai ir siūlai siurbimo metu bus įsiurbti į dulkių siurblį.

Jeigu susikaupė labai daug nešvarumų arba ratukai yra blokuojami, galite juos nuimti. Pasinaudokite atsuktuvu.

### Išimkite šepečinį veleną iš elektrinio šepečio (37 pav.)

Iš elektrinio šepečio galite išimti šepečinį veleną ir išvalyti įsisenėjusius nešvarumus arba išvalyti elektrinio šepečio vidų.

- Atsklekskite dangtelį elektrinio šepečio šonuose. Simbolis  turi matytis ①.
- Pakelkite dangtelį į viršų ir užfiksuokite ②.
- Išimkite šepečinį veleną ③.
- Nuimkite šepečinio veleno rankeną, jeigu ant jos susikaupė nemažai nešvarumų ④.
- Nuvalykite šepečinį veleną bei rankeną ir iš šepečio vidinės dalies išvalykitė visus įsisenėjusius nešvarumus.
- Atgaline tvarka jdékite atgal elektrinį šepečį.

### Akumulatoriaus keitimas

Naudokite "Original Miele" "Li-Ion" akumulatorių AP01 / AP02 / AP03 (HX LA).

Vadovaukitės skyriuose "Saugos nurodymai ir įspėjimai", "Jūsų indėlis į aplinkos apsaugą" ir "Pastatymas ir prijungimas" (poskyris "Bendrieji akumulatoriaus naudojimo nurodymai") pateiktomis akumulatoriaus naudojimo ir utilizavimo nuorodomis.

## Klaidų pranešimai

 Besisukantis šepečių velenas gali sužeisti!

Prisilietyęs prie besisukančio šepečio veleno, rizikuojate susižeisti.

Kiekvieną kartą šalindami triktį, išjunkite dulkių siurblį. Pasinaudokite ant rankenos "Comfort" esančiu įjungimo ir išjungimo mygtuku.

Tankiai mirksintis "PowerUnit" akumulatoriaus įkrovos būsenos indikatorius rodo klaidų pranešimus.

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Tankiai mirksi viršutinis indikatorius</b>	Klaida "Neatpažiama rankena "Comfort" <ul style="list-style-type: none"> <li>■ "Comfort" rankeną nuimkite ir vėl įdékite (žr. skyriaus "Pastatymas ir prijungimas" poskyrį "Comfort" rankenos įdėjimas").</li> <li>■ Išimkite akumulatorių, palaukite apie 10 sekundžių, tada vėl įdékite.</li> </ul>
<b>Tankiai mirksi vidurinis indikatorius</b>	Klaida "Akumulatoriaus perkaitimas" <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ištuštinkite ir išvalykite dulkių talpyklą, priešfiltrį ir tankujį filtrą (žr. skyrių "Techninė priežiūra").</li> <li>■ Išimkite akumulatorių, palaukite apie 10 sekundžių, tada vėl įdékite.</li> <li>■ Palaukite apie 30 minučių, tada vėl įjunkite dulkių siurblį.</li> </ul>
<b>Tankiai mirksi vidurinis ir viršutinis indikatoriai</b>	Klaida "Užblokuotas šepetinis velenas" <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vietoje įprastai naudojamo raudonos spalvos šepetinio veleno naudokite pilkos spalvos "Carpet Care" veleną (žr. skyriaus "Kartu pristatomų priedų naudojimas" poskyrį "Šepetinis velenas "Carpet Care").</li> <li>■ Pasirinkite žemesnę galios pakopą (žr. skyriaus "Naudojimas", poskyrį "Siurbimo galios pasirinkimas").</li> </ul>
<b>Tankiai mirksi apatinis ir viršutinis indikatoriai</b>	Vidinė sistemos klaida <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išimkite akumulatorių, palaukite apie 10 sekundžių, įdékite akumulatorių ir įkraukite.</li> </ul>

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Tankiai mirksi apatinis ir vidurinis indikatoriai</b>	Klaida “Akumulatoriaus perkaitimas” arba “Akumulatorius neatpažįstamas” <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Palaukite apie 30 minučių, tada vėl įjunkite dulkių siurblį.</li> <li>■ Iđėkite originalų “Miele” “Li-Ion” akumulatorių AP01 / AP02 / AP03 (HX LA).</li> </ul>

## Ką daryti, jeigu ...

Daugumą prietaiso veikimo sutrikimų, galinčių atsirasti kasdienio naudojimo metu, galima pašalinti savarankiškai. Tai padės sustaupytį laiko ir pinigų, nes nereikės kreiptis į garantinio aptarnavimo skyrių.

Užėję į [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) rasite informacijos apie savarankišką sutrikimų šalinimą.

Toliau pateiktos lentelės padės rasti prietaiso veikimo sutrikimo priežastį ir saugiai ją pašalinti.

 Besisukantis šepečių velenas gali sužeisti!

Prisilietyęs prie besisukančio šepečio veleno, rizikuojate susižeisti.

Prieš kiekvieną trikties šalinimą išjunkite dulkių siurblį. Pasinaudokite ant rankenos “Comfort” esančiu įjungimo ir išjungimo mygtuku.

Problema	Priežastis ir šalinimas
<b>Ijungus dulkių siurblį, šis neveikia.</b>	<p>Néra įdėto akumulatoriaus arba akumulatorius neteisingai įdėtas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įdékite akumulatorių arba patikrinkite, ar jis tinkamai įdėtas (žr. skyriaus “Pastatymas ir prijungimas” poskyrių “Akumulatoriaus įdėjimas”).</li> </ul>
	<p>Akumulatorius nepakankamai įkrautas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įkraukite akumulatorių, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje (žr. skyriaus “Pastatymas ir prijungimas” poskyrius “Bendrosios akumulatoriaus naudojimo nuorodos ir “Akumulatoriaus įkrovimas”).</li> </ul>
	<p>Naudojamas ne originalus “Miele” akumulatorius.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įdékite originalų “Miele” “Li-Ion” akumulatorių AP01 / AP02 / AP03 (HX LA).</li> </ul>
	<p>Akumulatorius pirmą kartą buvo įkraunamas ne “PowerUnit”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kad suaktyvintumėte akumulatorių, pirmą kartą jį būtinai įkraukite “PowerUnit” (žr. skyriaus “Pastatymas ir prijungimas” poskyrius “Bendrosios akumulatoriaus naudojimo nuorodos” ir “Akumulatoriaus įkrovimas”).</li> </ul>
	<p>Vis dar prijungtas įkrovimo kištukas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įkrovimo kištuką ištraukite iš įkrovimo lizdo akumulatoriaus apačioje.</li> </ul>
<b>Sumažėjo valymo efektyvumas.</b>	<p>Dulkių talpykla yra pilna.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ištuštinkite ir išvalykite dulkių talpyklą (žr. skyrių “Techninė priežiūra”).</li> </ul> <p>Elektrinis šepetys užsiteršęs arba užsikimšęs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išvalykite elektrinį šepetį (žr. skyriaus “Techninė priežiūra” poskyrius “Elektrinio šepečio valymas” ir “Šepetinio veleno išémimas iš elektrinio šepečio”).</li> </ul>

<b>Problema</b>	<b>Priežastis ir šalinimas</b>
<b>Pablogėjo dulkių siurblio valomosios savybės.</b>	<p>Užsiteršęs tankusis filtras / priešfiltris.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Atlikite tankiojo filtro tarpinį valymą (žr. skyriaus "Techninė priežiūra", poskyrį "ComfortClean valymo funkcijos suaktyvinimas").</li> <li>■ Kruopščiai išvalykite abu filtrus (žr. skyriaus "Techninė priežiūra" poskyrį "Tankiojo filtro ir priešfiltrio valymas").</li> </ul>
	<p>Tankusis filtras susidėvėjęs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iđekite naują tankųjį filtru (HX FSF-2).</li> </ul>
<b>Šepetinis velenas nesisuka.</b>	<p>Iđetas šepetinis velenas neprisitaiko optimaliai prie siurbimo pagrindo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pasirinkite žemesnę galios pakopą (žr. skyriaus "Naudojimas", poskyrį "Siurbimo galios pasirinkimas").</li> <li>■ Naudokite "Carpet Care" pilkos spalvos šepetinį veleną (žr. skyriaus "Kartu pristatomų priedų naudojimas" poskyrį "Šepetinis velenas "Carpet Care").</li> </ul>
	<p>Šepetinis velenas susidėvėjęs arba nešvarus.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išvalykite šepetinį veleną (žr. skyriaus "Techninė priežiūra" poskyrį "Šepetinio veleno išémimas iš elektrinio šepečio").</li> </ul>
<b>Siurbimo metu pasikeičia veikimo garsas.</b>	<p>Atsižvelgiant į siurbimo pagrindą, automatiškai reguliuojamas elektrinio šepečio elektros poreikis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dulkių siurbliui veikiant įprastai, girdisi veikimo garsas.</li> </ul>
<b>Elektrinis šepetys išsi jungia automatiškai.</b>	<p>Elektrinis šepetys perkrautas, pvz., siurbiant šiurkštų kilimą.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išunkite dulkių siurblių, sumažinkite galią ir vėl išjunkite. Pasinaudokite ant rankenos "Comfort" esančiu ijjungimo ir išjungimo mygtuku.</li> </ul>
<b>Dulkių siurblys virsta.</b>	<p>Buvo pasirinkta montavimo forma "PowerUnit" viršuje.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sustatykite prietaisą, kad "PowerUnit" būtų apačioje (žr. skyriaus "Pastatymas ir prijungimas" poskyrį "Dulkių siurblio montavimas").</li> </ul>

## Garantinio aptarnavimo skyrius

Užėjė į [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) rasite informacijos apie savarankišką sutrikimų šalinimą, taip pat apie atsargines "Miele" dalis.

### Sutrikus prietaiso veikimui, susisieki-

Jeigu sutrikimų nepavyksta pašalinti savarankiškai, informuokite jums prietaisą pardavusį pardavėją arba kreipkitės į "Miele" garantinio aptarnavimo skyrių.

Su "Miele" garantinio aptarnavimo skyriumi galima susisiekti adresu [www.miele.lt/service](http://www.miele.lt/service).

"Miele" garantinio aptarnavimo skyriaus kontaktinė informacija nurodyta šios naudojimo instrukcijos pabaigoje.

Garantinio aptarnavimo skyriui turėsite nurodyti modelio pavadinimą ir gamyklinį numerį (Gam. / SN / Nr.). Visi šie duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.

### Garantija

Garantinis laikotarpis yra 2 metai.

Daugiau informacijos nurodyta pridėtose garantinio aptarnavimo sąlygose.

## Priežiūra

 Besisukantis šepetelių velenas gali sužeisti!

Prisilietęs prie besisukančio šepečio veleno, rizikuojate susižeisti.

Prieš kiekvieną valymą išjunkite dulkių siurblį. Pasinaudokite ant rankeinos "Comfort" esančiu jjungimo ir išjungimo mygtuku.

### Dulkių siurblys ir priedai

 Elektros smūgio pavojus dėl tinklo įtampos.

Dėl drėgmės dulkių siurblyje kyla elektros smūgio pavojus.

Įkroviklio nenardinkite į vandenį.

Vadovaukitės skyriuje "Techninė priežiūra" pateiktomis dulkių talpyklos ir tankiojo filtro valymo nuorodomis.

Dulkių siurblį ir visas plastikines dalis valykite įprastu plastikui skirtu valikliu.

 Pažeidimai naudojant netinkamas plovimo priemones.

Visi paviršiai jautrūs įbrėžimams. Visi paviršiai gali nusidažyti, jeigu juos plausite netinkamomis plovimo priemonėmis.

Nenaudokite jokių šveitimo priemonių, stiklo ar universaliųjų valiklių arba valiklių, kuriuose yra riebalų.

## Papildomai įsigyjami priedai

Atkreipkite dėmesį į grindų dangos gamintojo pateiktas valymo ir priežiūros instrukcijas.

Rekomenduojame naudoti tik tuos priedus, kurių pakuotė pažymėta "ORIGINAL Miele" logotipu. Tik taip galėsite optimaliai išnaudoti dulkių siurblio galią ir užsistikrinti geriausią siurbimo rezultatą.

Atkreipkite dėmesį, kad naudojant priedus, ant kurių nėra "ORIGINAL Miele" logotipo, prarandama teisė į garantiją, o atsiradę prietaiso gedimai ir veikimo sutrikimai nėra traktuojami kaip garantiniai.

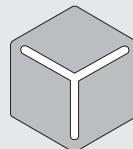
### Priedų įsigijimo vietas

Juos galite įsigyti "Miele" interneto parduotuvėje, "Miele" garantinės priežiūros skyriuje arba iš specializuoto "Miele" pardavėjo.

Originalius "Miele" priedus atpažinsite iš "ORIGINAL Miele" logotipo ant pakuotės.



Kartu su "3D4U" "Miele" siūlo nemo-kamus priedus, kuriuos galima atsi- siusti 3D spaustintuvui ([www.miele.de](http://www.miele.de), priežiūra, atsarginės dalys ir priedai).



**3 D 4 U**

Atskirų modelių pristatymo rinkinyje įprastai yra vienas arba keletas iš toliau nurodytų priedų.

### Rankinis elektrinis šepetys "Electro Compact" (HX SEB)

Intensyviai valyti automobilių sėdynes ir kilimine danga padengtus laiptus.

### Minkštasis velenas "Hardfloor Care" (HX HC)

Skirtas įbrėžimams jautrioms, minkštoms grindims valyti.

Minkštajį veleną "Hardfloor Care" įstatykite į elektrinį šepetį vietoje šepetinio veleno (žr. skyriaus "Techninė priežiūra" poskyrį "Elektrinio šepečio išėmimas").

Jeigu naudojamas minkštasis velenas "Hardfloor Care", elektrinio šepečio elektros poreikis reguliuojamas automatiškai, dėl ko padidėja prietaiso garsas.

### Universalusis šepetys (HX-UB)

Švelniai nusiurbia dulkes nuo knygų, lentynų ir pan.

### Čiužinių valymo antgalis (SMD 10)

Čiužiniams, minkštiesiems baldams ir jų siūlėms patogiai valyti.

## **Šepetys plokštelėms ir radiatoriams valyti (SHB 30)**

Dulkėms iš radiatorių, siaurų lentynų arba siūlių valyti.

### **Siūlių siurbimo antgalis, 300 mm (SFD 10)**

Labai ilgas antgalis, skirtas klostėms, siūlėms ir kampams siurbti.

### **Siūlių siurbimo antgalis, 560 mm (SFD 20)**

Lankstus antgalis siūlėms ir sunkiai prieinamoms vietoms siurbti.

## **Papildomas akumulatorius AP01 / AP02 / AP03 (HX LA)**

Pailgina dulkių siurblio naudojimo trukmę.

Prieš pirmajį akumulatoriaus įkrovimą būtinai susipažinkite su skyriaus “Paramos ir prijungimas”, poskyryje “Bendrosios akumulatoriaus naudojimo nuorodos” pateikta informacija.

## **Akumulatoriaus įkrovimo stotelė LS03 (HX LS)**

Naudojama atskirai nuo prietaiso įkrauti papildomą akumulatorių.

Prieš pirmajį akumulatoriaus įkrovimą būtinai susipažinkite su skyriaus “Paramos ir prijungimas”, poskyryje “Bendrosios akumulatoriaus naudojimo nuorodos” pateikta informacija.

## **Tankusis filtras (HX FSF-2)**

Kad nepablogėtų valymo kokybė, tankujį filtrą keiskite maždaug kas 3 metus (žr. skyriaus “Techninė priežiūra” poskyryj “Priešfiltrio ir tankiojo filtro valymas”).

# **It - Garantijos sąlygos**

---

“Miele” Lietuva pirkėjui suteikia – papildomai prie pardavėjo pagal įstatymus suteikiamas garantijos ir jos neapribojant – teisę į garantiją naujiems prietaisams pagal toliau pateiktus garantinius įsipareigojimus:

## **I Garantijos trukmė ir pradžia**

1. Garantija suteikiama šiam laikotarpiui:
  - a) 24 mėnesių būtiniamis prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį;
  - b) 12 mėnesių profesionaliems prietaisams, naudojamiems pagal paskirtį.
2. Garantijos galiojimo terminas pradedamas skaičiuoti nuo datos, nurodytos ant prietaiso pirkimo sąskaitos.

Dėl suteiktų garantinių paslaugų ir pristatytių atsarginių dalių garantijos galiojimo terminas nepratęsiamas.

## **II Garantijos suteikimo sąlygos**

1. Prietaisas buvo įsigytas specializuotoje parduotuvėje arba tiesiogiai iš “Miele” ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje ir ten buvo naudojamas.
2. Klientų aptarnavimo tarnybos technikui pareikalavus, pateikiamas garantijos patvirtinimas (pirkimo sąskaita arba užpildyta garantijos kortelė).

## **III Garantijos turinys ir suteikiamas paslaugos**

1. Prietaiso trūkumai pašalinami per numatytą terminą jį pataisant arba pakeičiant atitinkamą dalį. Su-  
sijusias išlaidas, pavyzdžiui, už transportavimą, naudojimąsi keliais, darbą iratsargines dalis, pa-  
dengia “Miele” Lietuva. Pakeistos dalys arba prietaisai tampa “Miele” Lietuva nuosavybe.
2. Remiantis šia garantija, bendrovei “Miele” Lietuva negalima pateikti pretenzijų dėl žalos atlyginimo,  
nebent “Miele” Lietuva paskirtos ir įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojai žalos padaré  
tyčia arba dėl šiurkštaus aplaidumo.
3. Neteikiamos eksplloatacinių medžiagų ir priedų pristatymo paslaugos.

## **IV Garantijos suteikimo aprubojimai**

Garantija netaikoma trūkumams arba triktims, kurių priežastys yra šios:

1. Netinkamas pastatymas arba įrengimas, pvz., galiojančių saugos potvarkių arba raštiškų naudojimo, įrengimo ir montavimo instrukcijų nepaisymas.
2. Naudojimas ne pagal paskirtį, netinkamas valdymas arba netinkamų medžiagų naudojimas, pvz.,  
netinkamų skalbimo priemonių, ploviklių arba chemikalų naudojimas.
3. Kitoje ES šalyje, Šveicarijoje arba Norvegijoje įsigytas prietaisas dėl ypatingų techninių specifikacijų  
negali būti naudojamas arba naudojamas taikant tam tikrus aprubojimus.
4. Išoriniai veiksniai, pvz., transportuojant padaryta žala, pažeidimas dėl smūgio arba sutrenkimo, žala  
dėl nepalankių oro sąlygų arba kitų gamtos veiksniių.
5. Remonto darbai ir pakeitimai, kuriuos atliko “Miele” nemokyt ir neigalioti klientų aptarnavimo tarny-  
bos darbuotojai.
6. Ne “Miele” originalių atsarginių dalių ir ne “Miele” patvirtintų priedų naudojimas.
7. Sudužęs stiklas ir perdegusios kaitinamosios lemputės.
8. Elektros srovės ir įtampos svyravimai, kai nepasiekiamos arba viršijamos gamintojo nurodytos pa-  
klaidos ribos.
9. Neatliekami naudojimo instrukcijoje nurodyti priežiūros ir valymo darbai.

## **V Duomenų apsauga**

Asmeniniai duomenys naudojami tik vykdant užsakymą ir suteikiant garantiją, jei prieiks, atsižvelgiant į pagrindines duomenų apsaugos sąlygas.

---

<b>Drošības norādījumi un brīdinājumi.....</b>	71
Drošības norādījumi par akumulatoru AP01 / AP02 / AP03, uzlādes iekārtu LG01 / LG02 un uzlādes paliktri LS03 (iegādājams papildus; skatiet nodalū "Papildus iegādājamie piederumi") .....	75
<b>Iekārtas apraksts.....</b>	82
<b>Jūsu devums apkārtējās vides saudzēšanā .....</b>	84
<b>Uzstādīšana un pievienošana.....</b>	86
Putekļsūcēja samontēšana .....	86
PowerUnit Solo .....	86
Comfort roktura uzlikšana .....	86
PowerUnit un iesūkšanas caurules savienošana .....	86
Akumulatora ievietošana .....	87
Elektriskās birstes pievienošana .....	87
Vispārējie norādījumi par akumulatoru .....	87
Akumulatora uzlādēšana (bez montāžas pie sienas) .....	87
Akumulatora uzlādēšana (ar montāžu pie sienas) .....	87
Akumulatora uzlādes līmeņa rādījums (uzlādes laikā) .....	89
Akumulatora uzlādes līmeņa rādījums (darbības laikā) .....	89
<b>Komplektā iekļauto piederumu izmantošana .....</b>	90
Elektriskā birste Multi Floor XXL.....	90
Birstes rullītis Carpet Care .....	90
<b>Lietošana .....</b>	91
leslēgšana un izslēgšana .....	91
Sūkšanas jaudas izvēle .....	91
Paklāju saudzēšanas funkcija.....	91
Darba zonas izgaismošana .....	91
Novietošanas funkcija ūsiem darbības pārtraukumiem.....	91
<b>Apkope .....</b>	91
Piederumu iegādes iespējas .....	92
Filtru sistēma .....	92
Tīrīšanas funkcijas ComfortClean aktivēšana .....	92
Putekļu nodalījuma iztukšošana .....	92
Priekšfiltra un smalko putekļu filtra tīrīšana .....	93
Putekļu nodalījuma tīrīšana .....	94
Elektriskās birstes tīrīšana .....	94
Akumulatora maiņa.....	95
<b>Klūdu paziņojumi .....</b>	96

## Iv - Saturs

---

<b>Problēmu novēršana .....</b>	98
<b>Klientu apkalpošanas dienests .....</b>	101
Kontaktinformācija traucējumu gadījumā.....	101
Garantija .....	101
<b>Apkope .....</b>	101
<b>Papildu piederumi.....</b>	102
<b>Garantijas noteikumi .....</b>	104

Šis putekļsūcējs atbilst visiem obligātajiem drošības noteikumiem. Nepareiza lietošana var radīt traumas personām un materiālus zaudējumus.

Pirms putekļsūcēja lietošanas uzsākšanas izlasiet lietošanas instrukciju. Tajā ir sniegti svarīgi norādījumi par putekļsūcēja drošību, lietošanu un apkopi. Tādējādi pasargāsiet sevi un citus un nepieļausiet zaudējumus.

Saskaņā ar standartu IEC 60335-1 Miele īpaši norāda, ka nodala "Uzstādīšana un pievienošana", kā arī norādījumi par drošību un brīdinājumi ir obligāti jāizlasa un jāievēro. Miele nevar uzņemties atbildību par zaudējumiem, kas ir radušies šo norādījumu neievērošanas dēļ.

Saglabājiet lietošanas instrukciju un nododiet to kopā ar iekārtu tās iespējamajam nākamajam īpašniekam.

Vienmēr izslēdziet putekļsūcēju pēc katras lietošanas reizes, pirms katras piederumu maiņas, apkopes, kopšanas, problēmu un kļūdu novēršanas reizes. Šim nolūkam izmantojiet uz Comfort roktura esošo ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi.

### Paredzētais lietojums

- Šis putekļsūcējs ir paredzēts lietošanai mājsaimniecībā un mājsaimniecībai pielīdzināmos apstākļos. Šis putekļsūcējs nav piemērots izmantošanai būvlaukumos.
- Tas ir paredzēts paklāju, mīksto grīdas segumu un izturīgu cieto grīdas segumu tīrišanai ikdienā.
- Putekļsūcējs nav paredzēts lietošanai ārpus telpām.

## Iv - Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

- ▶ Šis putekļsūcējs ir paredzēts lietošanai vietās, kas atrodas ne augstāk kā 4000 m virs jūras līmeņa.
- ▶ Izmantojet putekļsūcēju tikai sausu netīrumu iesūkšanai. Nedrīkst tīrīt cilvēkus un dzīvniekus. Nav pieļaujami nekādi citi izmantošanas veidi, pārbūves un izmaiņas.
- ▶ Personas (tostarp bērni), kuras ierobežotu fizisko, uztveres vai garīgo spēju vai pieredzes trūkuma un nezināšanas dēļ nevar droši lietot putekļsūcēju, nedrīkst darboties ar to, ja blakus nav atbildīgās personas, kura uzrauga situāciju un sniedz nepieciešamos norādījumus.

### Bērni mājsaimniecībā

- ▶ Nosmakšanas risks! Bērni, spēlējoties ar iepakojuma materiālu (piemēram, plēvi), var tajā ietīties vai pārvilkto sev pār galvu un nosmakt. Glabājiet iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā.
- ▶ Bērnus līdz 8 gadu vecumam nedrīkst atstāt putekļsūcēja tuvumā bez pieaugušo uzraudzības.
- ▶ Bērni no 8 gadu vecuma drīkst lietot putekļsūcēju bez pieaugušo uzraudzības, ja viņiem ir izskaidrota putekļsūcēja darbība tā, lai lietošana būtu droša. Bērniem ir jāzina un jāsaprot, kādu bīstamību var radīt nepareiza lietošana.
- ▶ Uzraugiet bērnus, ja viņi atrodas putekļsūcēja tuvumā. Nekad neļaujiet bērniem spēlēties ar putekļsūcēju.
- ▶ Bērni nedrīkst bez uzraudzības tīrīt putekļsūcēju vai veikt tā apkopi.

### Tehniskā drošība

- ▶ Putekļsūcējs darbojas ar spriegumu 25,2 V.



Tā ir III aizsardzības klases ierīce.

Tā ir ierīce, kuras aizsardzību pret strāvas triecienu nodrošina pieslēgums zemsrieguma strāvas avotam, un tajā nerodas spriegums, kas ir augstāks nekā zemsriegums. Putekļsūcējs tiek uzlādēts ar II aizsardzības klases uzlādes iekārtu.

- ▶ Saīdziniet uz uzlādes iekārtas identifikācijas datu plāksnītes norādītos pieslēguma datus (tīkla spriegumu un frekvenci) ar elektrotīkla parametriem. Šiem datiem ir obligāti jāsakrīt. Uzlādes iekārta bez izmaiņām ir piemērota 50 un 60 Hz.
- ▶ Tīkla kontaktligzdai jābūt aprīkotai ar 16 vai 10 A inertajiem drošinātājiem.
- ▶ Garantijas laikā putekļsūcēja remontu drīkst veikt tikai uzņēmuma Miele pilnvarotā klientu apkalpošanas dienestā, pretējā gadījumā turpmākā garantija tiek anulēta.
- ▶ Uzglabājiet putekļsūcēju un visus piederumus 0 līdz 45 °C apkārtējās vides temperatūrā.
- ▶ Pirms lietošanas pārliecinieties, ka putekļsūcējam un vieniem piederumiem nav redzamu ārēju bojājumu. Nesāciet bojāta putekļsūcēja un bojātu piederumu ekspluatāciju.

## Iv - Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

- ▶ Sērijveida komplektācijā iekļautā Miele elektriskā birste Multi Floor XXL un papildus iegādājamā Miele rokas elektriskā birste Electro Compact ir mehāniski darbināmas pa-pildiekārtas tieši šim Miele putekļsūcējam. Putekļsūcēja lietošana ar citu Miele elektrisko birsti / rokas elektrisko birsti vai cita ražotāja izgatavotu elektrisko birsti / rokas elektrisko birsti drošības apsvērumu dēļ nav pieļaujama.
- ▶ Pirms lietošanas un darbības laikā pārliecinieties, ka sērijveida komplektācijā iekļautās elektriskās birstes Multi Floor XXL un papildus iegādājamās rokas elektriskās birstes Electro Compact apakšā nav iesprūdušas rupjās daļīņas.
- ▶ Uzdodiet veikt remontu tikai Miele pilnvarotiem speciālistiem. Neatbilstoši veikti remontdarbi var nopietni apdraudēt putekļsūcēja lietotāju.

### Pareiza lietošana

- ▶ Nelietojiet putekļsūcēju bez putekļu nodalījuma, priekšfiltra un smalko putekļu filtra.
- ▶ Nepieskarieties sērijveida komplektācijā iekļautās elektriskās birstes Multi Floor XXL un papildus iegādājamās rokas elektriskās birstes Electro Compact rotējošiem rullīšiem.
- ▶ Nestrādājiet ar sērijveida komplektācijā iekļauto elektrisko birsti Multi Floor XXL un papildus iegādājamo rokas elektrisko birsti Electro Compact galvas tuvumā.
- ▶ Nepieļaujiet strāvas nokļūšanu galvas tuvumā.

## Iv - Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

- ▶ Putekļsūcējā nedrīkst iesūkt degošus vai kvēlojošus priekšmetus, piemēram, cigarešu izsmēķus vai šķietami apdzisušus pelnus un ogles.
- ▶ Neuzsūciet toneru putekļus. Toneriem, kas tiek izmantoti drukāšanai un kopēšanai, var piemist elektrovadītspēja.
- ▶ Neuzsūciet šķidrumus un mitrus netīrumus. Pirms netīru mu uzsūkšanas no paklājiem un citiem mīkstiem grīdas segumiem, kas mazgāti ar šampūnu vai citu šķidumu, tiem jāļauj izžūt.
- ▶ Nelietojiet putekļsūcēju viegli uzliesmojošu vai sprādzienbīstamu vielu vai gāzu uzsūkšanai un vietās, kur šādas vielas tiek uzglabātas.

### **Drošības norādījumi par akumulatoru AP01 / AP02 / AP03, uzlādes iekārtu LG01 / LG02 un uzlādes paliktni LS03 (iegādājams papildus; skatiet nodaļu “Papildus ie-gādājamie piederumi”)**

#### **Bērni mājsaimniecībā**

- ▶ Personas (tostarp bērni), kuras ierobežotu fizisko, uztveres vai garīgo spēju vai pieredzes trūkuma un nezināšanas dēļ nespēj droši lietot uzlādes iekārtu LG01 / LG02 vai uzlādes paliktni LS03, nedrīkst lietot šo putekļsūcēju, ja blakus nav atbildīgās personas, kura uzrauga situāciju un sniedz nepieciešamos norādījumus.
- ▶ Akumulators AP01 / AP02 / AP03 nedrīkst nokļūt bērnu rokās.

## Iv - Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

- Bērni nedrīkst atrasties uzlādes iekārtas LG01 / LG02 un uzlādes paliktna LS03 tuvumā, ja vien viņi neatrodas pastāvīgā pieaugušo uzraudzībā.

### Tehniskā drošība

- Akumulatoriem var rasties nooplūde. Nepieļaujiet kodīgā šķidruma saskari ar acīm un ādu. Saskares gadījumā izskalojiet ar ūdeni un vērsieties pie ārsta.
- Šajā Miele putekļsūcējā HS19 ir jāizmanto akumulators AP01 / AP02 / AP03, uzlādes iekārta LG01 / LG02 un uzlādes paliktnis LS03. Šī putekļsūcēja izmantošana ar cita ražotāja izgatavotu akumulatoru, uzlādes iekārtu vai uzlādes paliktni drošības apsvērumu dēļ netiek pieļauta.
- Ja izmantojat kontaktdakšas adapteru, tam ir jābūt pieņērotam ilglaicīgai izmantošanai.
- Ir iespējama pagaidu vai ilglaicīga darbība no autonomas vai nesinhronizētas energoapgādes iekārtas (piemēram, autonomajiem tīkliem, dublējošajām sistēmām). Šādas darbības priekšnoteikums ir energoapgādes iekārtas atbilstība EN 50160 vai līdzīga standarta prasībām.

Ēkas instalācijā un šajā Miele iekārtā paredzēto aizsardzības pasākumu funkcijas un darbības veids ir jānodrošina arī autonomā vai nesinhronā režīmā vai arī tie ir jāaizstāj ar līdzvērtīgiem pasākumiem attiecībā uz instalāciju. Tas ir aprakstīts, piemēram, jaunākajā VDE-AR\_E 2510-2 laidienā.

## Iv - Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

► Akumulatoru AP01 / AP02 / AP03 uzlādējet un izmanto-jiet apkārtējās vides temperatūrā no 0 līdz 45 °C.

Akumulatora AP01 / AP02 / AP03 izmantošana ārpus šī apkārtējās vides temperatūras diapazona izraisa jaudas mazināšanos.

► Akumulatora AP01 / AP02 / AP03 uzlādēšanai izmanto-jiet tikai piegādes komplektā iekļauto uzlādes iekārtu LG01 / **xx** vai LG02 / **xx** un piegādes komplektā iekļauto vai papildus iegādājamo uzlādes paliktni LS03 / **xx**.

**xx** nozīmē 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07 vai 08 un līdz ar to uz-lādes iekārtas LG01 / LG02 un uzlādes paliktna LS03 vari-antus.

<b>xx</b>	LG01 / LS03	LG02
01	AT, BE, BG, CH, CL, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IT, KZ, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA, ZA	AT, BE, BG, CH, CL, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IT, KZ, LT, LU, LV, NL, NO, PL, PT, RO, RS, RU, SE, SI, SK, TR, UA, ZA
02	AE, HK, IE, MY, SG, UK	AE, HK, IE, MY, SG
03	BR, CA, MX, US	BR, CA, JP, MX, US
04	AU, NZ	AU, NZ
05	CN	CN
06	KR	KR
07	JP	UK
08	IN	

## Iv - Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

- ▶ Nekādā gadījumā neturpiniet akumulatora AP01 / AP02 / AP03 lietošanu, ja ievērojat, ka tas rada neparastu smaržu, no tā izplūst šķidrums, tas stipri sakarst vai maina krāsu vai formu. Akumulators AP01 / AP02 / AP03 ir nekavējoties jāutilizē (skatiet drošības norādījumu “Akumulatora AP01 / AP02 / AP03 utilizācija” nākamās sadaļas “Pareiza lietošana” beigās un nodaļas “Jūsu devums apkārtējās vides sau-dzēšanā” sadaļu “Nolietoto bateriju un akumulatoru nodo-šana”).
- ▶ Uz litija jonu akumulatoru AP01 / AP02 / AP03 attiecas regulējums par bīstamajām vielām. Lietotājs var pārvietot akumulatoru AP01 / AP02 / AP03 pa ielu bez papildu pār-sega. Pirms akumulatora AP01 AP02 / AP03 nosūtīšanas sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu. Nosūtiet tikai pilnībā izlādētu un nebojātu akumulatoru AP01 / AP02 / AP03. Lai nepieļautu īsslēgumus, izolējet metāla kontak-tus, aplīmējot tos ar īmlenti. Iepakojiet akumulatoru AP01 / AP02 / AP03 tā, lai tas iepakojumā nekustētos.

### Pareiza lietošana

- ▶ Nepieļaujiet akumulatora AP01 / AP02 / AP03 nokrišanu un nemetiet to. Bojātu akumulatoru AP01 AP02 / AP03 drošības apsvērumu dēļ turpmāk izmantot nedrīkst.
- ▶ Nepieļaujiet akumulatora AP01 / AP02 / AP03 nonākšanu saskarē ar atklātu uguni vai citiem siltuma avotiem. Ne-karsējiet akumulatoru AP01 / AP02 / AP03. Nepakļaujiet to tiešai saules staru iedarbībai.
- ▶ Neizjauciet akumulatoru AP01 / AP02 / AP03.
- ▶ Neizraisiet akumulatora AP01 / AP02 / AP03 īsslēgumu, nejauši vai ar nolūku savienojot kontaktus.
- ▶ Nepieļaujiet akumulatora AP01 / AP02 / AP03 saskari ar šķidrumu.
- ▶ Akumulatora AP01 / AP02 / AP03 utilizācija: noņemiet akumulatoru AP01 / AP02 / AP03 no puteklsūcēja. Lai ne-pieļautu īsslēgumus, izolējiet metāla kontaktus, aplīmējot tos ar līmlenti. Utilizējiet akumulatoru AP01 / AP02 / AP03, izmantojot sabiedrisko savākšanas sistēmu. Neizmetiet akumulatoru AP01 / AP02 / AP03 sadzīves atkritumos.

## Iv - Drošības norādījumi un brīdinājumi

---

### Tīrīšana

- ▶ Nekad nemērciet putekļsūcēju un tā piederumus ūdenī!
- ▶ Sērijeida komplektācijā iekļautajā elektriskajā birstē Multi Floor XXL un papildus iegādājamajā rokas elektriskajā birstē Electro Compact, PowerUnit, iesūkšanas caurulē un Comfort rokturī ir elektrības vadi. Spraudņu savienojumi nedrīkst nonākt saskarē ar ūdeni, tāpēc šo daļu mitrā tīrīšana nav atļauta.
- ▶ Putekļsūcēja un tā piederumu tīrīšanai lietojiet tikai sau-su vai nedaudz samitrinātu drānu.
  - Izņēmums Putekļu nodalījums: iztukšojiet putekļu nodalījumu un izņemiet priekšfiltru. Putekļu nodalījumu mazgājiet tikai ar ūdeni un saudzējošu mazgāšanas līdzekli. Pēc tam rūpīgi nosusiniet putekļu nodalījumu. Atkal ie-vietojiet priekšfiltru vietā.

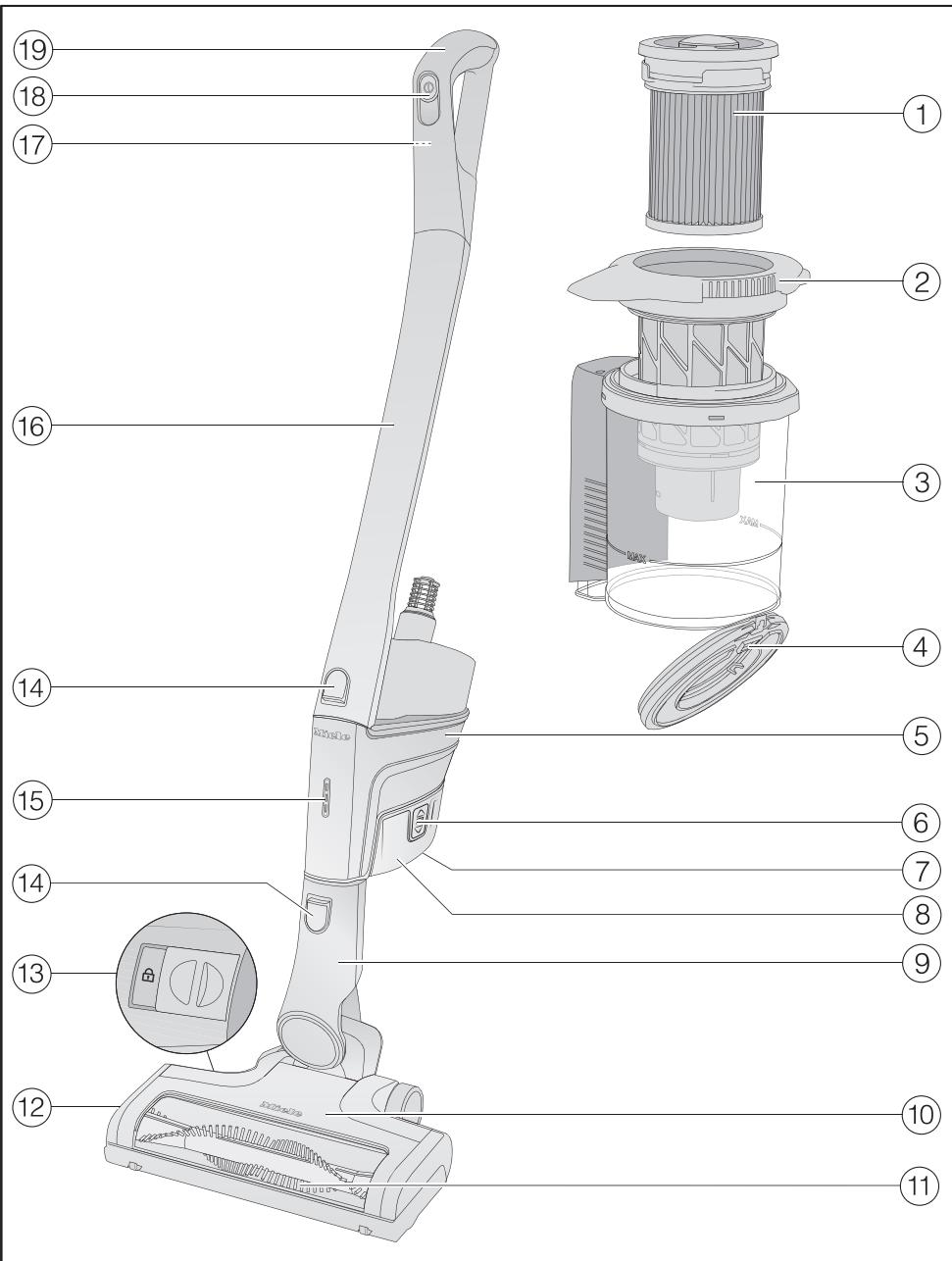
### Piederumi un rezerves daļas

- ▶ Izmantojiet tikai piederumu daļas ar ORIGINAL Miele logo tipu uz iesaiņojuma. Tikai tādā gadījumā ražotājs var garantēt drošību.
- ▶ Tikai tad, ja lietojat oriģinālās rezerves daļas, Miele var garantēt drošības prasību izpildi. Bojātās daļas drīkst aizstāt tikai ar oriģinālajām rezerves daļām.

### Pārvadāšana

- ▶ Iepakojums pasargā puteklsūcēju no bojājumiem transportēšanas laikā. Ieteicams iepakojumu saglabāt iespējamai transportēšanai.

## Iv - Iekārtas apraksts



- ① Smalko putekļu filtrs (HX FSF-2)
- ② Priekšfiltrs
- ③ Putekļu nodalījums
- ④ Putekļu nodalījuma vāks
- ⑤ PowerUnit ar akumulatora pieslēgumu apakšā, iesūkšanas caurules un elektriskās birstes īscaurules apakšā un iesūkšanas caurules un Comfort roktura īscaurules augšā
- ⑥ Akumulatora atbloķēšanas taustiņi (abās akumulatora pusēs)
- ⑦ Uzlādes ligzda (akumulatora apakšā)
- ⑧ Litija jonu akumulators AP01 / AP02 / AP03 (HX LA)
- ⑨ Elektriskās birstes pieslēguma īscaurule
- ⑩ Elektriskā birste Multi Floor XXI (atkarībā no modeļa ar BrilliantLight appaismojumu)
- ⑪ Izņemams birstes rullītis
- ⑫ Vāks
- ⑬ Elektriskās birstes atvēršanas atbloķēšana
- ⑭ Atbloķēšanas taustiņi
- ⑮ Akumulatora uzlādes līmeņa rādījums
- ⑯ Iesūkšanas caurule
- ⑰ Comfort roktura atbloķēšanas taustiņš (mugurpusē)
- ⑱ Ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzis ar sūkšanas jaudas pārslēgu
- ⑲ Comfort rokturis

## Iv - Jūsu devums apkārtējās vides saudzēšanā

### Iepakojuma utilizācija

Iepakojums kalpo pārvietošanai un pasargā iekārtu no bojājumiem pārvadāšanas laikā. Iepakojuma materiāli ir izraudzīti, nēmot vērā vides aizsardzības un materiālu utilizācijas prasības, tāpēc tos kopumā var atkārtoti pārstrādāt.

Iepakojuma atkārtota iekļaušana materiālu apritē ļauj taupīt izejvielas. Atkarībā no materiāla izmantojet ūpašas izejvielu krātuves un nodošanas iespējas.

Ieteicams iepakojumu saglabāt iespējamai transportēšanai.

### Nolietotās iekārtas utilizācija

Pirms nolietotās iekārtas utilizācijas izņemiet no tās smalko putekļu filtru un nododiet to sadzīves atkritumos.

Elektriskās un elektroniskās ierīces bieži satur vērtīgus materiālus. Tās satur arī noteiktas vielas, maisījumus un detaļas, kas bija nepieciešamas to darbībai un drošībai. Ja šie materiāli nokļūst sadzīves atkritumos vai ar tiem rīkojas neatbilstoši, tie var kaitēt cilvēku veselībai un videi. Tāpēc nekādā gadījumā nepieļaujiet nolietotās iekārtas nokļūšanu sadzīves atkritumos.



Nododiet to utilizācijai vietējās pašvaldības, specializētā tirgotāja vai Miele ierīkotajā oficiālajā elektrisko un elektronisko ierīču bezmaksas savākšanas un pieņemšanas punktā. Saskaņā ar likumu jūs atbildat par iespējamo personas datu dzēšanu no utilizācijai paredzētās likvidējamās iekārtas. Atbilstoši likumdošanas aktiem jūsu pienākums ir izņemt nolietotās baterijas un akumulatorus, kas nav nedalāmi savienoti ar iekārtu, kā arī lampas, kuras ir iespējams izņemt, nebojājot tās. Nododiet šīs detaļas atbilstošā savākšanas vietā, kur tās var nodot bez atlīdzības. Lūdzu, nodrošiniet, lai likvidējamā iekārta līdz aiztransportēšanas brīdim tiktu uzglabāta bēriņiem nepieejamā vietā.

## Iv - Jūsu devums apkārtējās vides saudzēšanā

---

### Nolietoto bateriju un akumulatoru nodošana

Elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs bieži ir baterijas un akumulatori, kurus pēc lietošanas nedrīkst nodot sadzīves atkritumos. Atbilstoši likumdošanas aktiem jūsu pienākums ir izņemt nolietotās baterijas un akumulatorus, kas nav nedalāmi savienoti ar iekārtu, un nogādāt tos piemērotā savākšanas punktā (piemēram, tirdzniecības vietā), kur tos var nodot bez atlīdzības. Lai nepieļautu īsslēgumus, izolejiet metāla kontaktus, aplīmējot tos ar īmamenti. Baterijas un akumulatori var saturēt vielas, kas var būt kaitīgas cilvēku veselībai un apkārtējai videi.

Plašāku informāciju sniedz baterijas vai akumulatora apzīmējums, piemēram, liju saturošas baterijas ir apzīmētas ar Li-ion. Pārsvītrotas atkritumu urnas attēls nozīmē, ka baterijas un akumulatorus nekādā gadījumā nedrīkst nodot sadzīves atkritumos. Vēlamies arī norādīt: ja pārsvītrotas atkritumu urnas attēls ir markēts ar vienu vai vairākiem ķīmiskiem simboliem, tas nozīmē, ka baterijas vai akumulatori satur svinu (Pb), kadmiju (Cd) un / vai dzīvsudrabu (Hg).



Nolietotās baterijas un akumulatori satur vērtīgus izejmateriālus un tos var pārstrādāt. Nolietoto bateriju un akumulatoru atsevišķa savākšana atvieglo apstrādi un otrreizējo pārstrādi.

## Norādījumi par attēliem

Nodaļas norādītie attēli ir sniegti atlo-kāmajās lapās šīs lietošanas instrukcijas beigās.

## Uzstādīšana un pievienošana

### Putekļsūcēja samontēšana (01. att.)

Ir 2 iespējas pilnībā samontēt putekļsūcēju.

- levietojiet iesūkšanas cauruli PowerUnit augšā vai apakšā.

Pievērsiet uzmanību, lai putekļsūcējs tiktu samontēts tieši tā, kā ir parādīts attēlā.

Priekšrocības, novietojot **PowerUnit zem** putekļsūcēja:

- iespējama droša novietošana (skatiet nodaļas "Lietošana" sadaļu "Novietošanas funkcija ūsiem darbības pārtraukumiem");
- ergonomika (rokas locītavas atbrīvošana);
- ērti tīrīt lielas platības.

Priekšrocības, novietojot **PowerUnit virs** putekļsūcēja:

- ērta tīrīšana zem zemām mēbelēm;
- iespējams ātri noņemt PowerUnit.

### PowerUnit Solo (02. att.)

Ātrai un precīzai drupatu vai plūksnu uzsūkšanai var izmantot PowerUnit bez iesūkšanas caurules un elektriskās birstes.

**Norāde:** Šāda konfigurācija ir īpaši pie-mērota, izmantojot trīs piederumu daļas (skatiet nodaļu "Komplektā iekļauto pie-derumu izmantošana").

### Comfort roktura uzlikšana (03. att.)

Atkarībā no izvēlētās putekļsūcēja konfigurācijas Comfort rokturi var uzlikt uz iesūkšanas caurules vai PowerUnit.

- Uzlieciet Comfort rokturi no augšas uz iesūkšanas caurules ūscaurules, līdz Comfort rokturis tiek manāmi fiksēts (kreisais attēla fragments).
- Virziet Comfort rokturi gar vadotni pie putekļu nodalījuma roktura no augšas uz PowerUnit ūscaurules, līdz Comfort rokturis tiek manāmi fiksēts (labais attēla fragments).
- Ja gribat atdalīt daļas vienu no otras, izslēdziet putekļsūcēju ar ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi Comfort roktura priekšpusē.
- Nospiediet atbloķēšanas taustīju un noņemiet Comfort rokturi virzienā uz augšu (04. att.).
- PowerUnit un iesūkšanas caurules savienošana (05. att.)  
Atkarībā no izvēlētās putekļsūcēja konfigurācijas iesūkšanas caurule atrodas PowerUnit virspusē vai apakšpusē.  
■ Virziet iesūkšanas cauruli gar vadotni pie putekļu nodalījuma roktura no augšas uz PowerUnit ūscaurules, līdz iesūkšanas caurule tiek manāmi fiksēta (kreisais attēla fragments).
- Levietojiet PowerUnit ūscauruli no augšas iesūkšanas caurulē, līdz ūscaurule tiek manāmi fiksēta (labais attēla fragments).
- Ja gribat atdalīt daļas vienu no otras, nospiediet atbloķēšanas taustīju (06. att.).

### Akumulatora ievietošana (07. att.)

- Bīdiet akumulatoru pa vadotnēm, līdz tas tiek manāmi fiksēts PowerUnit.
- Ja gribat atdalīt daļas vienu no otras, nospiediet abus atbloķēšanas taustiņus akumulatora sānos un izņemiet akumulatoru (08. att.).

### Elektriskās birstes pievienošana (09. att.)

Atkarībā no izvēlētās puteklsūcēja konfigurācijas ievietojiet elektriskajā birstē PowerUnit īscauruli vai iesūkšanas caurules īscauruli.

- Iebīdiet īscauruli elektriskajā birstē no augšas, līdz īscaurule tiek manāmi fiksēta.
- Ja gribat atdalīt daļas vienu no otras, nospiediet elektriskās birstes atbloķēšanas taustiņu un izvelciet īscauruli no elektriskās birstes (10. att.).

### Vispārējie norādījumi par akumulatoru

Piegādes brīdī akumulators nav pilnībā uzlādēts.

Pirms pirmās izmantošanas reizes pilnībā uzlādējiet akumulatoru. Tam ir jāparādza apmēram 4 stundas.

Pirma uzlādes procesu noteikti veiciet kopā ar PowerUnit, lai aktivizētu akumulatoru.

Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, akumulatora uzlādes līmeņa rādījums pie PowerUnit izslēdzas, lai taupītu energiju.

Akumulatora maksimālā uzlādes jauda tiek sasniegta tikai pēc piektās uzlādes un izlādes reizes.

Izmantojot pilnībā samontētu puteklsūcēju un izvēloties jaudas pakāpi Max., var strādāt līdz 14 minūtēm.

Taču, izmantojot PowerUnit Solo un izvēloties jaudas pakāpi Min., var strādāt līdz 60 minūtēm.

### Akumulatora uzlādēšana (bez montāžas pie sienas) (11. att.)

Puteklsūcēju var novietot stāvus un akumulatoru uzlādēt tieši.

Pirms pirmās akumulatora uzlādēšanas reizes noteikti izlasiet nodaļas “Uzstādīšana un pievienošana” sadaļu “Vispārējie norādījumi par akumulatoru”.

- Iespraudiet PowerUnit elektriskajā birstē, lai nodrošinātu puteklsūcēja drošu novietojumu.
- Nolieciet puteklsūcēju uz priekšu, līdz elektriskās birstes pieslēguma īscaurule tiek manāmi fiksēta.
- Piegādes komplektā iekļautā uzlādes kabeļa uzlādes spraudni iespraudiet uzlādes ligzdā akumulatora apakšā.
- Iespraudiet uzlādes iekārtu elektrotīkla kontaktligzdā.

Sākas uzlādes process.

Papildinformāciju skatiet nodaļā “Akumulatora uzlādes līmeņa rādījums (uzlādes laikā)”.

### Akumulatora uzlādēšana (ar montāžu pie sienas) (12. att.)

Puteklsūcēju var novietot piegādes komplektā iekļautajā sienas stiprinājumā un turklāt uzlādēt akumulatoru.

Pirms pirmās akumulatora uzlādēšanas reizes noteikti izlasiet nodaļas "Uzstādīšana un pievienošana" sadaļu "Vispārējie norādījumi par akumulatoru".

Montāžai pie sienas ir nepieciešama piemērota novietošanas vieta brīvas elektrotīkla kontaktligzdas tuvumā.

Komplektā iekļauto sienas stiprinājumu pie sienas var pieskrūvēt vai pielīmēt.

### **Sienas stiprinājuma pieskrūvēšana pie sienas (13. un 14. att.)**

Komplektā iekļautajā maisinā ar skrūvēm ir 2 apaļtapas un 2 TORX skrūves T20.

Turklāt būs nepieciešams skrūvgriezis ar akumulatoru vai urbjmašīna (urbja diametrs 6 mm).

Nomēriet 104 cm attālumu no sienas stiprinājuma apakšējās malas līdz grīdai (13. att.).

Raugieties, lai nesabojātu sienā esošus vadus.

- Piestipriniet sienas stiprinājumu pie sienas (14. att.).

### **Sienas stiprinājuma pielīmēšana pie sienas (13. un 15. att.)**

Komplektā iekļautajā piederumu maisinā atrodas lipīgā lente.

Nomēriet 104 cm attālumu no sienas stiprinājuma apakšējās malas līdz grīdai (13. att.).

- Notīriet pamatni uz sienas ar sausu drānu bez putekļiem.
- Noņemiet vienu no abām lipīgās lentes aizsargplēvēm.

- Pielīmējet lipīgo lenti ar turētāju uz leju precīzi pie sienas stiprinājuma mugurpuses.

- Vismaz 5 sekundes vienmērīgi un stingri piespiediet lipīgo lenti.

- Noņemiet no lipīgās lentas otru aizsargplēvi virzienā uz augšu un pielīmējet sienas stiprinājumu pie sienas (15. att.).

- Vismaz 5 sekundes vienmērīgi un stingri piespiediet sienas stiprinājumu.

- Ja vēlaties noņemt sienas stiprinājumu no sienas, lēnām paralēli sienai velciet uz leju lipīgās lentes melno turētāju.

### **Akumulatora lādēšana sienas stiprinājumā (16. un 17. att.)**

- Ievietojiet samontēta putekļsūcēja Comfort rokturi sienas stiprinājumā (16. att.).

- Iespāraudiet piegādes komplektā iekļautā uzlādes kabeļa uzlādes spraudni uzlādes ligzdā akumulatora apakšā.

- Iespāraudiet uzlādes iekārtu elektrotīkla kontaktligzda.

Sākas uzlādes process.

Ja vēlaties putekļsūcēju noņemt, uzlādes spraudni varat uzglabāt sienas stiprinājuma kabeļa turētājā.

- Izvelciet uzlādes spraudni no akumulatora uzlādes ligzdas.

- Ievietojiet uzlādes spraudni sienas stiprinājuma kabeļa turētājā (17. att.).

## Akumulatora uzlādes līmeņa rādījums (uzlādes laikā) (18. att.)

Akumulatora uzlādes līmenis tiek parādīts PowerUnit.

### Uzlādes lī- Rādījums menis

apmēram 0–34 %	apakšā lēnām mirgo
apmēram 35–69 %	apakšā izgaismots, vidū lēnām mirgo
apmēram 70–90 %	apakšā un vidū izgaismots, augšā lēnām mirgo
apmēram 91–99 %	izgaismots apakšā, vidū un augšā
100 %	izslēdzas

Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, akumulatora uzlādes līmeņa rādījums izslēdzas, lai taupītu energiju.

## Akumulatora uzlādes līmeņa rādījums (darbības laikā) (18. att.)

Akumulatora uzlādes līmenis tiek parādīts PowerUnit.

### Uzlādes lī- Rādījums menis

apmēram 100–70 %	izgaismots augšā, vidū un apakšā
apmēram 69–35 %	izgaismots vidū un apakšā
apmēram 34–15 %	izgaismots apakšā
apmēram 14–0 %	apakšā lēnām mirgo

Pirms akumulatora uzlādes ir ieteicams to pilnībā izlādēt. Tā tiks sasniegta pilna akumulatora jauda.

Ja akumulators ilgu laiku nav lietots un ir izlādējies, tas pāriet drošības režīmā. Tādā gadījumā, uzlādējot akumulatoru PowerUnit, uzlādes līmeņa rādījums sāk darboties tikai pēc apmēram 30–60 minūtēm.

## Komplektā iekļauto piederumu izmantošana (19. att.)

Miele grīdas kopšanas ierīču klāstā ir pieejami piemēroti papildpiederumi daudziem īpašiem lietojumiem (skatiet nodalju "Papildus iegādājamie piederumi").

### ① Iesūcošā birste

Papildpiederums profila līstīšu, dekorētu vai grieztu priekšmetu tīrišanai.

Birstes galva ir grozāma un to var pagriezt katrai tīrāmajai vietai pie mērotākajā pozīcijā.

### ② Spraugu tīrišanas uzgalis

Papildpiederums locījuma vietu, spraugu un stūru izsūkšanai.

### ③ Mīksto mēbeļu kopšanas uzgalis XL

Papildpiederums mīksto mēbeļu, matraču un spilvenu tīrišanai.

Darbības laikā var ņemt līdz 2 no trijām piederumu daļām (20. att.).

## Elektriskā birste Multi Floor XXL (21. att.)

Pirmām kārtām ievērojet grīdas seguma ražotāja sniegtos tīrišanas un kopšanas norādījumus.

 lesprūdušu netīrumu radīti bojājumi.

Tīrāmā virsma var tikt saskrāpēta. Pārliecinieties, ka elektriskās birstes apakšā nav iesprūdušas rupjās daļas, piemēram, šķembas vai akmentiņi.

Elektriskā birste ar sērijveida komplektācijā iekļauto sarkano birstes rullīti ir paredzēta paklāju, mīksto un cieto grīdas segumu ikdienas tīrišanai.

Vislabākie paklāju un mīksto grīdas segumu tīrišanas rezultāti tiks sasniegti, izmantojot šo sarkano birstes rullīti. Neizturīgiem paklājiem un mīkstajiem grīdas segumiem ir ieteicams izmantot komplektā atsevišķi iekļauto pelēko birstes rullīti Carpet Care.

**Norāde:** Ja vēlaties ērti iztīrīt ar mīksto grīdas segumu izklātu kāpņu pakāpienus, neizmantojiet iesūkšanas cauruli.

**Norāde:** Ja vēlaties vienā reizē iesūkt lielāku daudzumu rupjo daļu, izmantojiet konstrukciju "PowerUnit Solo" (skatiet nodaljas "Uzstādīšana un pievienošana" sadālu "PowerUnit Solo").

## Birstes rullītis Carpet Care (22. att.)

Pirmām kārtām ievērojet grīdas seguma ražotāja sniegtos tīrišanas un kopšanas norādījumus.

Elektriskā birste ar šo pelēko birstes rullīti ir paredzēta neizturīgu paklāju un mīksto grīdas segumu tīrišanai.

Ievietojiet elektriskajā birstē birstes rullīti Carpet Care tajā esošā birstes rullīša vietā (23. att.).

- Atbloķējiet vāku elektriskās birstes sānos, lai būtu redzams simbols  ①.
- Atveriet vāku uz augšu līdz atturei ②.
- Izņemiet esošo birstu rullīti ③.
- Ievietojiet birstu rullīti Carpet Care.
- Aizveriet un nobloķējiet vāku.

## Lietošana

### Ieslēgšana un izslēgšana (24. att.)

- Ja akumulatoru uzlādējat pie sienas turētāja, izņemiet putekļsūcēju no sienas turētāja.
- Ja akumulatoru uzlādējat tieši, izvēciet uzlādes spraudni no uzlādes līzdas akumulatora apakšā.

Vislabāko tīrišanas rezultātu var saņiegt, pirms katras ieslēgšanas aktīvējot tīrišanas funkciju ComfortClean (skatiet nodaļas "Apkope" sadaļu "Tīrišanas funkcija ComfortClean").

- Nospiediet uz Comfort roktura esošo ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi ①.

### Sūkšanas jaudas izvēle (24. att.)

Sūkšanas jaudu var pielāgot atbilstoši katrai situācijai. Samazinot sūkšanas jaudu, ievērojami mazinās spēks, ar kādu ir jābīda elektriskā birste.

Uz Comfort roktura var izvēlēties 3 jaudas pakāpes.

Min.	viszemākā jaudas pakāpe nelieliem netīrumiem
Eco	vidēja jaudas pakāpe parastiem netīrumiem
Max.	visaugstākā jaudas pakāpe lieliem netīrumiem

Katrā jaudas pakāpē tiek aktivēta grīdas seguma pazīšanas funkcija.

Atkarībā no seguma un izmantotā birstu rullīša automātiski tiek iestatīta elektriskās birstes optimālā jauda un tas var izraisīt citādu putekļsūcēja darba troksni.

### Paklāju saudzēšanas funkcija

Ja putekļsūcējs netiek lietots, elektriskās sukas jauda pēc dažām sekundēm tiek automātiski samazināta, lai saudzētu pamatni zem putekļsūcēja.

### Darba zonas izgaismošana

(atkarībā no modeļa)

Darba zonas izgaismošanai putekļsūcēja elektriskā birste ir apgādāta ar BrillantLight gaismekli.

### Novietošanas funkcija ūsiem darbības pārtraukumiem

(drošības nolūkā izmantojama tikai tad, ja PowerUnit atrodas putekļsūcēja apakšā)

Ja PowerUnit atrodas putekļsūcēja apakšā, ieslēgta putekļsūcēja darbību var ērti pārtraukt.

- Nolieciet putekļsūcēju uz priekšu, līdz elektriskās birstes pieslēguma ūscau rule tiek manāmi fiksēta.

Putekļsūcējs ir droši novietots, elektriskā birste izslēdzas un akumulators tiek taupīts.

Ja elektriskās birstes pieslēguma ūscau rule tiek atkal atbloķēta, elektriskā birste atkal ieslēdzas.

### Apkope

 Rotējošais birstu rullītis var radīt savainojumus.

Ar rotējošo birstu rullīti var savainoties.

Izslēdziet putekļsūcēju pirms katras apkopes reizes. Šim nolūkam izmantojiet uz Comfort roktura esošo ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi.

Ieteicams lietot piederumus ar logotipu ORIGINAL Miele uz iepakojuma. Tadā gadījumā varēsiet būt pārliecināti, ka tiek optimāli izmantota putekļsūcēja jauda un sasniegts vislabākais tīrišanas rezultāts.

Lūdzu, nēmiet vērā, ka putekļsūcēja garantija neattiecas uz traucējumiem putekļsūcēja darbībā un putekļsūcēja bojājumiem, kas ir radušies, izmantojot piederumus, kuri nav markēti ar logotipu ORIGINAL Miele uz iepakojuma.

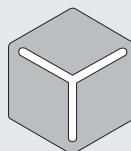
### Piederumu iegādes iespējas

Oriģinālos Miele piederumus var iegādāties Miele interneta veikalā, Miele Klientu apkalpošanas dienestā vai pie Miele specializētā tirgotāja.

Oriģinālos Miele piederumus ir iespējams atpazīt pēc logotipa ORIGINAL Miele uz iepakojuma.



Turklāt ar 3D4U Miele piedāvā bezmaksas piederumu lejupielādi 3D drukas iekārtai ([www.miele.de](http://www.miele.de), Service, Ersatzteile & Zubehör).



3 D 4 U

### Filtru sistēma (25. att.)

- ① Smalko putekļu filtrs (HX FSF-2)
- ② Priekšfiltrs
- ③ Putekļu nodalījums
- ④ Putekļu nodalījuma vāks

### Tīrišanas funkcijas ComfortClean aktivēšana (26. att.)

Pirms katras putekļu nodalījuma iztukšošanas reizes un arī mazinoties sūkšanas jaudai, veiciet smalko putekļu filtra starptīrišanu.

Tadējādi putekļsūcējs uzreiz atkal sniedz vislabākos tīrišanas rezultātus.

- Pagrieziet putekļu nodalījuma vākā esošo smalko putekļu filtru 3 reizes par 180° pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Šim nolūkam izmantojiet padziļinājumus.

Rodas darbības troksnis, kas ir tipisks tīrišanas funkcijas ComfortClean darbībai.

### Putekļu nodalījuma iztukšošana (27.-31. att.)

Iztukšojiet putekļu nodalījumu ne vēlāk kā tad, kad putekļu daudzums putekļu nodalījumā ir sasniedzis atzīmi **MAX**.

- Pagrieziet putekļu nodalījuma vāku bultīnas virzienā līdz pirmajai atdurei. Šim nolūkam izmantojiet pelēkās satveršanas virsmas (27. att.).
- Izņemiet putekļu nodalījumu virzienā uz augšu (28. att.).

Saturu varat izmest sadzīves atkritumos, ja vien tajā nav atkritumu, ko ir aizliegts izmest sadzīves atkritumos.

- Turiet putekļu nodalījumu pēc iespējas dziļāk atkritumu tvertnē, lai gaisā paceltos iespējami maz putekļu.
- Pagrieziet putekļu nodalījuma vāku bultīnas virzienā līdz nākamajai atdurei. Šim nolūkam izmantojiet pelēkās satveršanas virsmas (29. att.).

Putekļu nodalījuma vāks atveras un putekļi izbirst (30. att.).

Ja putekļu kamoli, mati vai rupjas daļīñas nekrīt ārā, izņemiet priekšfiltru virzienā uz augšu (skatiet nākamo nodalju "Priekšfiltra un smalko putekļu filtra tīrišana").

- Pagrieziet putekļu nodalījuma vāku atpakaļ sākuma stāvoklī.
- Aizveriet putekļu nodalījuma vāku, lai tas tiktu manāmi fiksēts.
- Virziet putekļu nodalījuma rokturi no augšas gar vadotni uz PowerUnit ūscaurules, līdz putekļu nodalījums tiek manāmi fiksēts (31. att.).

### **Priekšfiltra un smalko putekļu filtra tīrišana (32.–35. att.)**

Rūpīgi iztīriet abus filtrus vismaz reizi 3 mēnešos.

Tīrišanas procesa laikā noteikti ievērojiet aprakstīto darbību secību.

- Izņemiet putekļu nodalījumu.
- Iztukšojiet putekļu nodalījumu virs atkritumu tvertnes.
- Pagrieziet putekļu nodalījuma vāku vēl aiz atdures, līdz abu bultu galī augšā ir vērsti viens pret otru ① (32. att.).
- Izņemiet priekšfiltru virzienā uz augšu ② (32. att.).
- Pagrieziet smalko putekļu filtru 10 reizes par 180° pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Šim nolūkam izmantojiet padziļinājumus (26. att.).

Rodas darbības troksnis, kas ir tipisks tīrišanas funkcijas ComfortClean darbībai.

- Pagrieziet smalko putekļu filtru pulksteņrādītāju kustības virzienā. Šim nolūkam izmantojiet padziļinājumus (33. att.).
- Noņemiet smalko putekļu filtru (33. att.).

 Nepareiza tīrišana var radīt bojājumus.

Smalko putekļu filtrs var sabojāties un var zust tā iedarbība.

Netīriet smalko putekļu filtra iekšpusi un nemazgājiet to ar ūdeni. Neizmantojiet tīrišanai asus vai smailus priekšmetus. Netīriet smalko putekļu filtru ar birsti.

- Turiet smalko putekļu filtru virs atkritumu tvertnes.

- Uzmanīgi izdauziet smaldo putekļu filtru ar gumijoto apakšmalu.
- Turklat nedaudz pagrieziet smaldo putekļu filtru, lai atdalītu netīrumus no visām iekšējām virsmām.

 Nepareiza tīrīšana var radīt bojājumus.

Priekšfiltrs var sabojāties un var zustātā iedarbība.

Nemazgājet priekšfiltru ar ūdeni. Neizmantojiet tīrīšanai asus vai smailus priekšmetus.

- Tīriet priekšfiltru ar komplektā iekļauto iesūcošo birsti vai sausu drānu.
- Ievietojiet iztīrito smaldo putekļu filtru atpakaļ iztīritajā priekšfiltrā, nospiežot uz leju līdz atturei apaļo vāciņu smaldo putekļu filtra augšā.

Nomainiet smaldo putekļu filtru (HX FSF-2) apmēram reizi 3 gados, lai arī turpmāk nodrošinātu visaugstāko tīrīšanas efektivitāti.

- Ievietojiet priekšfiltru putekļu nodalījumā (34. att.).
- Šim nolūkam pavērsiet ievietošanas atbalstu (bulīnās) vienu pret otru un atkal pagrieziet priekšfiltru izejas stāvoklī (35. att.).
- Aizveriet putekļu nodalījuma vāku, lai tas tiktu manāmi fiksēts.
- Novietojiet putekļu nodalījumu atpakaļ uz PowerUnit īscaurules.

### Putekļu nodalījuma tīrīšana

Ja nepieciešams, iztīriet putekļu nodalījumu.

- Izņemiet putekļu nodalījumu.

- Iztukšojiet putekļu nodalījumu virs atkritumu tvertnes un noņemiet priekšfiltru virzienā uz augšu (32. att.).
- Mazgājiet putekļu nodalījumu ar ūdeni un saudzīgu mazgāšanas līdzekli.
- Rūpīgi nosusiniet putekļu nodalījumu.
- Novietojiet priekšfiltru atpakaļ putekļu nodalījumā un atkal pagrieziet priekšfiltru izejas stāvoklī.
- Novietojiet putekļu nodalījumu atpakaļ uz PowerUnit īscaurules.

### Elektriskās birstes tīrīšana (36. att.)

- Noņemiet elektrisko birsti no putekļsūcēja (10. att.).
- Nolieciet elektrisko birsti ar apakšu uz augšu uz līdzzenas un tīras virsmas.
- Pārgrieziet ar šķērēm diegus un matus, kas ir aptinušies ap birstu rullīti. Lai atvieglotu griešanu, birstes rullīti ir iestrādāta vadlīnijas rieva šķērēm.

Pārgrieztos diegus un matus pēc tam darbības laikā iesūks putekļsūcējs.

Ļoti lielu netīrumu vai negriešanās gadījumā var noņemt un iztīrīt mazos ritenīsus. Noņemšanai izmantojiet plakanu skrūvgriezi.

### Birstu rullīša noņemšana no elektriskās birstes (37. att.)

Birstes rullīti var noņemt no elektriskās birstes, lai notīrītu pielipušus netīrumus un iztīrītu arī elektriskās birstes iekšpusi.

- Atbloķējiet vāku elektriskās birstes sānos, lai būtu redzams simbols  ①.
- Atveriet vāku uz augšu līdz atturei ②.

- Izņemiet birstu rullīti ③.
- Nonemiet birstu rullīša rokturi, ja tajā ir daudz netīrumu ④.
- Notīriet birstes rullīti un tā rokturi un izņemiet no elektriskās birstes iekšpuses visus pielipušos netīrumus.
- Apgrieztā secībā atkal salieciet kopā elektrisko birsti.

### Akumulatora maiņa

Turiet rezervē oriģinālo Miele litija jonu akumulatoru AP01 / AP02 / AP03 (HX LA).

Ievērojiet norādījumus par rīkošanos ar akumulatoru un akumulatora utilizāciju nodalās “Drošības norādījumi un brīdinājumi”, “Jūsu ieguldījums vides aizsardzībā” un “Uzstādišana un pievienošana” (sadaļa “Vispārējie norādījumi par akumulatoru”).

## Klūdu paziņojumi

 Rotējošais birstes rullītis var radīt savainojumus.

Ar rotējošo birstes rullīti var savainoties.

Izslēdziet puteklsūcēju pirms katras klūdu novēršanas reizes. Šim nolūkam izmantojiet uz Comfort roktura esošo ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi.

Klūdu paziņojumus norāda ātra akumulatora uzlādes līmeņa rādījuma mirgošana pie PowerUnit.

Problēma	Cēlonis un novēršana
<b>Ātri mirgo augšējais rādījums</b>	Klūda “Nepazīstams Comfort rokturis” <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Noņemiet Comfort rokturi un atkal pielieciet to atpakaļ (skatiet nodaļas “Uzstādišana un pievienošana” sadaļu “Comfort roktura uzlikšana”).</li> <li>■ Noņemiet akumulatoru, pagaidiet 10 sekundes un ielieciet akumulatoru atpakaļ.</li> </ul>
<b>Ātri mirgo vidējais rādījums</b>	Klūda “Motors pārkarsis” <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iztukšojet un iztīriet putekļu nodalījumu, priekšfiltru un smalko putekļu filtru (skatiet nodaļu “Apkope”).</li> <li>■ Noņemiet akumulatoru, pagaidiet 10 sekundes un ielieciet akumulatoru atpakaļ.</li> <li>■ Pirms puteklsūcēja atkārtotas ieslēgšanas uzsādiet aptuveni 30 minūtes.</li> </ul>
<b>Ātri mirgo vidējais un augšējais rādījums</b>	Klūda “Blokēts birstu rullītis” <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ievietojet pelēko birstu rullīti “Carpet Care” sērijveida komplektācijā iekļautā sarkanā birstu rullīša vietā (skatiet nodaļas “Komplektā iekļauto pieduru mu izmantošana” sadaļu “Birstu rullītis “Carpet Care””).</li> <li>■ Izvēlieties zemāku jaudas pakāpi (skatiet nodaļas “Lietošana” sadaļu “Sūkšanas jaudas izvēle”).</li> </ul>
<b>Ātri mirgo apakšējais un augšējais rādījums</b>	Iekšēja sistēmas klūda <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Noņemiet akumulatoru, pagaidiet 10 sekundes, ielieciet akumulatoru atpakaļ un uzlādējiet to.</li> </ul>

Problēma	Cēlonis un novēršana
<b>Ātri mirgo apakšējais un vidējais rādījums</b>	Kļūda “Akumulators pārkarsis” vai kļūda “Nepazīstams akumulators” <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pirms putekļsūcēja atkārtotas ieslēgšanas uzgaidiet aptuveni 30 minūtes.</li><li>■ Ievietojiet oriģinālo Miele litija jonu akumulatoru AP01 / AP02 / AP03 (HX LA).</li></ul>

## Problēmu novēršana

Lielāko daļu traucējumu un klūdu, kas var rasties ikdienas lietošanas laikā, varat novērst patstāvīgi. Daudzos gadījumos varat ietaupīt laiku un izmaksas, jo nebūs jāvēršas klientu apkalpošanas dienestā.

Vietnē [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) var saņemt informāciju par patstāvīgu traucējumu novēršanu.

Turpmākajās tabulās ir sniegti ieteikumi, kā konstatēt un novērst traucējuma vai klūdas cēloni.

 Rotējošais birstes rullītis var radīt savainojumus.

Ar rotējošo birstes rullīti var savainoties.

Izslēdziet putekļsūcēju pirms katras problēmu novēšanas reizes. Šim nolūkam izmantojiet uz Comfort roktura esošo ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi.

Problēma	Cēlonis un novēršana
<b>Pēc ieslēgšanas putekļsūcējs nedarbojas.</b>	<p>Nav ievietots akumulators vai akumulators ir ievietots nepareizi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ievietojet akumulatoru vai pārbaudiet akumulatora novietojumu (skatiet nodaļas “Uzstādīšana un pievienošana” sadaļu “Akumulatora ievietošana”).</li> </ul>
	<p>Akumulators nav pietiekami uzlādēts.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Uzlādējiet akumulatoru tieši tā, kā ir aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā (skatiet nodaļas “Uzstādīšana un pievienošana” sadaļas “Vispārējie norādījumi par akumulatoru” un “Akumulatora uzlādēšana”).</li> </ul>
	<p>Nav ievietots oriģinālais Miele akumulators.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ievietojet oriģinālo Miele litija jonu akumulatoru AP01 / AP02 / AP03 (HX LA).</li> </ul>
	<p>Pirmais akumulatora uzlādes process tika veikts ārpus PowerUnit.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pirmo uzlādes procesu noteikti veiciet kopā ar PowerUnit, lai aktivētu akumulatoru (skatiet nodaļas “Uzstādīšana un pievienošana” sadaļas “Vispārējie norādījumi par akumulatoru” un “Akumulatora uzlādēšana”).</li> </ul>
	<p>Vēl ir iesprausts uzlādes spraudnis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Izvelciet uzlādes spraudni no uzlādes ligzdas akumulatora apakšā.</li> </ul>

Problēma	Cēlonis un novēršana
<b>Tīrišanas rezultāts nav apmierinošs.</b>	<p>Putekļu nodalījums ir pilns.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iztukšojet un iztīriet putekļu nodalījumu (skatiet nodaļu "Apkope").</li> </ul> <p>Elektriskā birste ir netīra / aizķepusi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iztīriet elektrisko birsti (skatiet nodaļas "Apkope" sadaļas "Elektriskās birstes tīrišana" un "Birstu rullīša noņemšana no elektriskās birstes").</li> </ul>
<b>Tīrišanas veikspēja mazinās.</b>	<p>Smalko putekļu filtrs / priekšfiltrs ir netīrs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Veiciet smalko putekļu filtra starptīrišanu (skatiet nodaļas "Apkope" sadaļu "Tīrišanas funkcijas ComfortClean aktivēšana").</li> <li>■ Rūpīgi iztīriet abus filtrus (skatiet nodaļas "Apkope" sadaļu "Priekšfiltra un smalko putekļu filtra tīrišana").</li> </ul> <p>Smalko putekļu filtrs ir nodilis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ievietojiet jaunu smalko putekļu filtru (HX FSF-2).</li> </ul>
<b>Birstu rullītis negriežas.</b>	<p>Ievietotais birstu rullītis nav optimāli piemērots pamatnei.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Izvēlieties zemāku jaudas pakāpi (skatiet nodaļas Lietošana sadaļu Sūkšanas jaudas izvēle).</li> <li>■ Ievietojiet pelēko birstu rullīti "Carpet Care" (skatiet nodaļas "Komplektā iekļauto piederumu izmantošana" sadaļu "Birstu rullītis "Carpet Care"").</li> </ul> <p>Birstu rullītis ir netīrs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iztīriet birstu rullīti (skatiet nodaļas "Apkope" sadaļas "Elektriskās birstes tīrišana" un "Birstu rullīša noņemšana no elektriskās birstes").</li> </ul>
<b>Darbības laikā mainās dzinēja troksnis.</b>	<p>Atkarībā no seguma un izmantotā birstu rullīša automātiski tiek iestatīta elektriskās birstes optimālā jauda.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Troksnis rodas putekļsūcēja normālas darbības gaitā.</li> </ul>

Problēma	Cēlonis un novēršana
<b>Elektriskā birste patvaļīgi izslēdzas.</b>	<p>Elektriskā birste ir pārslogota, piemēram, uz paklāja ar ļoti garām šķiedrām.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Izslēdziet putekļsūcēju un atkal ieslēdziet ar samazinātu sūkšanas jaudu. Šim nolūkam izmantojiet uz Comfort roktura esošo ieslēgšanas / izslēgšanas slēdzi.</li> </ul>
<b>Putekļsūcējs gāžas.</b>	<p>Tika izvēlēta konstrukcija PowerUnit augšā.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Novietojiet putekļsūcēju konstrukcijā PowerUnit apakšā (skatiet nodalas “Uzstādīšana un pievienošana” sadaļu “Putekļsūcēja samontēšana”).</li> </ul>

## Klientu apkalpošanas dienests

Vietnē [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) var ie-gūt informāciju par patstāvīgu traucē-jumu novēršanu un Miele rezerves da-ļām.

## Kontaktinformācija traucējumu gadī-jumā

Traucejumu gadījumā, kurus nevarat no-vērst patstāvīgi, sazinieties, piemēram, ar savu Miele specializēto tirgotāju vai Miele Klientu apkalpošanas dienestu.

Miele Klientu apkalpošanas dienesta pakalpojumus var pieteikt tiešsaistē vietnē [www.miele.lv/service](http://www.miele.lv/service).

Miele Klientu apkalpošanas dienesta kontaktinformācija ir norādīta šī dokumenta beigās.

Klientu apkalpošanas dienestam ir ne-pieciešams modeļa apzīmējums un iz-gatavošanas numurs (Fabr. / SN / Nr.). Šī informācija ir sniegta uz identifikācijas datu plāksnītes.

## Garantija

Garantijas termiņš ir 2 gadi.

Papildinformāciju skatiet pievienotajos garantijas noteikumos.

## Apkope

 Rotējošais birstu rullītis var radīt savainojumus.

Ar rotējošo birstu rullīti var savaino-ties.

Izslēdziet puteklsūcēju pirms katras tīrišanas reizes. Šim nolūkam izman-tojiet uz Comfort roktura esošo ie-slēgšanas / izslēgšanas slēdzi.

## Puteklsūcējs un tā piederumi

 Tīkla spriegums var izraisīt elek-triskās strāvas triecienu.

Mitruma ieklūšana uzlādes iekārtā var izraisīt elektriskās strāvas triecie-nu.

Nekad negremdējiet uzlādes iekārtu ūdenī.

levērojiet nodalā "Apkope" sniegtos īpašos putekļu nodalījuma tīrišanas norādījumus.

Tīriet puteklsūcēju un visus tā plastmasas piederumus ar tirdzniecībā pieejama-majiem plastmasas tīrišanas līdzekļiem.

 Nepiemērotu tīrišanas līdzekļu radīti bojājumi.

Visas virsmas ir neizturīgas pret skrā-pejumiem. Visas virsmas var nokrā-soties vai mainīties, ja tās nonāk sa-skarē ar nepiemērotiem tīrišanas lī-dzekļiem.

Nelietojiet abrazīvus tīrišanas līdzek-ļus, stikla vai universālos tīritājus un eļļu saturošus kopšanas līdzekļus.

## Papildu piederumi

Pirmām kārtām ievērojiet grīdas seguma ražotāja sniegtos tīrišanas un kopšanas norādījumus.

Ir ieteicams lietot piederumus ar logo tipu ORIGINAL Miele uz iepakojuma. Tādā gadījumā varēsiet būt pārliecīti, ka tiek optimāli izmantota putekļsūcēja jauda un sasniegts vislabākais tīrišanas rezultāts.

Lūdzu, nemiņiet vērā, ka putekļsūcēja garantija neattiecas uz traucējumiem putekļsūcēja darbībā un putekļsūcēja bojājumiem, kas ir radušies, izmantojot piederumus, kas nav markēti ar logo tipu ORIGINAL Miele uz iepakojuma.

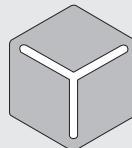
### Piederumu iegādes iespējas

Originālos Miele piederumus var iegādāties Miele interneta veikalā, Miele Klientu apkalpošanas dienestā vai pie Miele specializētā tirgotāja.

Originālos Miele piederumus ir iespējams pazīt pēc logotipa ORIGINAL Miele uz iepakojuma.



Turklāt ar 3D4U Miele piedāvā bezmaksas piederumu lejupielādi 3D drukas iekārtai ([www.miele.de](http://www.miele.de), Service, Ersatzteile & Zubehör).



**3 D 4 U**

Viens vai vairāki no turpmāk minētajiem piederumiem jau ir iekļauti dažu modeļu standarta aprīkojumā.

### Elektriskā rokas birste Electro Compact (HX SEB)

Intensīvai automobiļu sēdeklī un ar mīksto grīdas segumu izklātu kāpņu pakāpienu tīrišanai.

### Ārkstais rullītis Hardfloor Care (HX HC)

Neizturīgu cieto grīdas segumu tīrišanai.

Ievietojiet elektriskajā birstē mīksto rullīti Hardfloor Care tajā esošā birstes rullīša vietā (skatiet nodalas "Apkope" sadalu "Birstu rullīša noņemšana no elektriskās birstes").

Izmantojot mīksto rullīti Hardfloor Care, automātiski tiek iestatīta elektriskās birstes optimālā jauda un tas var izraisīt citādu putekļsūcēja darba troksni.

### Universālā suka (HX-UB)

Grāmatu, plauktu virsmu un līdzīgu priekšmetu saudzīgai tīrišanai.

### Matraču tīrišanas uzgalis (SMD 10)

Ērtai matraču, mīksto mēbeļu virsmu un mēbeļu šuvju tīrišanai.

## **Lameļu / radiatoru tīrišanas birste (SHB 30)**

Putekļu izsūkšanai no radiatoriem, šauriem plauktiem un salaidumiem.

## **Salaiduma vietu tīrišanas uzgalis, 300 mm (SFD 10)**

Īpaši garš salaidumu tīrišanas uzgalis locījuma vietu, spraugu un stūru tīrišanai.

## **Salaiduma vietu tīrišanas uzgalis, 560 mm (SFD 20)**

Lokans šuvju tīrišanas uzgalis grūti pieejamu vietu uzkopšanai.

## **Papildakumulators AP01 / AP02 / AP03 (HX LA)**

Putekļsūcēja izmantošanas ilguma dubtošanai.

Pirms pirmās uzlādēšanas reizes noteikti ņemiet vērā nodalas “Uzstādīšana un pievienošana” sadaļā “Vispārējie norādījumi par akumulatoru” minētos norādījumus.

## **Akumulatora uzlādes paliktnis LS03 (HX LS)**

Papildakumulatora vienlaicīgai uzlādei neatkarīgi no ierīces.

Pirms pirmās uzlādēšanas reizes noteikti ņemiet vērā nodalas “Uzstādīšana un pievienošana” sadaļā “Vispārējie norādījumi par akumulatoru” sniegtos norādījumus.

## **Smalko putekļu filtrs (HX FSF-2)**

Pēc apmēram 3 gadiem nomainiet sērijveida komplektācijā iekļauto smalko putekļu filtru, lai arī turpmāk sasniegstu la-

bāko iespējamo tīrišanas rezultātu (skaitiet nodalas “Apkope” sadaļu “Priekšfiltra un smalko putekļu filtra tīrišana”).

# Iv - Garantijas noteikumi

---

Uzņēmums Miele Latvijā papildus likumā noteiktajām garantijas prasībām pret pārdevēju, tās neierobežojat, piešķir pircējam prasības pret šādām garantijas saistībām, ja tiek iegādāta jauna iekārta.

## I Garantijas ilgums un garantijas perioda sākums

1. Garantija tiek piešķirta šādam laika periodam:
  - a) 24 mēneši sadzīves tehnikas iekārtām, kas paredzētas regulārai lietošanai;
  - b) 12 mēneši profesionālām iekārtām, kas paredzētas regulārai lietošanai.
2. Garantijas periods sākas no dienas, kad ir izrakstīts rēķins par iekārtas iegādi.

Garantijas periods nevar tikt pagarināts, ja ir veikti garantijas pakalpojumi un piegāde saistībā ar garantiju.

## II Garantijas priekšnoteikumi

1. Iekārta ir iegādāta pie specializētā tirgotāja vai tieši uzņēmumā Miele kādā no ES dalībvalstīm, Šveicē vai Norvēģijā un tur arī uzstādīta.
2. Pēc klientu apkalpošanas dienesta darbinieka pieprasījuma tiek uzrādīts garantijas apliecinājums (pirkuma čeks vai aizpildīta garantijas karte).

## III Garantijas saturs un apjoms

1. Iekārtas defekti tiek novērsti noteiktā termiņā bez maksas, salabojot vai nomainot bojātās daļas. Šim nolūkam nepieciešamos izdevumus, piemēram, transporta, cena, darbaspēka un rezerves daļu izmaksas, sedz uzņēmums Miele Latvijā. Nomainītās daļas vai iekārtas kļūst par uzņēmuma Miele Latvijā īpašumu.
2. Garantija neatliecas uz bojājumiem, ko uzņēmums Miele Latvijā jau novērsis, ja vien tie nav radušies Miele Latvijā klientu apkalpošanas dienesta darbinieku tīšas nevērības vai neuzmanības dēļ.
3. Izmantoto materiālu un piederumu piegāde pakalpojumā nav iekļauta.

## IV Garantijas ierobežojumi

Garantija neatliecas uz iekārtas bojājumiem vai darbības traucējumiem, kas radušies šādu apstākļu ietekmē.

1. Nepareiza uzstādīšana vai pievienošana, piemēram, spēkā esošo drošības tehnikas noteikumu vai lietošanas, pievienošanas un montāžas instrukciju neievērošana.
2. Paredzētajam nolūkam neatbilstoša lietošana, kā arī neprasmīga lietošana vai apstrāde, piemēram, ar nepiemērotiem mazgāšanas līdzekļiem vai ķimikālijām.
3. Ja iekārta ir iegādāta kādā citā ES valstī, Šveicē vai Norvēģijā, tās īpašo tehnisko specifikāciju dēl tā ir izmantojama vai nu bez ierobežojumiem, vai tikai ar ierobežojumiem.
4. Ārējas iedarbības ietekmē, piemēram, transportēšanas laikā radušies bojājumi, preci pagrūžot vai tai nokrītot, laikapstākļu vai citu dabas parādību ietekmē radušies bojājumi.
5. Ja remontu un daļu nomainī neveic uzņēmuma Miele apkalpošanas dienesta darbinieki, kas ir pilnvaroti un sertificēti šo pakalpojumu sniegšanai.
6. Ja netiek izmantotas uzņēmuma Miele oriģinālās rezerves daļas, kā arī Miele piederumi.
7. Stikla plīsumi un bojātas kvēlspuldzes.
8. Elektriskās strāvas un sprieguma svārstības, kas pārsniedz ražotāja norādīto pieļaujamo robežu vai ir zem tās.
9. Lietošanas instrukcijā sniegtā apkopes un tīrišanas noteikumu neievērošana.

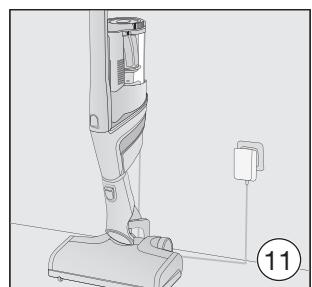
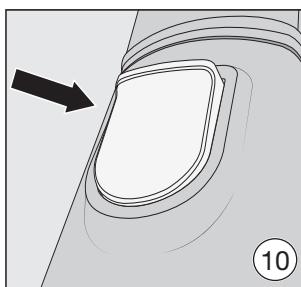
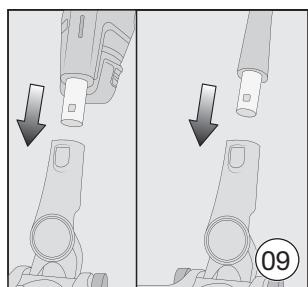
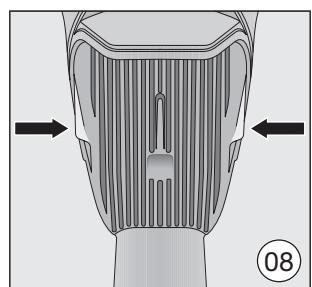
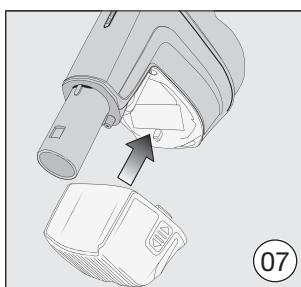
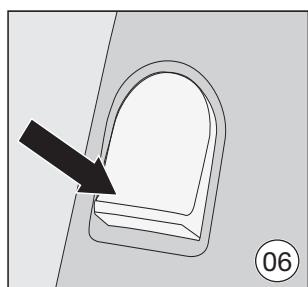
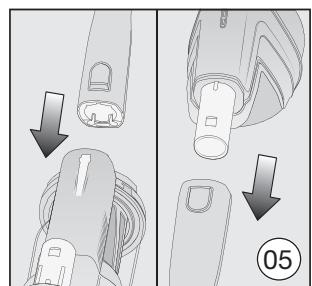
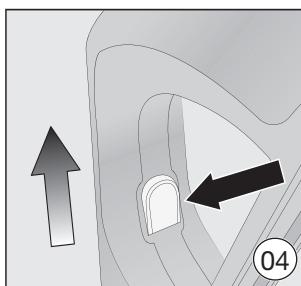
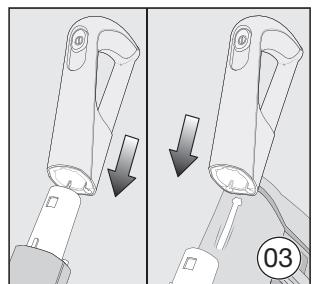
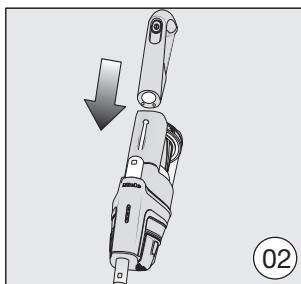
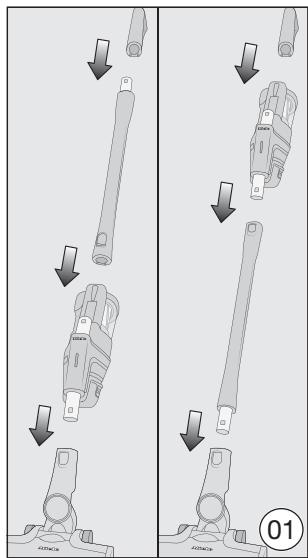
## V Datu drošība

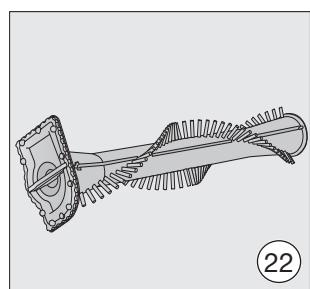
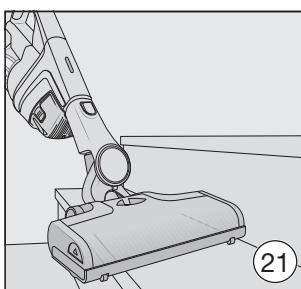
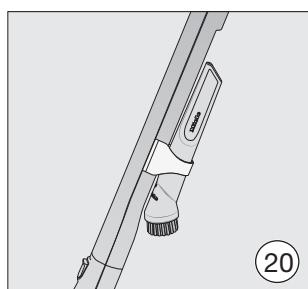
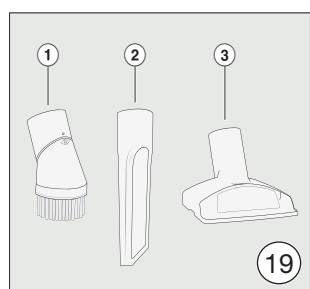
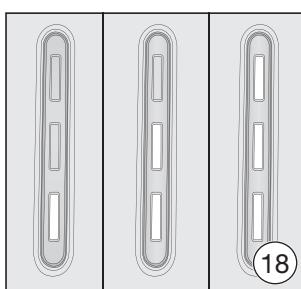
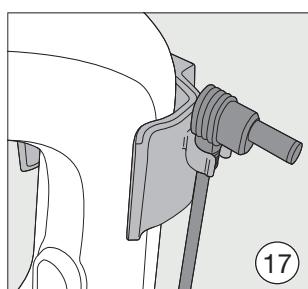
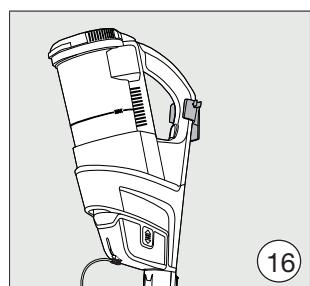
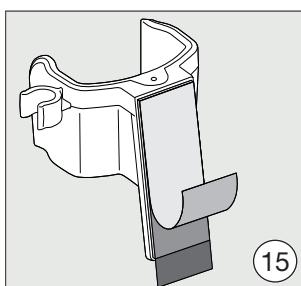
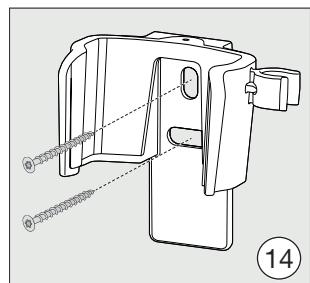
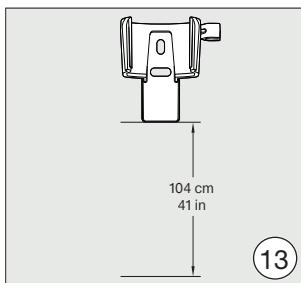
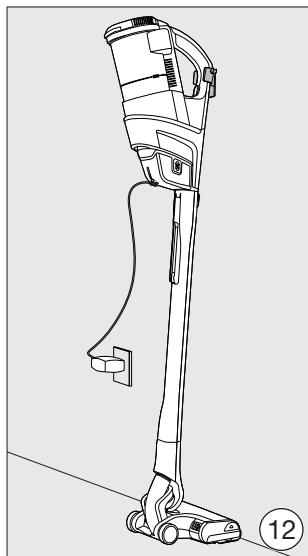
Personas dati tiek izmantoti tikai un vienīgi pasūtījuma izpildes vai garantijas pakalpojumu veikšanas vajadzībām, nemot vērā datu aizsardzības tiesiskos nosacījumus.

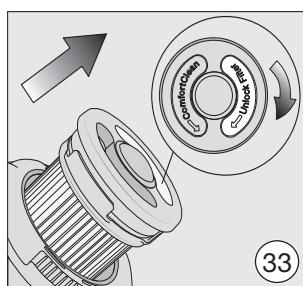
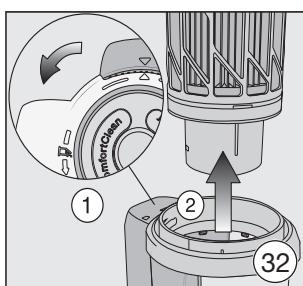
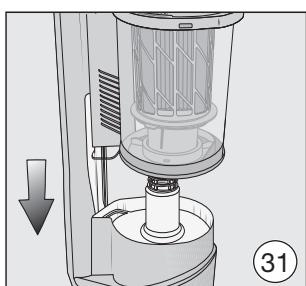
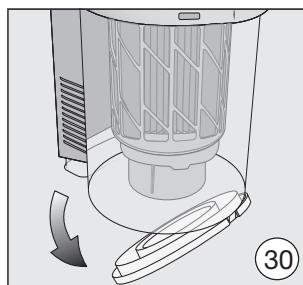
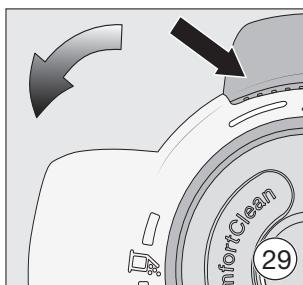
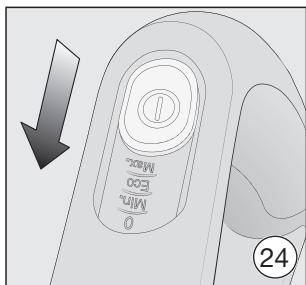
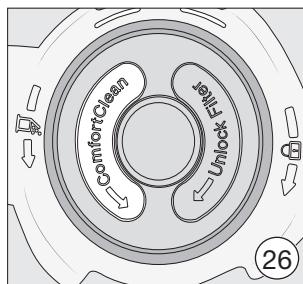
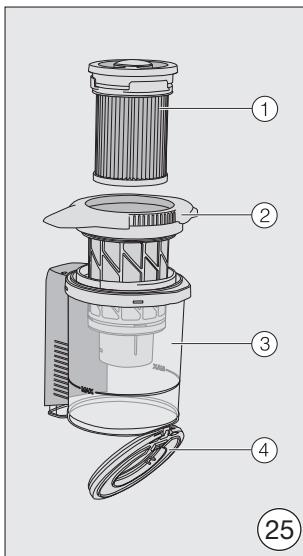
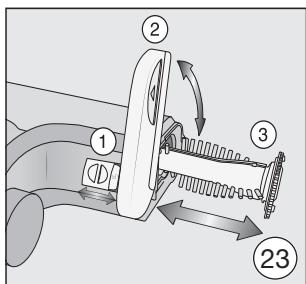


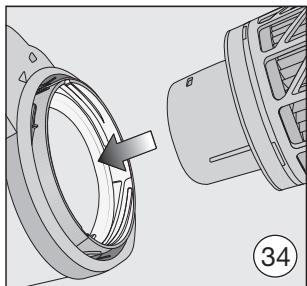




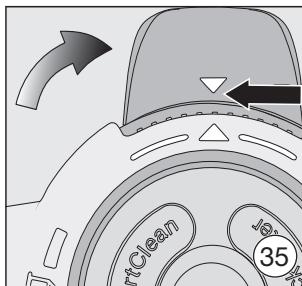




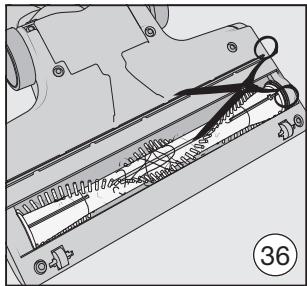




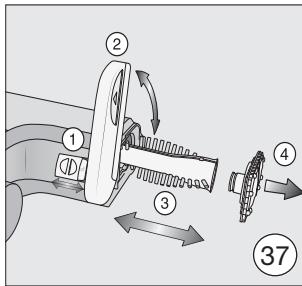
34



35



36



37

**Miele**



[www.miele.ee](http://www.miele.ee)



[www.miele.lt](http://www.miele.lt)



[www.miele.lv](http://www.miele.lv)

**Saksamaa, Vokietija, Vācija:**

Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh